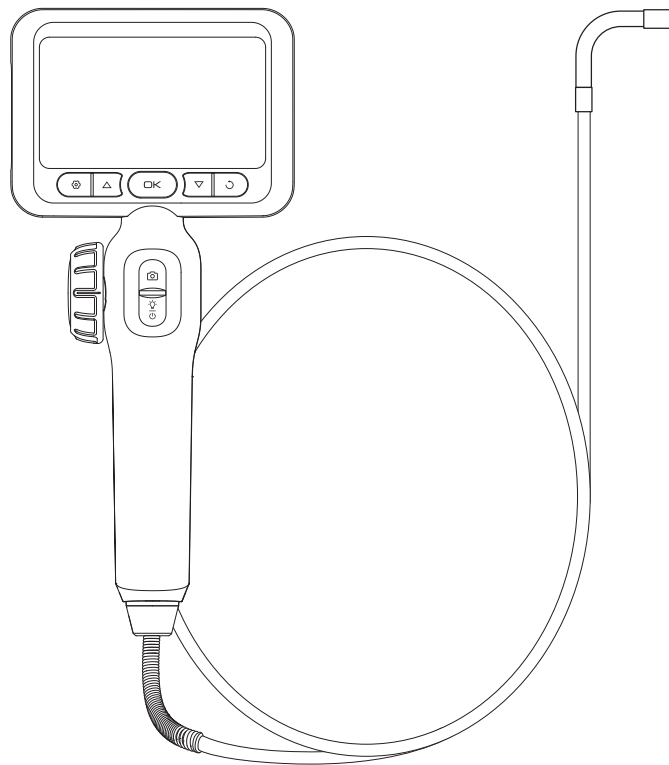


# DEPSTECH DS650

Industrial Endoscope

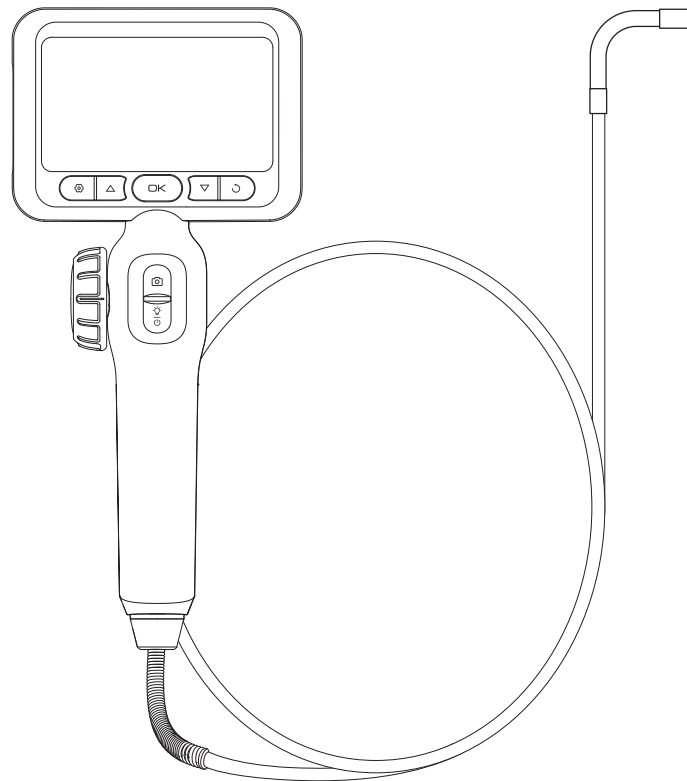
User Manual – Multilanguage Edition



**Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi**

|           |               |                          |
|-----------|---------------|--------------------------|
| <b>EN</b> | English ..... | <a href="#">page 3</a>   |
| <b>CZ</b> | Čeština ....  | <a href="#">page 20</a>  |
| <b>SK</b> | Slovenčina .. | <a href="#">page 37</a>  |
| <b>DE</b> | Deutsch ....  | <a href="#">page 54</a>  |
| <b>PL</b> | Polski .....  | <a href="#">page 71</a>  |
| <b>HU</b> | Magyar ....   | <a href="#">page 88</a>  |
| <b>RO</b> | Română ...    | <a href="#">page 105</a> |
| <b>SL</b> | Slovenščina   | <a href="#">page 122</a> |
| <b>BG</b> | Bългарски ..  | <a href="#">page 139</a> |

# DEPSTECH DS650



User Manual

## Product Features

DEPSTECH is a thriving technology company that specializes in the manufacturing of various endoscopes and is committed to helping you improve work efficiency.

DS650 is a high-performance steerable industrial endoscope with a 4.5-inch IPS HD display, equipped with a camera to record video, a probe that can be turned 210°, and photos and videos that can be saved to a TF memory card. The camera uses a high-performance CMOS chip and uses Bluart 3.0 technology to support high frame rates to obtain clear images, and is widely used in industrial maintenance, equipment maintenance, mechanical maintenance, and design fields.

## Special Warning

- This product is an industrial endoscope camera, not for medical or physical examination!
- To extend battery life, it is recommended that you charge the battery every 3 months whether you use it or not.
- Please do not replace the internal battery by yourself, because unprofessional operation may lead to overheating of the battery causing personal injury.

## Safety and Protection

- The camera probe is a high precision electronic device. Please do not touch the camera probe or pull the cable, which it may lead to device failure.
- The camera probe has an IP67 waterproof layer, and the body is not waterproof. When using the probe, be extra careful to prevent scratches!
- The camera probe is made of materials that are not resistant to high temperatures, so when checking any internal combustion engine or other equipment with high internal temperatures, please ensure that the internal temperature has cooled down, otherwise the equipment may be directly damaged!
- The exposed metal part of this product is made of conductive material. Please avoid contacting live circuits.
- If any equipment is damaged, please do not disassemble it by yourself. Please contact the seller or supplier for professional repair service.
- Without adult guidance, children cannot use the device independently.

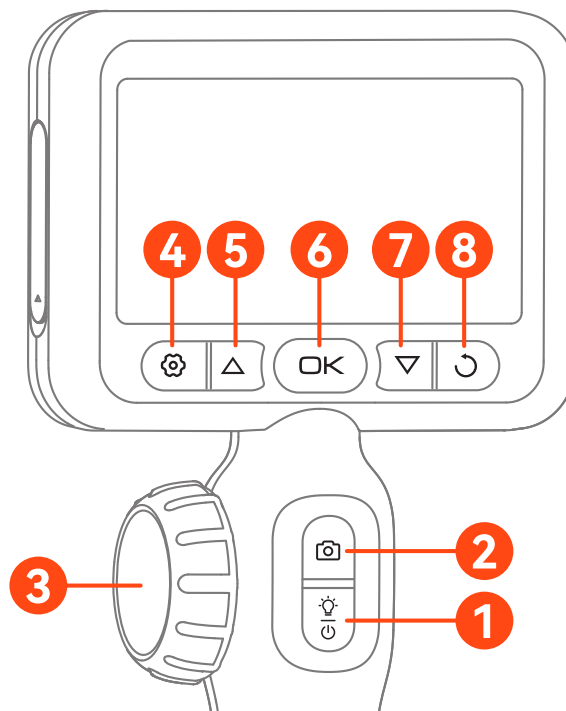
## Operating and Storage Environment

- The equipment should be operated at an ambient temperature of 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- The equipment should be stored in a dry, clean, oil-free, water-free, and free of any chemical liquid environment.

## Warning

- Before using this product, please read the instructions carefully and follow them to avoid injury.
- Disassembly of this product is strictly prohibited, and we shall not be liable for any damage caused by unauthorized disassembly of this product.
- The main body of this product is not waterproof. Please avoid contact with liquids.
- Do not overbend the camera probe. The bending limit of the snake tube is one cycle.
- Do not twist or pull the camera probe at the front of the snake tube.
- Before pulling out the snake tube, make sure the steering wheel is back to the centered position, and do not turn the steering wheel violently.

## Product Introduction



1.  **Power button / Lens light adjustment button (composite button)**
  - Press and hold for 2s to turn on/off the endoscope.
  - Click to adjust the lens light after powering on.
2.  **Photo/Video**
  - Click to take a photo.
  - Hold for 2s to start recording video, and click to end recording video.
3.  **Steering wheel**
  - Slide the steering wheel up and down, and the camera angle changes accordingly.
4.  **Menu button**
  - Click to enter the setting menu.
5.  **Image zoom-in button**
  - Click on the image in the preview interface to zoom in.
  - Click in the menu interface to move the cursor up.
6.  **OK button**

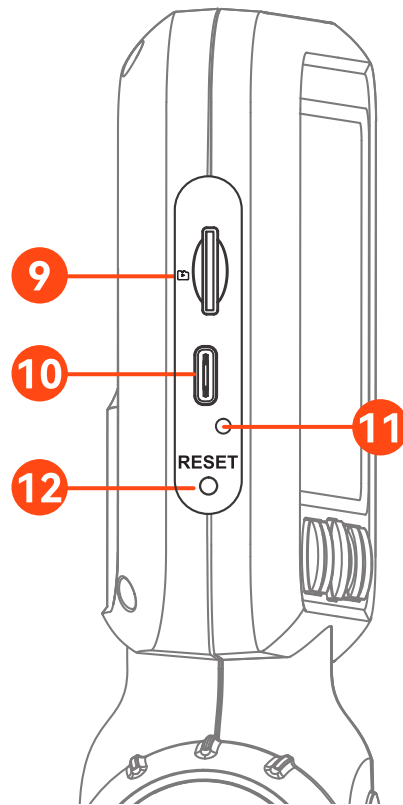
- Hold this button for 2s to enter the album.
- Click to confirm choices (In the menu).

7.  **Image zoom-out button**

- Click on the image in the preview interface to zoom out.
- Click in the menu interface to move the cursor down.

8.  **Image rotation button**

- When previewing the interface, single press to rotate the image 180°.
- Return function (after entering the album/settings menu, press this button to return to the previous level of operation interface).
- Hold this button for 2s to switch main/side camera (Only applicable to dual-lens products).



#### 9. TF card slot

- Supports up to 32G TF card.
- Please format your TF card when using for the first time.

#### 10. Type-C charging port

- For charging (Type-C cable connected to adapter).
- For data transmission (Type-C cable connected to PC client).

#### 11. Charging Status LED Indicator

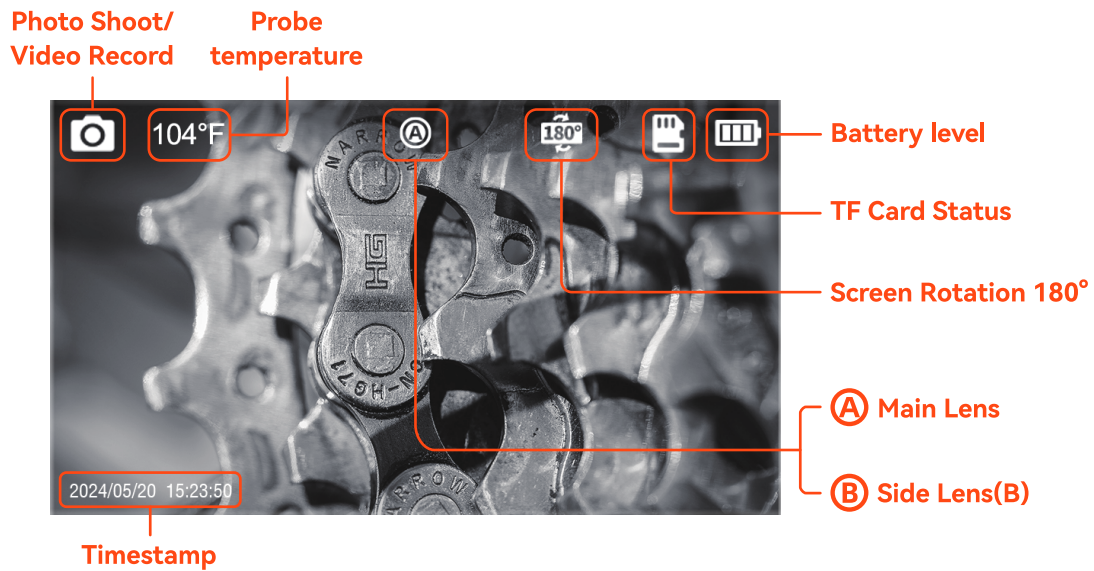
- Red LED indicator flashes: Charging.
- Red LED indicator stays on: Charging finished.

#### 12. Reset button

- Press the reset button, the device will shutdown.

## Introduction to UI Icons

### Preview interface



**Attention:** Either the camera probe operating temperature or ambient temperature reaches 176°F, the device will automatically shut down due to high temperature protection. And only the camera probe part is waterproof.

## Language Settings

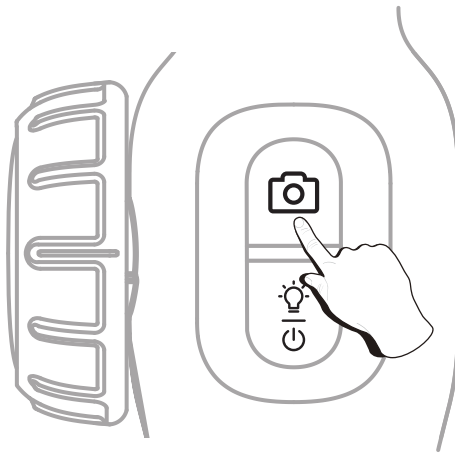
The default language of this device is English. To switch to another language, please follow these steps.

1. Click the  button to enter the menu interface, select the language setting by the  button, then press the  button to select desired language.
2. Click on  button to select the desired language, click on  button to confirm the language.
3. Click  button to return to the image preview interface.



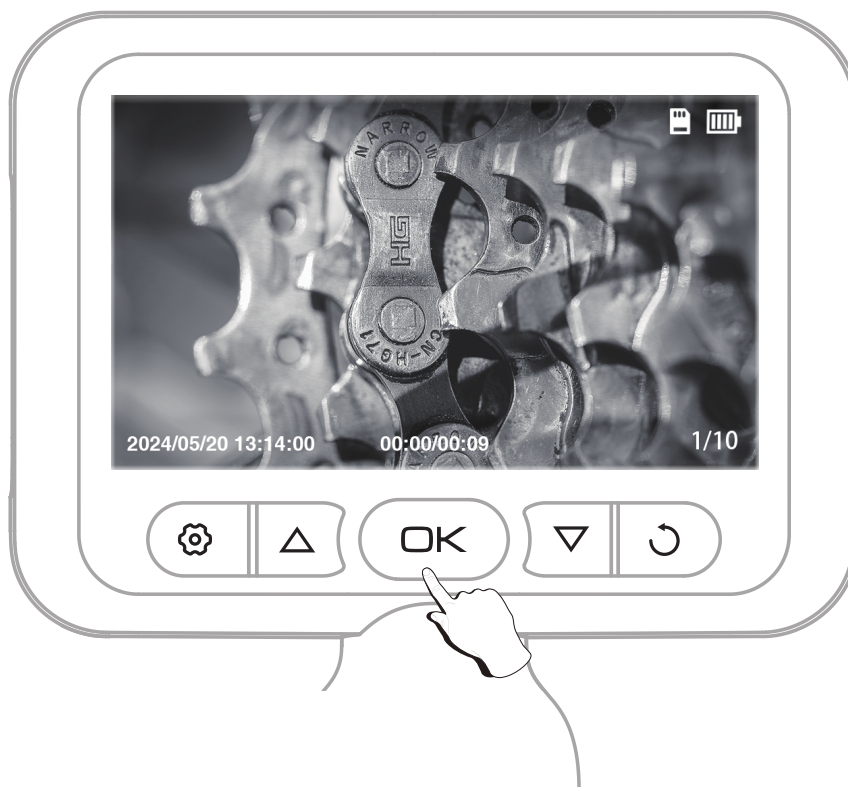
## Photo/video

1. Click the photo button to take a photo.
2. Press and hold the photo button to start recording, and click again to end recording.



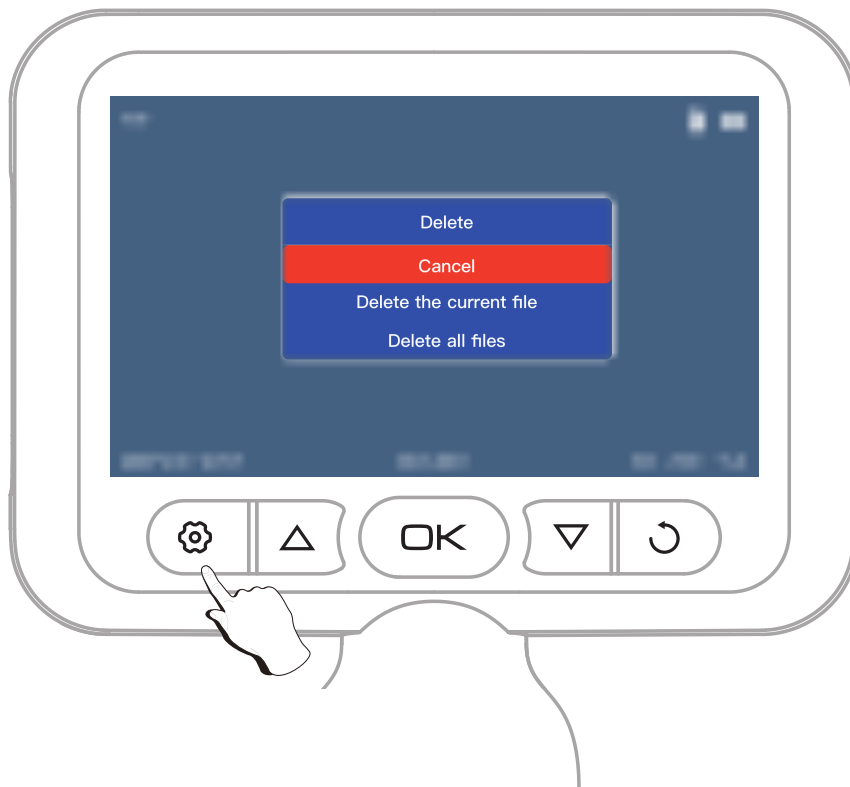
## View photo/video

1. In the preview interface, press and hold **OK** button for 2s to enter the album.
2. Click **△/▽** button to view a photo or video, click **OK** button to view a photo or play a video.
3. Click **↺** button to return to the previous level and exit the album.



## Delete photos/videos

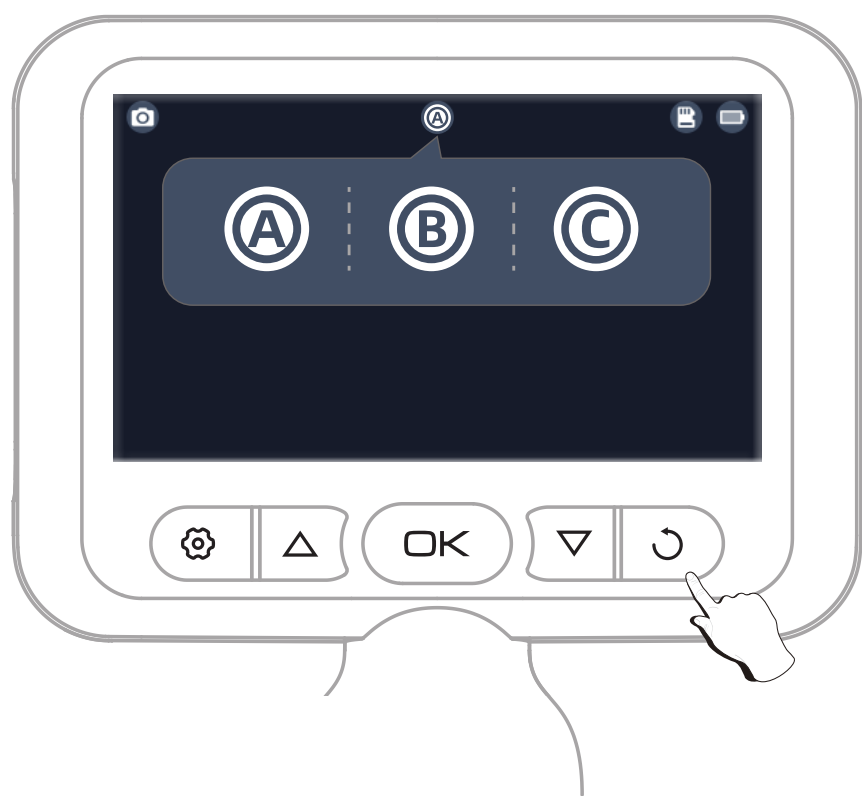
1. When viewing photos/videos, press the  button to access the photo/video details interface.
2. Click / button to delete the current file or all files.
3. Click  button to confirm delete.
4. Click  button to return to the previous level or the preview interface.



## Lens Switching

*(Only available for dual and triple lens products)*

When the product is turned on, it opens the main lens by default, long press the  button 2s can switch the lens.



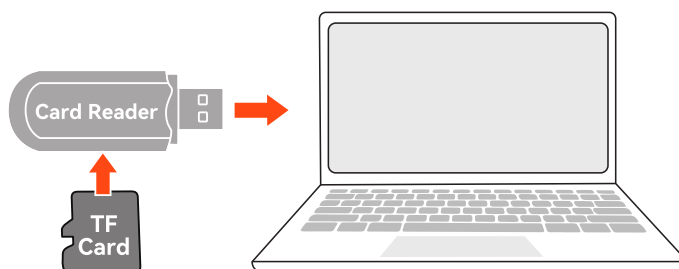
## TF card formatting

1. In the preview interface, press the  button to enter the menu.
2. Click / button to select the “Format” option and press  button to enter the options interface.
3. Select “OK” option and press  button to confirm.
4. Just wait for the formatting to complete and press  button to return to the preview interface.



## Copy photos and videos to your computer

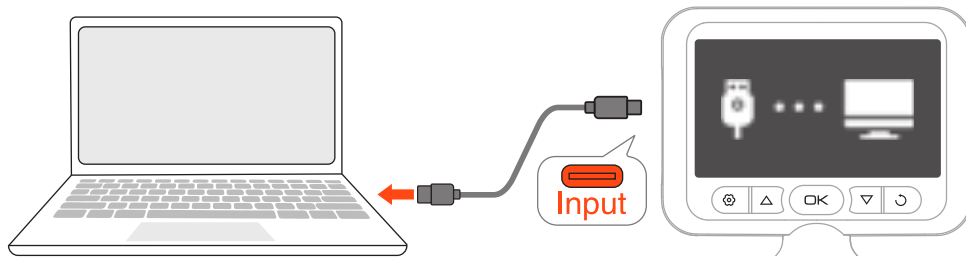
1. Copy files directly using a TF card.



2. Use Type-C data cable to connect a computer and transfer data.

1. Connect the product to your computer with a Type-C cable.

2. Select data transfer mode and press **OK** button to confirm, then you can copy photos and videos to your computer for saving.
3. When the Type-C cable is plugged off, the device will automatically exit data transfer mode and return to the image preview interface.



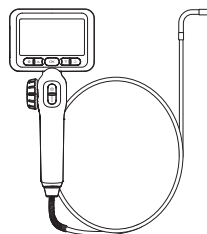
## Recharging

1. Connecting the device to a DC 5V adapter for charging.
2. When the device is charging, the red indicator light flashes. When fully charged, the red indicator light stays on.

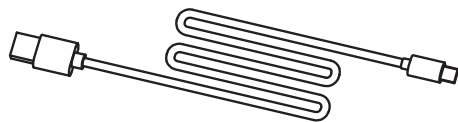
# Specification

|                              |                                     |                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Model                        | Single Camera                       | Dual Camera                                           |
| Camera Diameter              | 6.2 mm (0.24 in) / 8.5 mm (0.33 in) | 8.5 mm (0.33 in)                                      |
| Best Focal Range             | 3–10 cm (1.18–3.93 in)              | A: 3–10 cm (1.18–3.93 in)<br>B: 2–6 cm (0.79–2.36 in) |
| Camera View                  | 78°                                 |                                                       |
| Screen Spec                  | 4.5" IPS Screen                     |                                                       |
| Photo Resolution             | 1920×1080                           |                                                       |
| Video Spec                   | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| Battery Life                 | 3–4 H                               |                                                       |
| Charging Time                | 3–4 H                               |                                                       |
| Rotation angle               | 210°                                |                                                       |
| Charging Voltage and current | DC 5V / 2A                          |                                                       |

# Packing List



Endoscope



Type-C Charging Cable



User Manual

## Regulatory Compliance

\*  **FCC Requirement:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

\*  **CE compliance:** This device complies with EN 62368 standard, which means this device will not do harm to the user or products as following situations: 1) Electric shock 2) High temperature 3) Radiation 4) Explosion from inner 5) Mechanical Harm 6) Fire Hazard 7) Chemical burns.

\*  **EU Conformity Statement:** This product and – if applicable – the supplied accessories too are marked with “CE” and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU and Amendment (EU) 2015/863.

\*  **WEEE Notice:** 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at

designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/EU (battery directive):** This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Customer Services

Please contact us if you have any questions,  
we love to hear from you.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Facebook Official Page: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

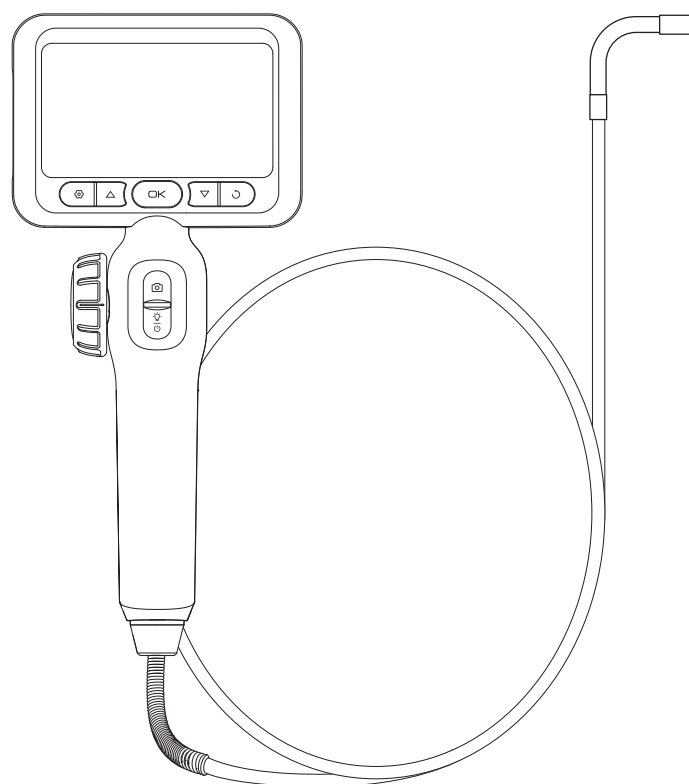
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecka 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Liben  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# DEPSTECH DS650



Uživatelská příručka

## Vlastnosti produktu

DEPSTECH je rychle rostoucí technologická společnost, která se specializuje na výrobu různých endoskopů a snaží se vám pomoci zvýšit efektivitu práce.

DS650 je vysoce výkonný říditelný průmyslový endoskop se 4,5" IPS HD displejem, vybavený kamerou pro záznam videa, sondou, kterou lze otočit o 210°, a možností ukládat fotografie a videa na paměťovou kartu TF. Kamera využívá vysoce výkonný čip CMOS a technologii Bluart 3.0, která podporuje vysokou snímkovou frekvenci pro získání ostrého obrazu. Široce se používá v průmyslové údržbě, údržbě zařízení, údržbě strojů a v oblasti konstrukce.

## Speciální upozornění

- Tento produkt je kamera průmyslového endoskopu, není určen k lékařskému ani fyzickému vyšetření!
- Pro prodloužení životnosti baterie doporučujeme baterii dobíjet každé 3 měsíce, ať zařízení používáte, nebo ne.
- Nevyměňujte vnitřní baterii sami, neodborná manipulace může vést k přehřátí baterie a způsobit zranění.

## Bezpečnost a ochrana

- Sonda kamery je elektronické zařízení s vysokou přesností. Nedotýkejte se sondy kamery ani netahejte za kabel, mohlo by dojít k poruše zařízení.
- Sonda kamery má krytí IP67, tělo zařízení vodotěsné není. Při používání sondy buďte velmi opatrní, aby nedošlo k poškrábání!
- Sonda kamery je vyrobena z materiálů, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Při kontrole spalovacích motorů či jiných zařízení s vysokou vnitřní teplotou nejprve počkejte, až vnitřní teplota klesne, jinak může dojít k přímému poškození zařízení!
- Odkryté kovové části tohoto produktu jsou vyrobeny z vodivého materiálu. Vyvarujte se kontaktu s živými obvody.
- Pokud dojde k poškození jakéhokoli zařízení, nerozebírejte je sami. Obráťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o odbornou opravu.
- Bez dozoru dospělé osoby nesmí děti zařízení používat samostatně.

## Provozní a skladovací prostředí

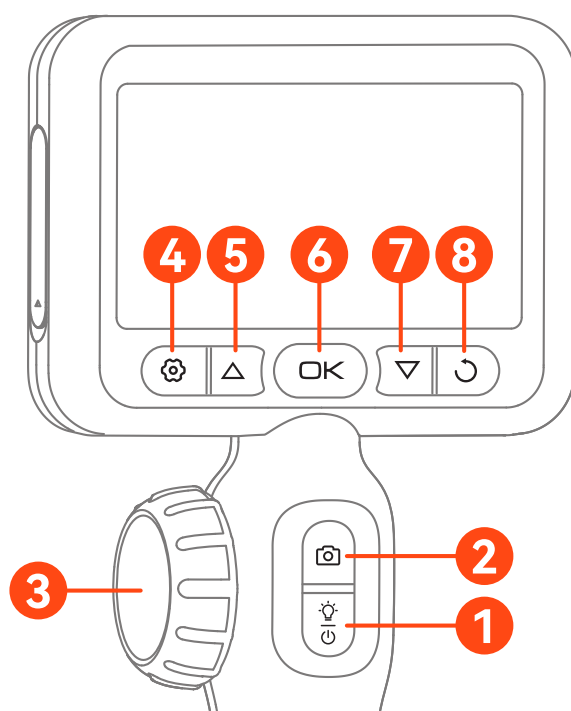
- Zařízení by mělo být provozováno při okolní teplotě 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).

- Zařízení skladujte v suchém, čistém prostředí bez oleje, vody a chemických kapalin.

## Varování

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod a postupujte podle něj, abyste předešli zranění.
- Rozebírání tohoto produktu je přísně zakázáno a neneseme odpovědnost za jakékoli škody způsobené neoprávněným rozebráním.
- Hlavní tělo tohoto produktu není vodotěsné. Zabraňte kontaktu s tekutinami.
- Sondu kamery nadměrně neohýbejte. Limit ohybu hadice je jeden cyklus.
- Sondu kamery na předním konci hadice nekruťte a netahejte za ni.
- Před vytažením hadice se ujistěte, že ovládací kolečko je ve středové poloze, a kolečkem neotáčejte prudce.

## Seznámení s produktem



1.  **Tlačítko napájení / nastavení svícení objektivu (kombinované tlačítko)**
  - Podržením po dobu 2 s zapnete/vypnete endoskop.
  - Krátkým stiskem po zapnutí upravíte intenzitu svícení objektivu.
2.  **Foto/Video**
  - Krátkým stiskem pořídíte fotografii.
  - Podržením po dobu 2 s spustíte záznam videa, krátkým stiskem záznam ukončíte.
3.  **Ovládací kolečko**
  - Posouváním kolečka nahoru a dolů se odpovídajícím způsobem mění úhel kamery.
4.  **Tlačítko menu**
  - Krátkým stiskem otevřete menu nastavení.
5.  **Tlačítko zvětšení obrazu**
  - Stiskem v rozhraní náhledu zvětšíte obraz.
  - Stiskem v menu posunete kurzor nahoru.

6.  **Tlačítko OK**

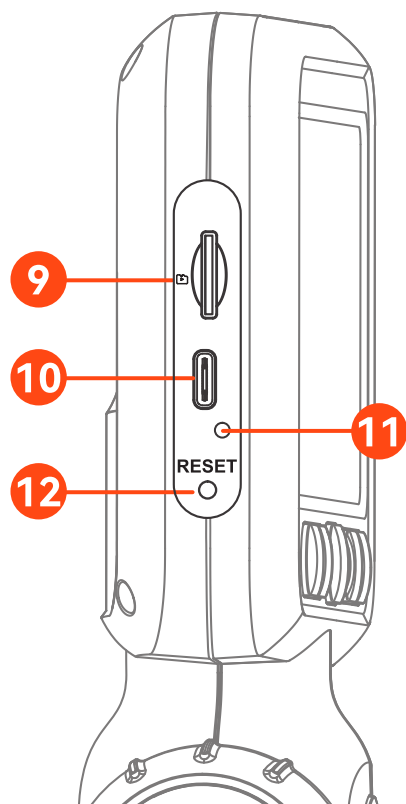
- Podržením tohoto tlačítka po dobu 2 s otevřete album.
- Krátkým stiskem potvrdíte volbu (v menu).

7.  **Tlačítko zmenšení obrazu**

- Stiskem v rozhraní náhledu zmenšíte obraz.
- Stiskem v menu posunete kurzor dolů.

8.  **Tlačítko otočení obrazu**

- V rozhraní náhledu krátkým stiskem otočíte obraz o 180°.
- Funkce návratu (po vstupu do alba/menu nastavení se stiskem tohoto tlačítka vrátíte do předchozí úrovně rozhraní).
- Podržením tohoto tlačítka po dobu 2 s přepnete mezi hlavní a boční kamerou (pouze pro produkty se dvěma objektivy).



#### 9. Slot pro TF kartu

- Podporuje TF kartu až do 32 GB.
- Před prvním použitím TF kartu naformátujte.

#### 10. Nabíjecí port Type-C

- Pro nabíjení (kabel Type-C připojený k adaptéru).
- Pro přenos dat (kabel Type-C připojený k počítači).

#### 11. LED indikátor stavu nabíjení

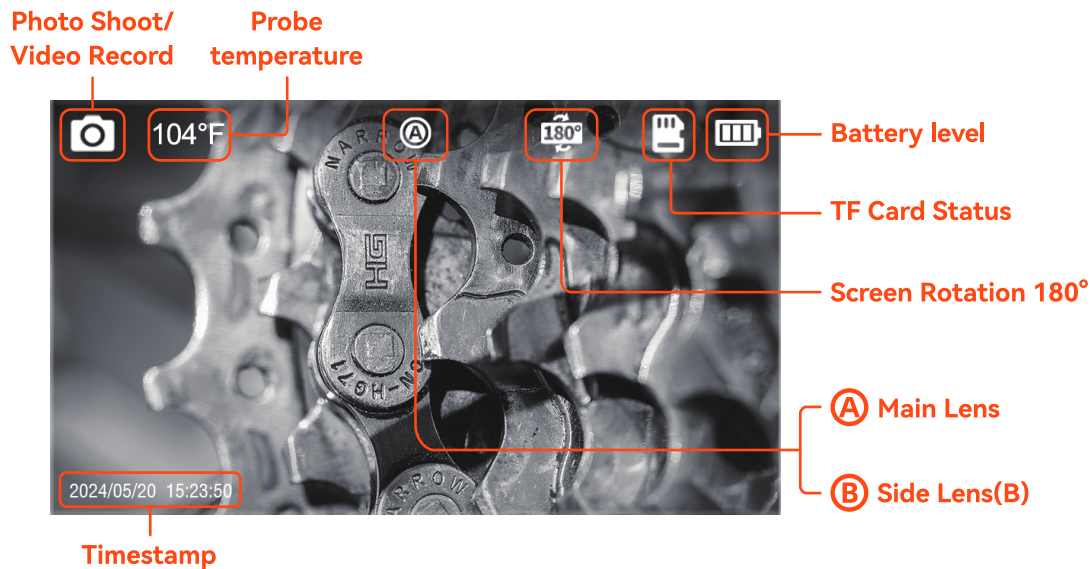
- Červená LED bliká: probíhá nabíjení.
- Červená LED svítí trvale: nabíjení dokončeno.

#### 12. Tlačítko reset

- Stiskem tlačítka reset se zařízení vypne.

## Úvod do ikon uživatelského rozhraní

### Rozhraní náhledu



**Upozornění:** Pokud teplota sondy kamery nebo okolní teplota dosáhne 176°F, zařízení se automaticky vypne kvůli ochraně před vysokou teplotou. Vodotěsná je pouze část sondy kamery.

## Nastavení jazyka

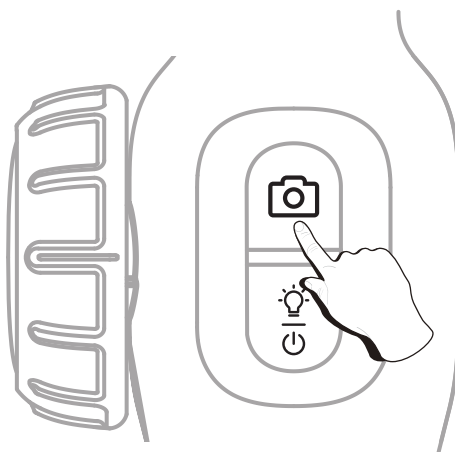
Výchozím jazykem zařízení je angličtina. Pro přepnutí na jiný jazyk postupujte takto.

1. Stiskem tlačítka  otevřete rozhraní menu, tlačítky / vyberte položku nastavení jazyka a stiskem tlačítka  zvolte požadovaný jazyk.
2. Tlačítka / vyberte požadovaný jazyk a tlačítkem  jej potvrďte.
3. Stiskem tlačítka  se vrátíte do rozhraní náhledu obrazu.



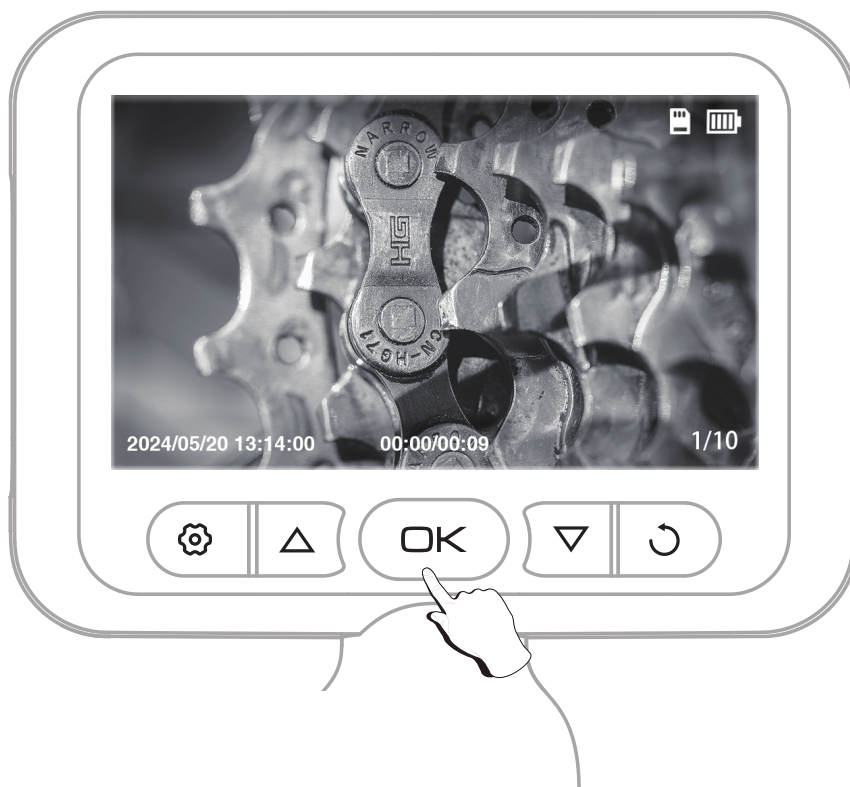
## Foto/video

1. Stiskem tlačítka pro fotografii pořídíte snímek.
2. Podržením tlačítka pro fotografii spustíte záznam, opětovným stiskem záznam ukončíte.



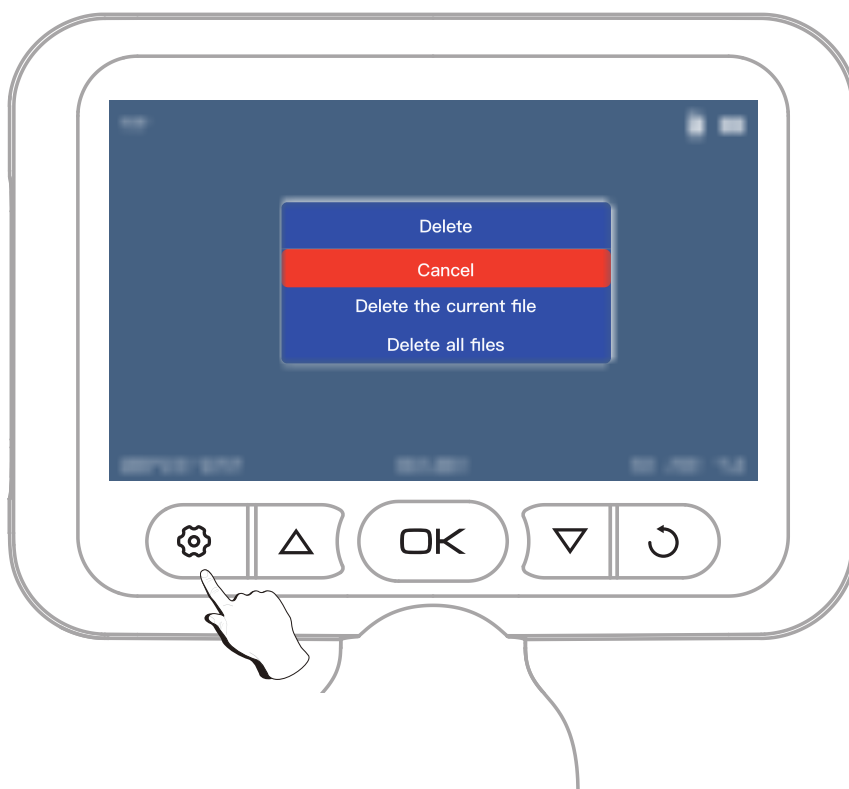
## Prohlížení foto/video

1. V rozhraní náhledu podržením tlačítka **OK** po dobu 2 s otevřete album.
2. Tlačítka **Δ**/**▽** procházejte fotografie nebo videa, tlačítkem **OK** fotografii zobrazíte nebo video přehrajete.
3. Stiskem tlačítka **↺** se vrátíte do předchozí úrovně a opustíte album.



## Mazání fotografií/videí

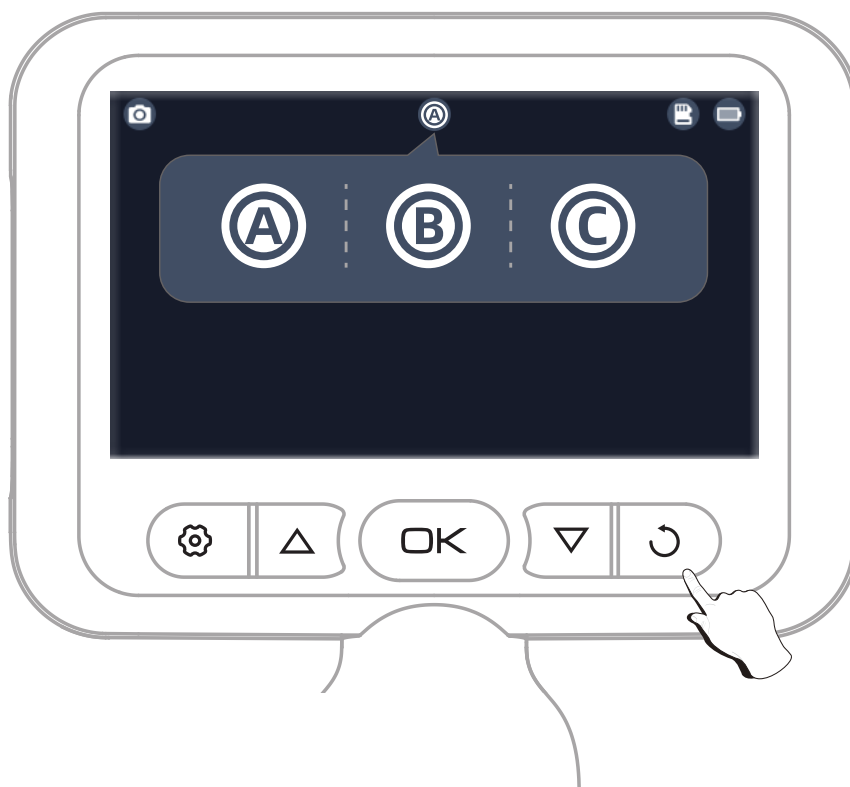
1. Při prohlížení fotografií/videí stiskem tlačítka  otevřete rozhraní s podrobnostmi fotografie/videoa.
2. Tlačítka / zvolte smazání aktuálního souboru nebo všech souborů.
3. Tlačítkem  smazání potvrďte.
4. Tlačítkem  se vrátíte do předchozí úrovně nebo do rozhraní náhledu.



## Přepínání objektivů

*(Pouze pro produkty se dvěma a třemi objektivy)*

Po zapnutí produktu se ve výchozím stavu otevře hlavní objektiv, dlouhým stiskem tlačítka  po dobu 2 s lze přepínat objektivy.



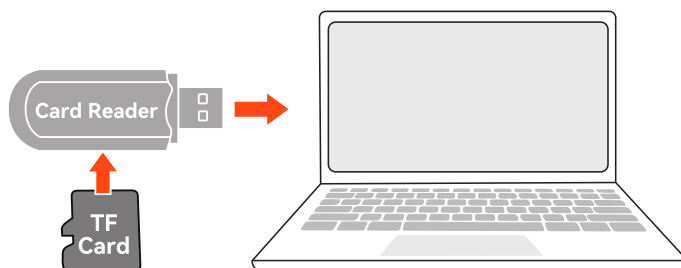
## Formátování TF karty

1. V rozhraní náhledu stiskem tlačítka  otevřete menu.
2. Tlačítky / zvolte položku „Format“ a stiskem tlačítka  otevřete rozhraní voleb.
3. Vyberte „OK“ a stiskem tlačítka  potvrďte.
4. Vyčkejte na dokončení formátování a stiskem tlačítka  se vrátíte do rozhraní náhledu.



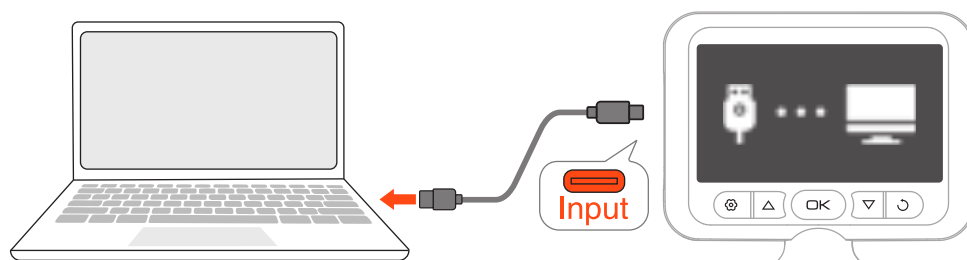
## Kopírování fotografií a videí do počítače

1. Přímé kopírování souborů pomocí TF karty.



2. Použití datového kabelu Type-C pro připojení k počítači a přenos dat.

1. Připojte produkt k počítači kabelem Type-C.
2. Vyberte režim přenosu dat a stiskem tlačítka **OK** potvrďte. Poté můžete fotografie a videa zkopírovat do počítače a uložit je.
3. Po odpojení kabelu Type-C zařízení automaticky opustí režim přenosu dat a vrátí se do rozhraní náhledu obrazu.



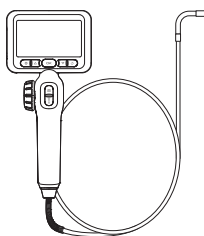
## Nabíjení

1. Připojte zařízení k adaptéru DC 5V pro nabíjení.
2. Při nabíjení červený indikátor bliká. Po úplném nabití červený indikátor trvale svítí.

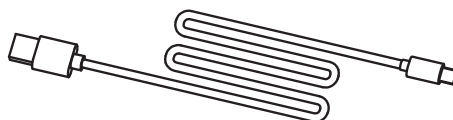
## Technické specifikace

| Model                          | Jeden objektiv                      | Dva objektivy                                         |
|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Průměr kamery</b>           | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| <b>Optimální zaostření</b>     | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| <b>Zorný úhel kamery</b>       | 78°                                 |                                                       |
| <b>Displej</b>                 | 4,5" IPS displej                    |                                                       |
| <b>Rozlišení fotografií</b>    | 1920×1080                           |                                                       |
| <b>Video</b>                   | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| <b>Výdrž baterie</b>           | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Doba nabíjení</b>           | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Úhel otočení</b>            | 210°                                |                                                       |
| <b>Nabíjecí napětí a proud</b> | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Obsah balení



Endoskop



Nabíjecí kabel  
Type-C



Uživatelská příručka

## Prohlášení o shodě

\*  **Požadavky FCC:** Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za soulad s předpisy, mohou zrušit oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
2. Toto zařízení musí přijímat veškerá přijatá rušení, včetně rušení, která mohou způsobit nežádoucí provoz.

**Poznámka:** Zařízení bylo otestováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytných instalacích. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit rušení rádiové komunikace. Není však zaručeno, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud zařízení způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel se může pokusit toto rušení odstranit jedním z následujících opatření:

- Změnit orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Obrátit se na prodejce nebo zkušeného rozhlasového/televizního technika.

\*  **Shoda CE:** Toto zařízení splňuje normu EN 62368, což znamená, že nezpůsobí uživateli ani jiným produktům újmu v následujících situacích: 1) úraz elektrickým proudem 2) vysoká teplota 3) záření 4) výbuch zevnitř 5) mechanické poškození 6) požár 7) chemické popálení.

\*  **Prohlášení o shodě EU:** Tento produkt a – pokud je relevantní – i dodávané příslušenství jsou označeny značkou „CE“ a splňují tedy příslušné harmonizované evropské normy uvedené ve směrnici EMC 2014/35/EU, směrnici RoHS 2011/65/EU a dodatku (EU) 2015/863.

\*  **Upozornění WEEE:** 2012/19/EU (směrnice WEEE): Produkty označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Pro správnou recyklaci tento produkt vraťte místnímu prodejci při nákupu odpovídajícího nového zařízení nebo jej odevzdejte v určených sběrných místech. Více informací naleznete na: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/EU (směrnice o bateriích):** Tento produkt obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci k produktu. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena označující kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Pro správnou recyklaci vraťte baterii dodavateli nebo ji odevzdejte v určeném sběrném místě. Více informací naleznete na: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Zákaznický servis

V případě jakýchkoli dotazů nás prosím kontaktujte,  
rádi se vám ozveme.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Oficiální stránka na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

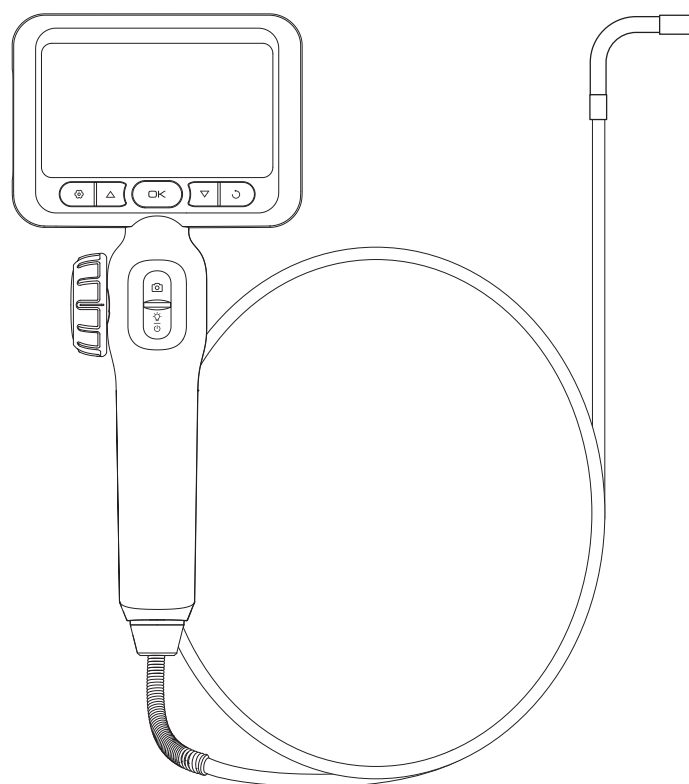
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# DEPSTECH DS650



Používateľská príručka

## Vlastnosti produktu

DEPSTECH je rýchlo rastúca technologická spoločnosť, ktorá sa špecializuje na výrobu rôznych endoskopov a snaží sa vám pomôcť zvýšiť efektivitu práce.

DS650 je vysoko výkonný riaditeľný priemyselný endoskop so 4,5" IPS HD displejom, vybavený kamerou na záznam videa, sondou, ktorú možno otočiť o 210°, a možnosťou ukladať fotografie a videá na pamäťovú kartu TF. Kamera využíva vysoko výkonný čip CMOS a technológiu Bluart 3.0, ktorá podporuje vysokú snímkovú frekvenciu na získanie ostrého obrazu. Široko sa používa v priemyselnej údržbe, údržbe zariadení, údržbe strojov a v oblasti konštrukcie.

## Špeciálne upozornenie

- Tento produkt je kamera priemyselného endoskopu, nie je určený na lekárske ani fyzické vyšetrenie!
- Pre predĺženie životnosti batérie odporúčame batériu dobíjať každé 3 mesiace, či už zariadenie používate, alebo nie.
- Nevymieňajte vnútornú batériu sami, neodborná manipulácia môže viesť k prehriatiu batérie a spôsobiť zranenie.

## Bezpečnosť a ochrana

- Sonda kamery je elektronické zariadenie s vysokou presnosťou. Nedotýkajte sa sondy kamery ani neťahajte za kábel, môže to viesť k poruche zariadenia.
- Sonda kamery má krytie IP67, telo zariadenia vodotesné nie je. Pri používaní sondy buďte mimoriadne opatrní, aby nedošlo k poškriabaniu!
- Sonda kamery je vyrobená z materiálov, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám. Pri kontrole spaľovacích motorov či iných zariadení s vysokou vnútornou teplotou najprv počkajte, kým vnútorná teplota klesne, inak môže dôjsť k priamemu poškodeniu zariadenia!
- Odkryté kovové časti tohto produktu sú vyrobené z vodivého materiálu. Vyhýbajte sa kontaktu so živými obvodmi.
- Ak dôjde k poškodeniu akéhokoľvek zariadenia, nerozoberajte ho sami. Obráťte sa na predajcu alebo dodávateľa so žiadosťou o odbornú opravu.
- Bez dozoru dospelých osoby nesmú deti zariadenie používať samostatne.

## Prevádzkové a skladovacie prostredie

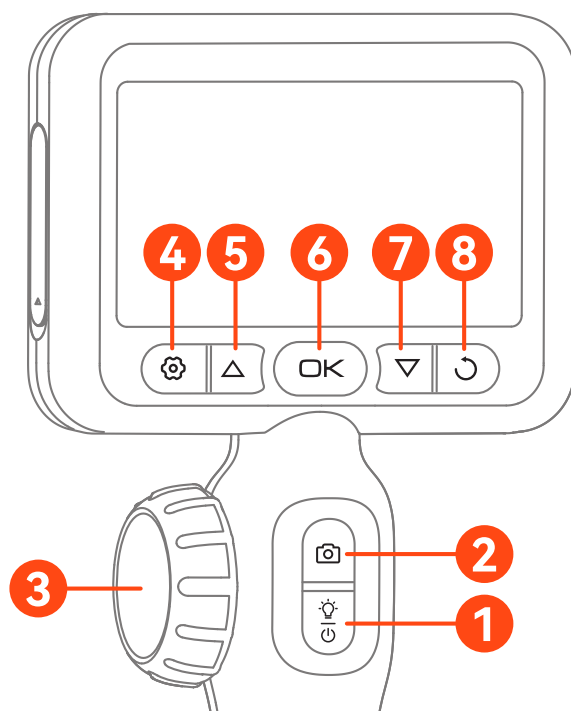
- Zariadenie by malo byť prevádzkované pri okolitej teplote 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).

- Zariadenie skladujte v suchom, čistom prostredí bez oleja, vody a chemických kvapalín.

## Varovanie

- Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte návod a postupujte podľa neho, aby ste predišli zraneniu.
- Rozoberanie tohto produktu je prísne zakázané a nenesieme zodpovednosť za žiadne škody spôsobené neoprávneným rozobratím.
- Hlavné telo tohto produktu nie je vodotesné. Zabráňte kontaktu s tekutinami.
- Sondu kamery nadmerne neohýbajte. Limit ohybu hadice je jeden cyklus.
- Sondou kamery na prednom konci hadice nekrúťte a neťahajte za ňu.
- Pred vytiahnutím hadice sa uistite, že ovládacie koliesko je v stredovej polohe, a kolieskom neotáčajte prudko.

## Predstavenie produktu



1.  **Tlačidlo napájania / nastavenia osvetlenia objektívu (kombinované tlačidlo)**
  - Podržaním na 2 s endoskop zapnete/vypnete.
  - Krátkym stlačením po zapnutí upravíte intenzitu osvetlenia objektívu.
2.  **Foto/Video**
  - Krátkym stlačením urobíte fotografiu.
  - Podržaním na 2 s spustíte záznam videa, krátkym stlačením záznam ukončíte.
3.  **Ovládacie koliesko**
  - Posúvaním kolieska nahor a nadol sa zodpovedajúcim spôsobom mení uhol kamery.
4.  **Tlačidlo menu**
  - Krátkym stlačením otvoríte menu nastavení.
5.  **Tlačidlo zväčšenia obrazu**
  - Stlačením v rozhraní náhľadu zväčšíte obraz.
  - Stlačením v menu posuniete kurzor nahor.

6.  **Tlačidlo OK**

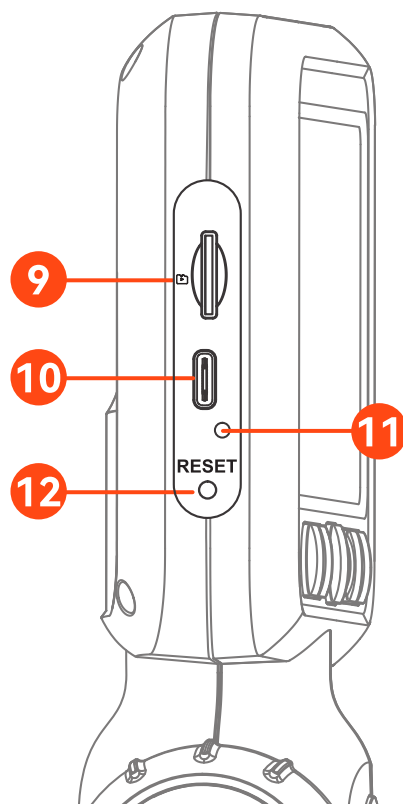
- Podržaním tohto tlačidla na 2 s otvoríte album.
- Krátkym stlačením potvrdíte voľbu (v menu).

7.  **Tlačidlo zmenšenia obrazu**

- Stlačením v rozhraní náhľadu zmenšíte obraz.
- Stlačením v menu posuniete kurzor nadol.

8.  **Tlačidlo otočenia obrazu**

- V rozhraní náhľadu krátkym stlačením otočíte obraz o 180°.
- Funkcia návratu (po vstupe do albumu/menu nastavení sa stlačením tohto tlačidla vrátite do predchádzajúcej úrovne rozhrania).
- Podržaním tohto tlačidla na 2 s prepnete medzi hlavnou a bočnou kamerou (iba pre produkty s dvoma objektívmi).



#### 9. Slot pre TF kartu

- Podporuje TF kartu až do 32 GB.
- Pred prvým použitím TF kartu naformátujte.

#### 10. Nabíjací port Type-C

- Na nabíjanie (kábel Type-C pripojený k adaptéru).
- Na prenos údajov (kábel Type-C pripojený k počítaču).

#### 11. LED indikátor stavu nabíjania

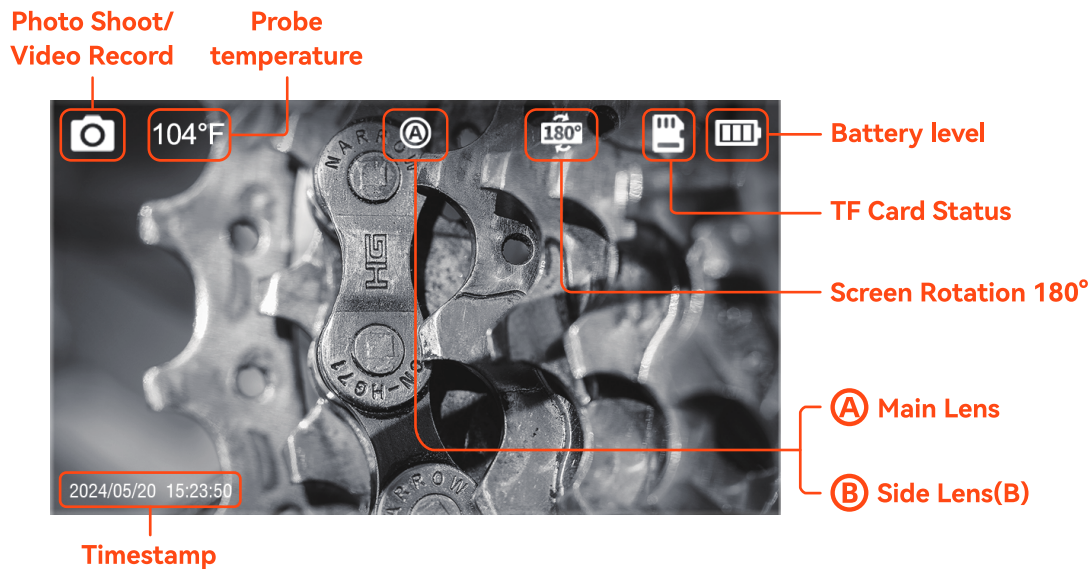
- Červená LED bliká: prebieha nabíjanie.
- Červená LED svieti trvalo: nabíjanie dokončené.

#### 12. Tlačidlo reset

- Stlačením tlačidla reset sa zariadenie vypne.

## Úvod do ikon používateľského rozhrania

### Rozhranie náhľadu



**Upozornenie:** Ak teplota sondy kamery alebo okolitá teplota dosiahne 176°F, zariadenie sa automaticky vypne kvôli ochrane pred vysokou teplotou. Vodotesná je iba časť sondy kamery.

## Nastavenie jazyka

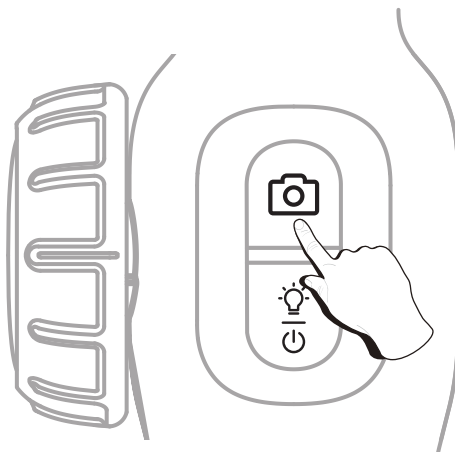
Predvoleným jazykom zariadenia je angličtina. Na prepnutie na iný jazyk postupujte takto.

1. Stlačením tlačidla  otvoríte rozhranie menu, tlačidlami / vyberte položku nastavenia jazyka a stlačením tlačidla  zvolíte požadovaný jazyk.
2. Tlačidlami / vyberte požadovaný jazyk, tlačidlom  ho potvrdíte.
3. Stlačením tlačidla  sa vrátite do rozhrania náhľadu obrazu.



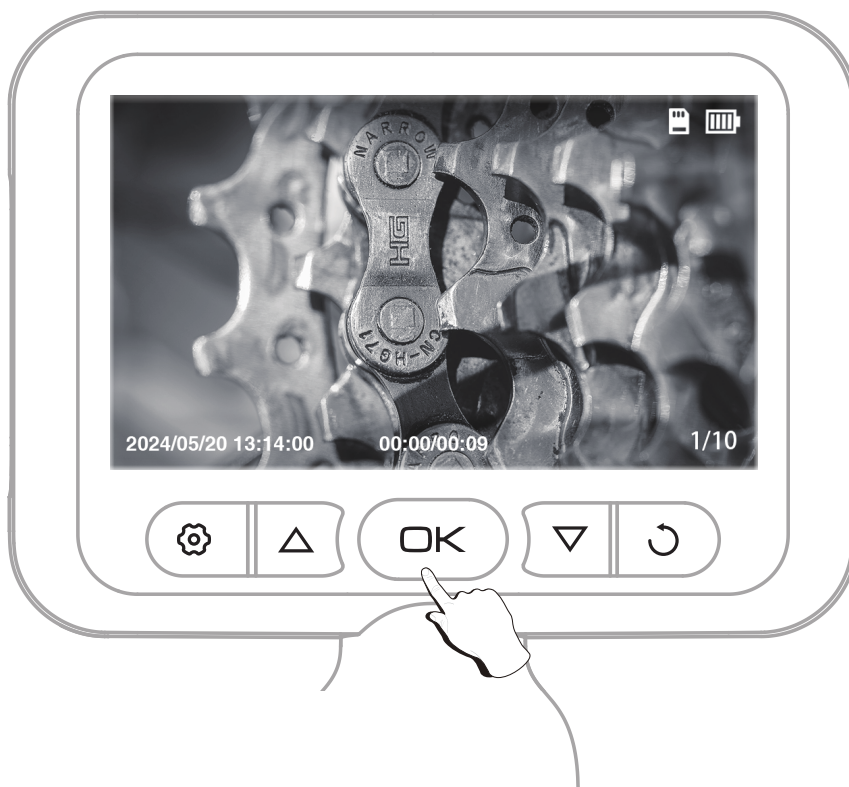
## Foto/video

1. Stlačením tlačidla fotografie urobíte snímku.
2. Podržaním tlačidla fotografie spustíte záznam, opätovným stlačením záznam ukončíte.



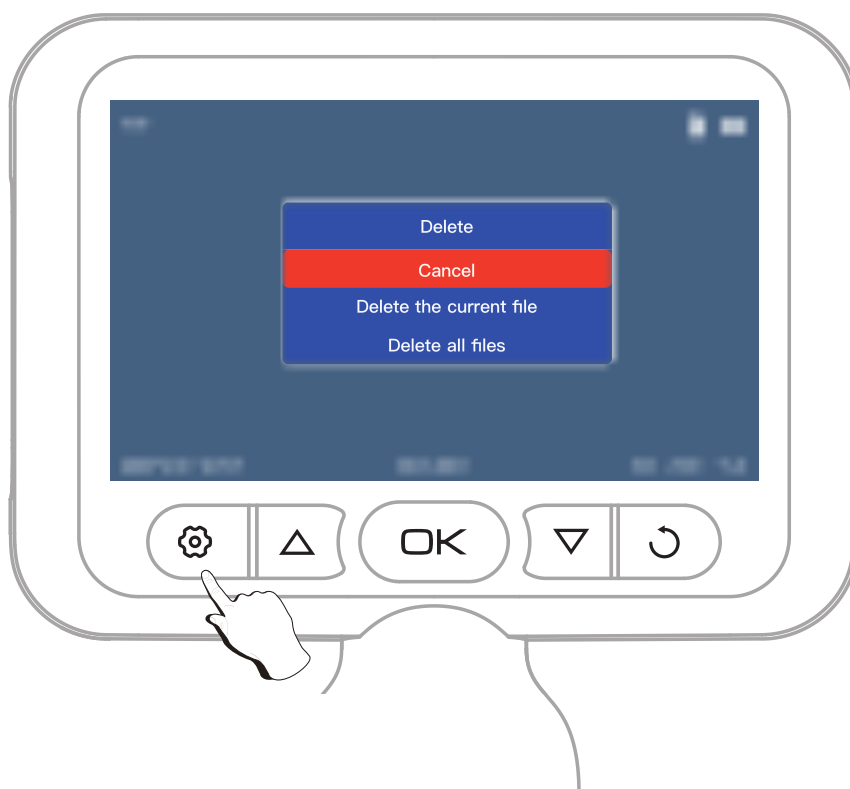
## Prezeranie foto/video

1. V rozhraní náhľadu podržaním tlačidla **OK** na 2 s otvoríte album.
2. Tlačidlami **Δ/▽** prechádzajte fotografie alebo videá, tlačidlom **OK** fotografiu zobrazíte alebo video prehráte.
3. Stlačením tlačidla **↺** sa vrátite do predchádzajúcej úrovne a opustíte album.



## Mazanie fotografií/videí

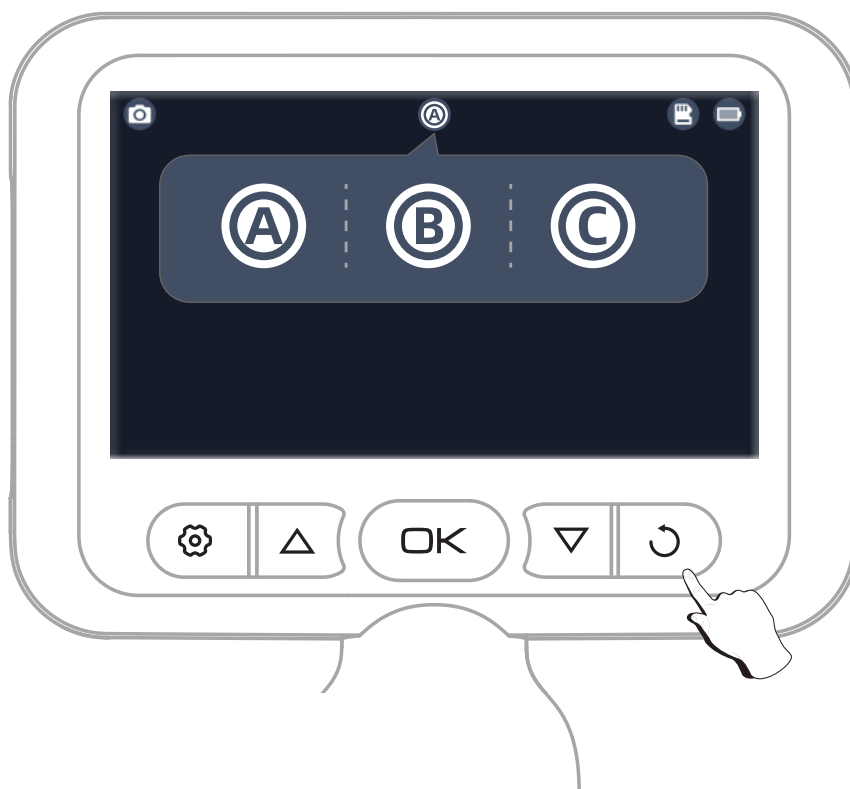
1. Pri prezeraní fotografií/videí stlačením tlačidla  otvoríte rozhranie s podrobnosťami fotografie/videoa.
2. Tlačidlami / zvolíte zmazanie aktuálneho súboru alebo všetkých súborov.
3. Tlačidlom  zmazanie potvrdíte.
4. Tlačidlom  sa vrátite do predchádzajúcej úrovne alebo do rozhrania náhľadu.



## Prepínanie objektívov

*(Iba pre produkty s dvoma a troma objektívmi)*

Po zapnutí produktu sa v predvolenom stave otvorí hlavný objektív, dlhým stlačením tlačidla  na 2 s možno prepínať objektívy.



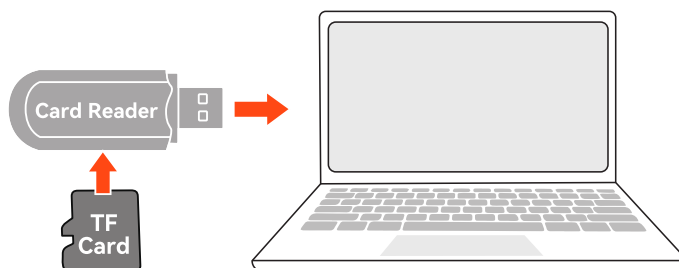
## Formátovanie TF karty

1. V rozhraní náhľadu stlačením tlačidla  otvoríte menu.
2. Tlačidlami / zvolíte položku „Format“ a stlačením tlačidla  otvoríte rozhranie volieb.
3. Vyberte „OK“ a stlačením tlačidla  potvrdíte.
4. Počkajte na dokončenie formátovania a stlačením tlačidla  sa vrátite do rozhrania náhľadu.



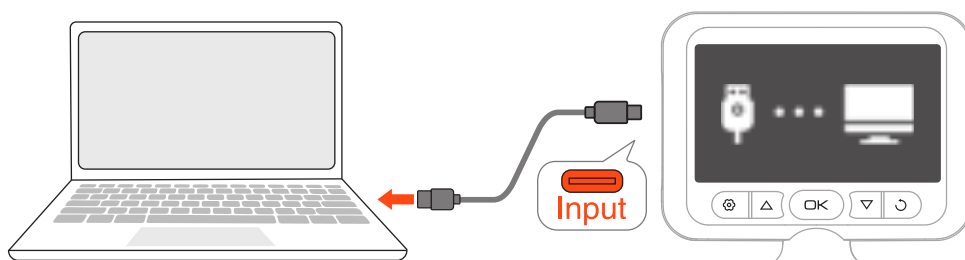
## Kopírovanie fotografií a videí do počítača

1. Priame kopírovanie súborov pomocou TF karty.



2. Použitie dátového kábla Type-C na pripojenie k počítaču a prenos údajov.

1. Pripojte produkt k počítaču káblom Type-C.
2. Vyberte režim prenosu údajov a stlačením tlačidla **OK** potvrdíte. Potom môžete fotografie a videá skopírovať do počítača a uložiť ich.
3. Po odpojení kábla Type-C zariadenie automaticky opustí režim prenosu údajov a vráti sa do rozhrania náhľadu obrazu.



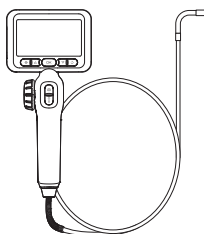
## Nabíjanie

1. Pripojte zariadenie k adaptéru DC 5V na nabíjanie.
2. Pri nabíjaní červený indikátor bliká. Po úplnom nabití červený indikátor trvalo svieti.

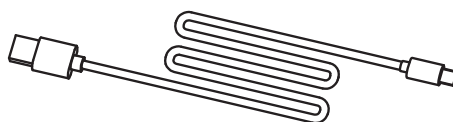
## Technické špecifikácie

| Model                           | Jeden objektív                      | Dva objektívy                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Priemer kamery</b>           | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| <b>Optimálne zaostrenie</b>     | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| <b>Zorný uhol kamery</b>        | 78°                                 |                                                       |
| <b>Displej</b>                  | 4,5" IPS displej                    |                                                       |
| <b>Rozlíšenie fotografií</b>    | 1920×1080                           |                                                       |
| <b>Video</b>                    | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| <b>Výdrž batérie</b>            | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Čas nabíjania</b>            | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Uhol otočenia</b>            | 210°                                |                                                       |
| <b>Nabíjacie napätie a prúd</b> | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Obsah balenia



Endoskop



Nabíjací kábel  
Type-C



Používateľská  
príručka

## Vyhlásenie o zhode

\*  **Požiadavky FCC:** Zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad s predpismi, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
2. Toto zariadenie musí prijímať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

**Poznámka:** Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že k rušeniu v konkrétnej inštalácii nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než je pripojený prijímač.
- Obrátiť sa na predajcu alebo skúseného rozhlasového/televízneho technika.

\*  **Zhoda CE:** Toto zariadenie spĺňa normu EN 62368, čo znamená, že nespôsobí ujmu používateľovi ani iným produktom v nasledujúcich situáciách: 1) úraz elektrickým prúdom 2) vysoká teplota 3) žiarenie 4) výbuch zvnútra 5) mechanické poškodenie 6) požiar 7) chemické popáleniny.

\*  **Vyhlásenie o zhode EÚ:** Tento produkt a – ak je to relevantné – aj dodávané príslušenstvo sú označené značkou „CE“ a spĺňajú teda príslušné harmonizované európske normy uvedené v smernici EMC 2014/35/EÚ, smernici RoHS 2011/65/EÚ a dodatku (EÚ) 2015/863.

\*  **Upozornenie WEEE:** 2012/19/EÚ (smernica WEEE): Produkty označené týmto symbolom nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Pre správnu recykláciu tento produkt vráťte miestnemu dodávateľovi pri kúpe ekvivalentného nového zariadenia alebo ho odovzdajte v určených zberných miestach. Viac informácií nájdete na: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/EÚ (smernica o batériách):** Tento produkt obsahuje batériu, ktorú nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce kadmium (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Pre správnu recykláciu vráťte batériu dodávateľovi alebo ju odovzdajte v určenom zbernom mieste. Viac informácií nájdete na: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Zákaznícky servis

V prípade akýchkoľvek otázok nás prosím kontaktujte,  
radi sa vám ozveme.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Oficiálna stránka na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distribútor

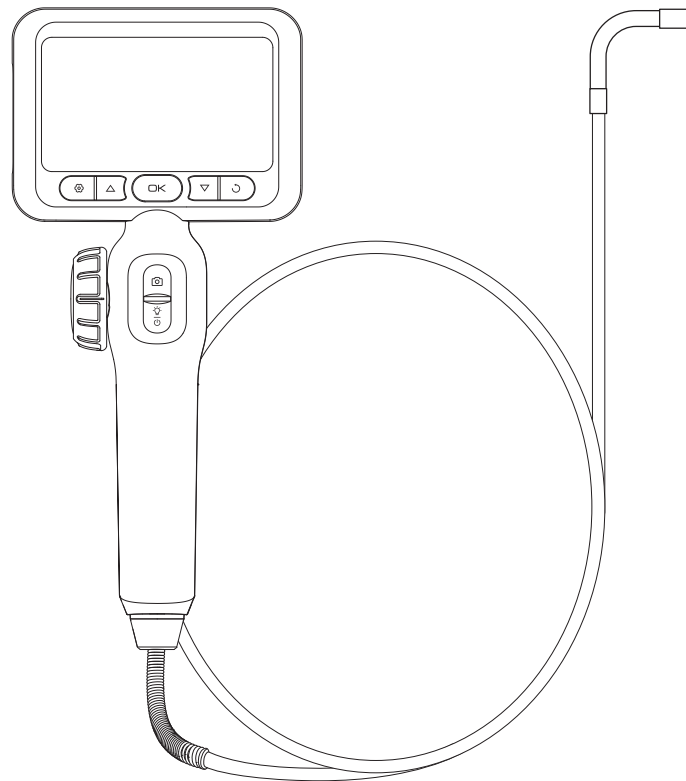
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

[www.sunnysoft.sk](http://www.sunnysoft.sk)

# DEPSTECH DS650



Bedienungsanleitung

## Produktmerkmale

DEPSTECH ist ein wachsendes Technologieunternehmen, das sich auf die Herstellung verschiedener Endoskope spezialisiert hat und sich zum Ziel gesetzt hat, Ihnen zu helfen, Ihre Arbeitseffizienz zu steigern.

Das DS650 ist ein leistungsstarkes lenkbares Industrieendoskop mit einem 4,5-Zoll-IPS-HD-Display, ausgestattet mit einer Kamera zur Videoaufzeichnung, einer Sonde, die um 210° gedreht werden kann, sowie der Möglichkeit, Fotos und Videos auf einer TF-Speicherkarte zu speichern. Die Kamera nutzt einen leistungsstarken CMOS-Chip und die Bluart 3.0-Technologie, die hohe Bildwiederholraten für gestochen scharfe Bilder unterstützt, und wird häufig in der industriellen Wartung, Gerätewartung, Maschinenwartung und im Konstruktionsbereich eingesetzt.

## Besondere Warnhinweise

- Dieses Produkt ist eine Industrie-Endoskopkamera und nicht für medizinische oder körperliche Untersuchungen geeignet!
- Zur Verlängerung der Batterielebensdauer wird empfohlen, die Batterie alle 3 Monate aufzuladen, unabhängig davon, ob Sie das Gerät verwenden oder nicht.
- Tauschen Sie die interne Batterie nicht selbst aus, da unsachgemäßer Umgang zu einer Überhitzung der Batterie und zu Verletzungen führen kann.

## Sicherheit und Schutz

- Die Kamerasonde ist ein hochpräzises elektronisches Gerät. Berühren Sie die Kamerasonde nicht und ziehen Sie nicht am Kabel, da dies zu einem Gerätefehler führen kann.
- Die Kamerasonde verfügt über eine wasserdichte IP67-Schicht, das Gehäuse ist jedoch nicht wasserdicht. Seien Sie bei der Verwendung der Sonde besonders vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden!
- Die Kamerasonde besteht aus Materialien, die nicht hitzebeständig sind. Stellen Sie daher bei der Überprüfung von Verbrennungsmotoren oder anderen Geräten mit hohen Innentemperaturen sicher, dass die Innentemperatur abgekühlt ist, da sonst das Gerät direkt beschädigt werden kann!
- Das freiliegende Metallteil dieses Produkts besteht aus leitfähigem Material. Vermeiden Sie den Kontakt mit stromführenden Stromkreisen.
- Sollte ein Gerät beschädigt sein, zerlegen Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich für einen professionellen Reparaturservice an den Verkäufer oder Lieferanten.
- Ohne Aufsicht eines Erwachsenen dürfen Kinder das Gerät nicht selbständig benutzen.

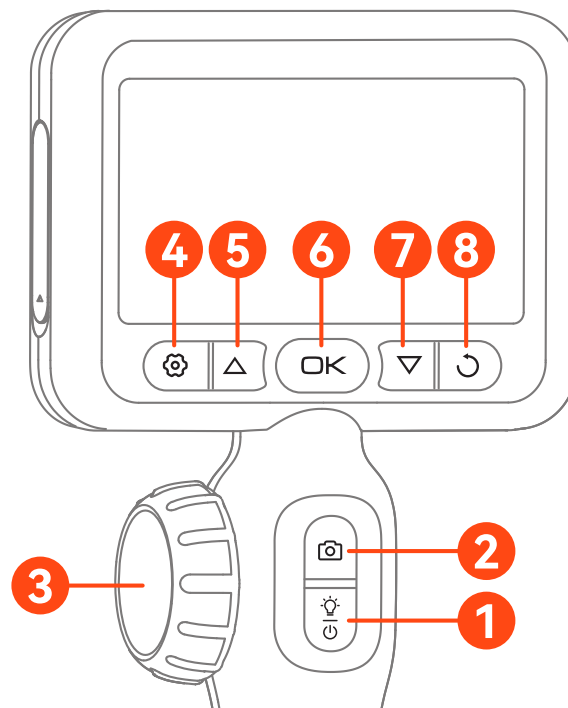
## Betriebs- und Lagerumgebung

- Das Gerät sollte bei einer Umgebungstemperatur von 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C) betrieben werden.
- Das Gerät sollte in einer trockenen, sauberen, öl-, wasser- und chemikalienfreien Umgebung gelagert werden.

## Warnung

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Zerlegen dieses Produkts ist strengstens untersagt, und wir haften nicht für Schäden, die durch unbefugtes Zerlegen dieses Produkts entstehen.
- Der Hauptkörper dieses Produkts ist nicht wasserdicht. Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Verbiegen Sie die Kamera-sonde nicht zu stark. Die Biegegrenze des Schlauchs beträgt einen Zyklus.
- Verdrehen oder ziehen Sie nicht an der Kamera-sonde am vorderen Ende des Schlauchs.
- Stellen Sie vor dem Herausziehen des Schlauchs sicher, dass sich das Steuerrad wieder in der mittleren Position befindet, und drehen Sie das Steuerrad nicht ruckartig.

## Produktbeschreibung



1.  **Power-Taste / Taste zur Einstellung des Objektivlichts (kombinierte Taste)**
  - 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Endoskop ein-/auszuschalten.
  - Nach dem Einschalten klicken, um das Objektivlicht einzustellen.
2.  **Foto/Video**
  - Klicken, um ein Foto aufzunehmen.
  - 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Videoaufnahme zu starten, und klicken, um die Videoaufnahme zu beenden.
3.  **Steuerrad**
  - Schieben Sie das Steuerrad nach oben und unten, und der Kamerawinkel ändert sich entsprechend.
4.  **Menütaste**
  - Klicken, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
5.  **Taste zum Vergrößern des Bildes**
  - In der Vorschau-Oberfläche klicken, um das Bild zu vergrößern.
  - Im Menü klicken, um den Cursor nach oben zu bewegen.

6.  **OK-Taste**

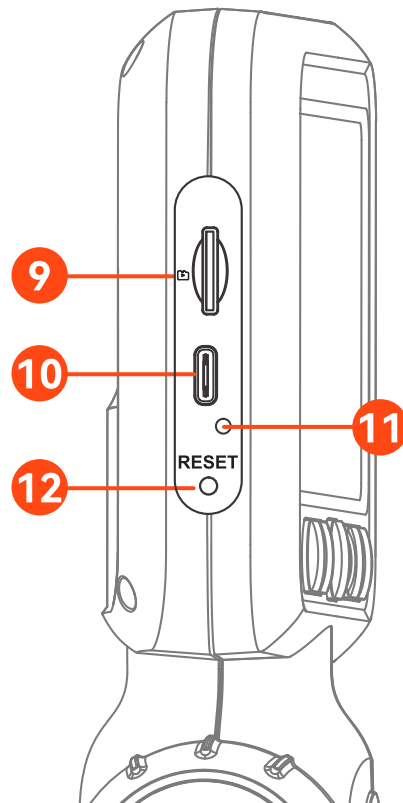
- Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Album zu öffnen.
- Klicken, um Auswahl zu bestätigen (im Menü).

7.  **Taste zum Verkleinern des Bildes**

- In der Vorschau-Oberfläche klicken, um das Bild zu verkleinern.
- Im Menü klicken, um den Cursor nach unten zu bewegen.

8.  **Taste zum Drehen des Bildes**

- In der Vorschau-Oberfläche einmal drücken, um das Bild um 180° zu drehen.
- Zurück-Funktion (nach Aufrufen des Albums/Einstellungsmenüs drücken Sie diese Taste, um zur vorherigen Ebene der Bedienoberfläche zurückzukehren).
- Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Haupt-/Seitenkamera umzuschalten (nur für Produkte mit Doppelobjektiv).



#### 9. TF-Kartensteckplatz

- Unterstützt TF-Karten bis zu 32 GB.
- Bitte formatieren Sie Ihre TF-Karte vor der ersten Verwendung.

#### 10. Type-C-Ladeanschluss

- Zum Aufladen (Type-C-Kabel mit Adapter verbunden).
- Zur Datenübertragung (Type-C-Kabel mit PC verbunden).

#### 11. Lade-LED-Anzeige

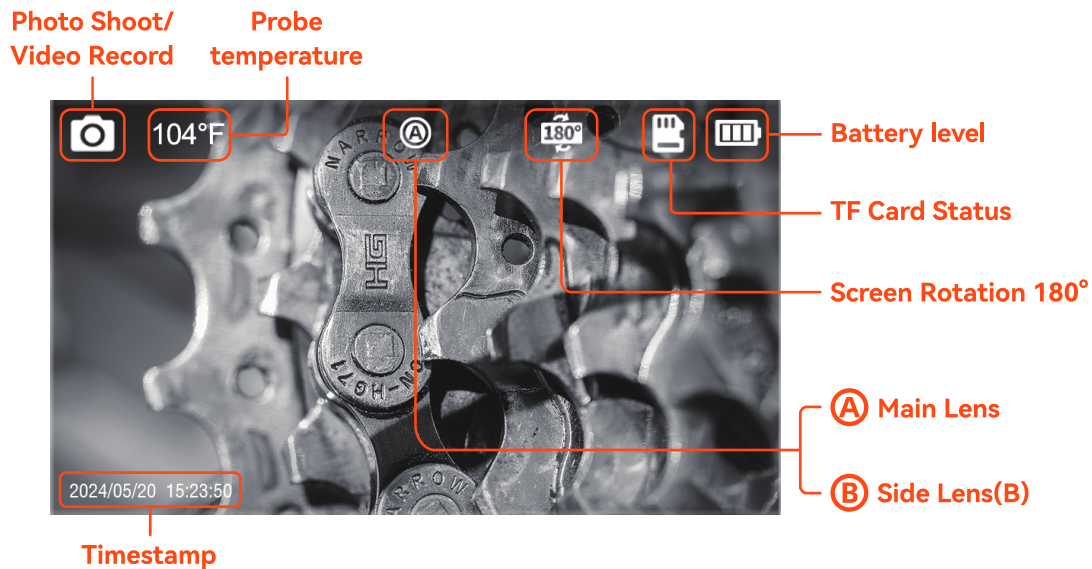
- Rote LED-Anzeige blinkt: Aufladevorgang.
- Rote LED-Anzeige leuchtet konstant: Aufladevorgang beendet.

#### 12. Reset-Taste

- Drücken Sie die Reset-Taste, das Gerät wird heruntergefahren.

## Einführung in die UI-Symbole

### Vorschau-Oberfläche



**Achtung:** Erreicht die Betriebstemperatur der Kamerasonde oder die Umgebungstemperatur 176°F, schaltet sich das Gerät aufgrund des Überhitzungsschutzes automatisch ab. Nur der Sondenteil der Kamera ist wasserdicht.

## Spracheinstellungen

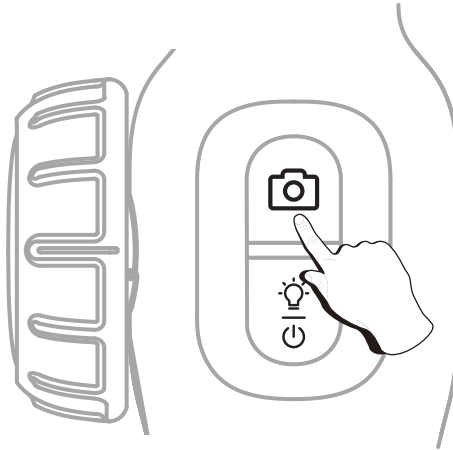
Die Standardsprache dieses Geräts ist Englisch. Um zu einer anderen Sprache zu wechseln, gehen Sie bitte wie folgt vor.

1. Klicken Sie auf die -Taste, um die Menüoberfläche aufzurufen, wählen Sie die Spracheinstellung mit der /-Taste aus und drücken Sie dann die **OK**-Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
2. Klicken Sie auf die /-Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und klicken Sie auf die **OK**-Taste, um die Sprache zu bestätigen.
3. Klicken Sie auf die -Taste, um zur Bildvorschau-Oberfläche zurückzukehren.



## Foto/Video

1. Klicken Sie auf die Fototaste, um ein Foto aufzunehmen.
2. Halten Sie die Fototaste gedrückt, um die Aufnahme zu starten, und klicken Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden.



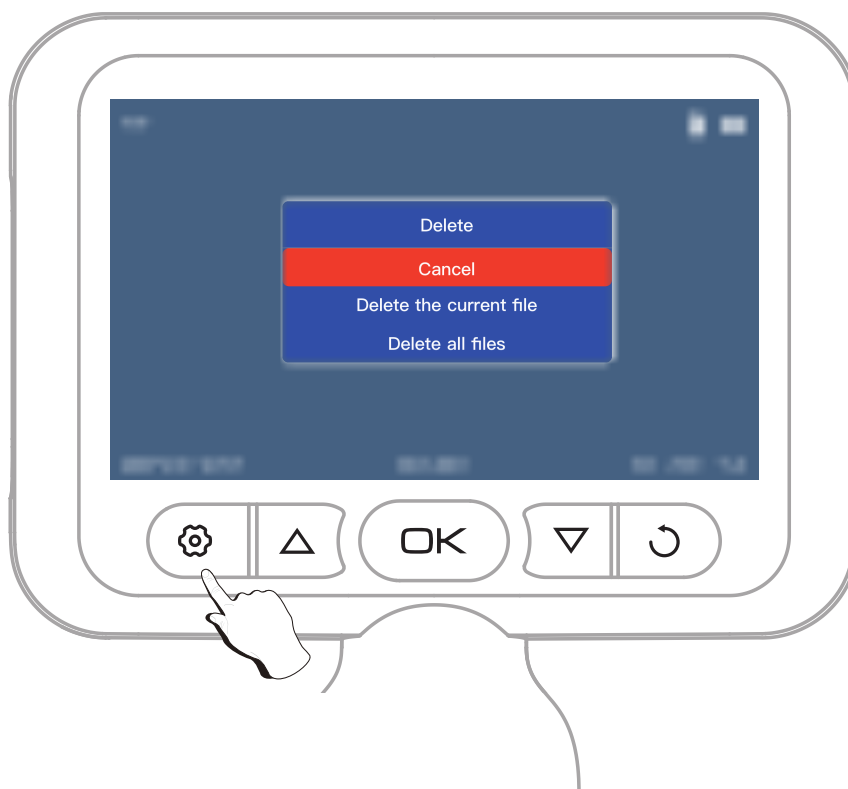
## Foto/Video ansehen

1. Halten Sie in der Vorschau-Oberfläche die **OK**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Album zu öffnen.
2. Klicken Sie auf die **Δ/▽**-Taste, um ein Foto oder Video anzusehen, klicken Sie auf die **OK**-Taste, um ein Foto anzuzeigen oder ein Video abzuspielen.
3. Klicken Sie auf die **↺**-Taste, um zur vorherigen Ebene zurückzukehren und das Album zu verlassen.



## Fotos/Videos löschen

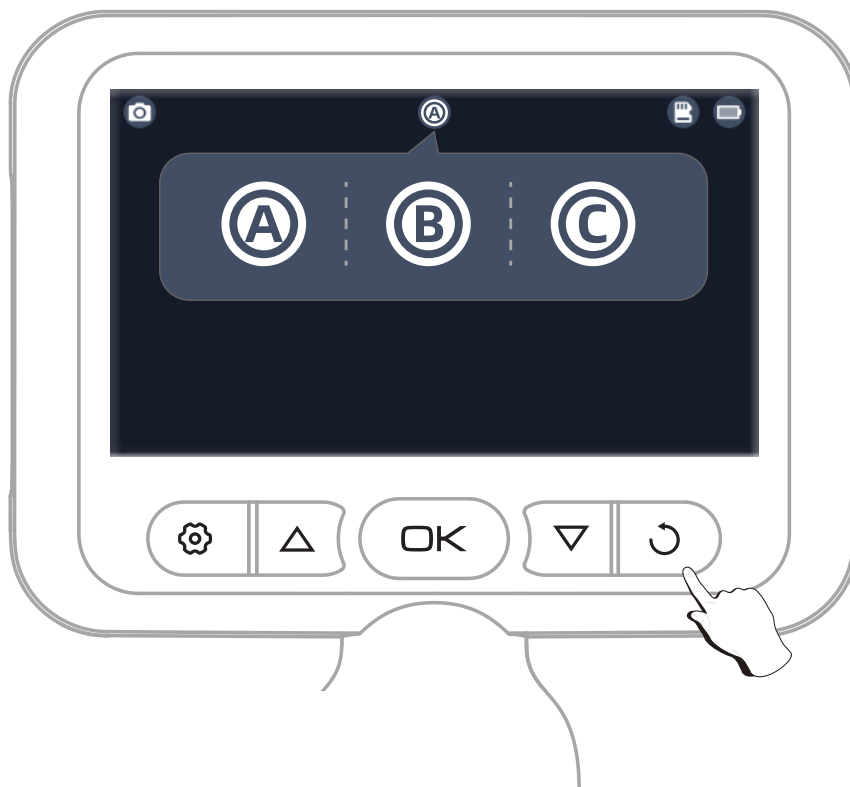
1. Drücken Sie beim Ansehen von Fotos/Videos die -Taste, um die Detailoberfläche für Fotos/Videos aufzurufen.
2. Klicken Sie auf die -Taste, um die aktuelle Datei oder alle Dateien zu löschen.
3. Klicken Sie auf die -Taste, um das Löschen zu bestätigen.
4. Klicken Sie auf die -Taste, um zur vorherigen Ebene oder zur Vorschau-Oberfläche zurückzukehren.



## Objektivwechsel

*(Nur für Produkte mit zwei oder drei Objektiven verfügbar)*

Wenn das Produkt eingeschaltet ist, wird standardmäßig das Hauptobjektiv geöffnet. Durch langes Drücken der -Taste für 2 Sekunden kann das Objektiv gewechselt werden.



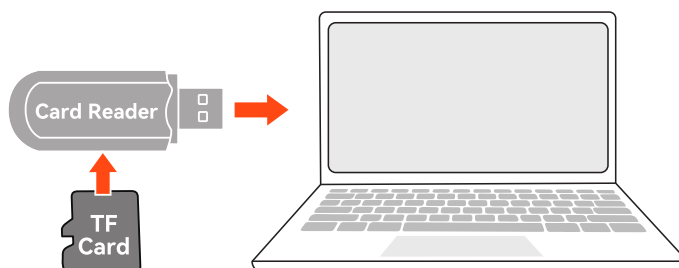
## TF-Karte formatieren

1. Drücken Sie in der Vorschau-Oberfläche die -Taste, um das Menü aufzurufen.
2. Klicken Sie auf die /-Taste, um die Option „Format“ auszuwählen, und drücken Sie die -Taste, um die Optionsoberfläche aufzurufen.
3. Wählen Sie die Option „OK“ und drücken Sie die -Taste, um zu bestätigen.
4. Warten Sie einfach, bis die Formatierung abgeschlossen ist, und drücken Sie die -Taste, um zur Vorschau-Oberfläche zurückzukehren.



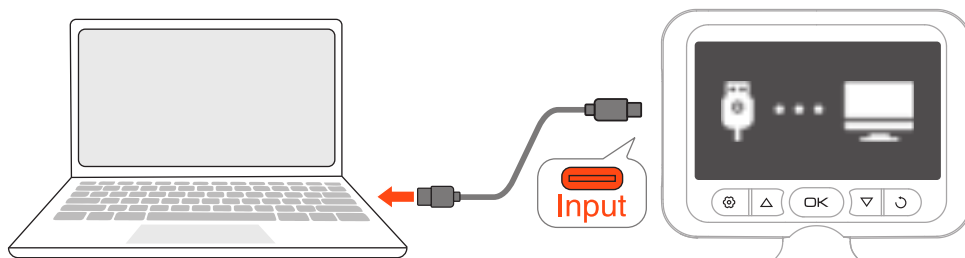
## Fotos und Videos auf Ihren Computer kopieren

1. Kopieren Sie Dateien direkt mit einer TF-Karte.



**2. Verwenden Sie ein Type-C-Datenkabel, um einen Computer anzuschließen und Daten zu übertragen.**

1. Verbinden Sie das Produkt mit einem Type-C-Kabel mit Ihrem Computer.
2. Wählen Sie den Datenübertragungsmodus und drücken Sie die **OK**-Taste, um zu bestätigen. Anschließend können Sie Fotos und Videos zum Speichern auf Ihren Computer kopieren.
3. Beim Abziehen des Type-C-Kabels verlässt das Gerät automatisch den Datenübertragungsmodus und kehrt zur Bildvorschau-Oberfläche zurück.



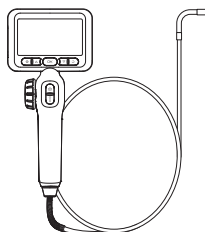
## Aufladen

1. Verbinden Sie das Gerät zum Aufladen mit einem DC-5V-Adapter.
2. Während des Ladevorgangs blinkt die rote Anzeigeleuchte. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die rote Anzeigeleuchte dauerhaft.

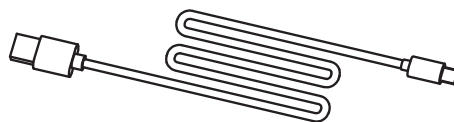
## Technische Daten

| Modell                  | Einzelkamera                        | Doppelkamera                                          |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Kameradurchmesser       | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| Optimaler Fokusbereich  | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| Kamerasichtfeld         | 78°                                 |                                                       |
| Display-Spezifikation   | 4,5" IPS-Display                    |                                                       |
| Fotoauflösung           | 1920×1080                           |                                                       |
| Video-Spezifikation     | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| Akkulaufzeit            | 3–4 h                               |                                                       |
| Ladezeit                | 3–4 h                               |                                                       |
| Drehwinkel              | 210°                                |                                                       |
| Ladespannung und -strom | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Lieferumfang



Endoskop



Type-C-Ladekabel



Bedienungsanleitung

## Konformitätserklärung

\* **FC** **FCC-Anforderung:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2. dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so konzipiert, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

\* **CE** **CE-Konformität:** Dieses Gerät entspricht der Norm EN 62368, was bedeutet, dass das Gerät den Benutzer oder Produkte in den folgenden Situationen nicht schädigt: 1) Stromschlag 2) hohe Temperatur 3) Strahlung 4) Explosion von innen 5) mechanische Schäden 6) Brandgefahr 7) chemische Verbrennungen.

\* **UK CA** **EU-Konformitätserklärung:** Dieses Produkt und – falls zutreffend – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die in der EMV-Richtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Ergänzung (EU) 2015/863 aufgeführt sind.



**WEEE-Hinweis:** 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie dieses Produkt zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung beim Kauf eines gleichwertigen neuen Geräts an Ihren örtlichen Lieferanten zurück oder entsorgen Sie es an dafür vorgesehenen Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

\* **2013/56/EU (Batterierichtlinie):** Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zur Batterie finden Sie in der Produktdokumentation. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das auch Beschriftungen zur Kennzeichnung von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) enthalten kann. Geben Sie die Batterie zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung an Ihren Lieferanten oder an eine ausgewiesene Sammelstelle zurück. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Kundendienst

Bitte kontaktieren Sie uns, falls Sie Fragen haben,  
wir freuen uns auf Ihre Nachricht.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Offizielle Facebook-Seite: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

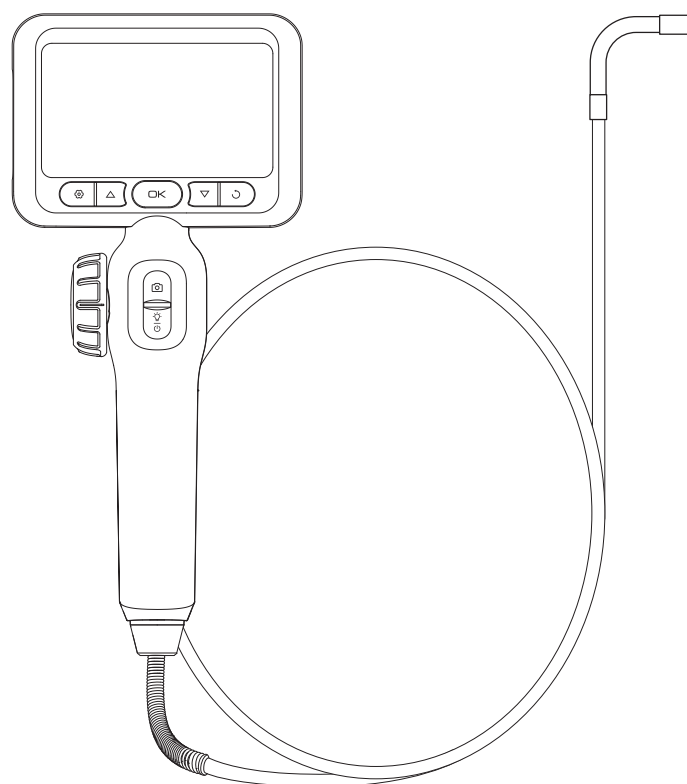
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# DEPSTECH DS650



Instrukcja obsługi

## Cechy produktu

DEPSTECH to prężnie rozwijająca się firma technologiczna, która specjalizuje się w produkcji różnych endoskopów i jest zaangażowana w pomaganie w zwiększaniu efektywności pracy.

DS650 to wysokowydajny sterowalny endoskop przemysłowy z 4,5-calowym wyświetlaczem IPS HD, wyposażony w kamerę do nagrywania wideo, sondę, którą można obracać o 210°, oraz możliwość zapisywania zdjęć i filmów na karcie pamięci TF. Kamera wykorzystuje wysokowydajny chip CMOS i technologię Bluart 3.0, która obsługuje wysoką liczbę klatek na sekundę w celu uzyskania wyraźnych obrazów, i jest szeroko stosowana w konserwacji przemysłowej, konserwacji urządzeń, konserwacji maszyn oraz w dziedzinie projektowania.

## Szczególne ostrzeżenia

- Ten produkt jest kamerą endoskopową przeznaczoną do zastosowań przemysłowych, nie do badań medycznych ani fizycznych!
- Aby wydłużyć żywotność baterii, zaleca się ładowanie baterii co 3 miesiące, niezależnie od tego, czy używasz urządzenia, czy nie.
- Nie należy samodzielnie wymieniać wewnętrznej baterii, ponieważ nieprofesjonalna obsługa może doprowadzić do przegrzania baterii i spowodować obrażenia ciała.

## Bezpieczeństwo i ochrona

- Sonda kamery jest precyzyjnym urządzeniem elektronicznym. Nie dotykaj sondy kamery i nie ciągnij za kabel, ponieważ może to spowodować awarię urządzenia.
- Sonda kamery posiada wodoodporną warstwę IP67, natomiast korpus nie jest wodoodporny. Podczas używania sondy zachowaj szczególną ostrożność, aby zapobiec zarysowaniom!
- Sonda kamery jest wykonana z materiałów, które nie są odporne na wysokie temperatury, dlatego podczas sprawdzania silników spalinowych lub innych urządzeń o wysokiej temperaturze wewnętrznej upewnij się, że temperatura wewnętrzna ostygła, w przeciwnym razie urządzenie może zostać bezpośrednio uszkodzone!
- Odsłonięta metalowa część tego produktu jest wykonana z materiału przewodzącego. Unikaj kontaktu z obwodami pod napięciem.
- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek urządzenia nie należy go samodzielnie rozkładać. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu profesjonalnej naprawy.

- Bez nadzoru osoby dorosłej dzieci nie mogą samodzielnie korzystać z urządzenia.

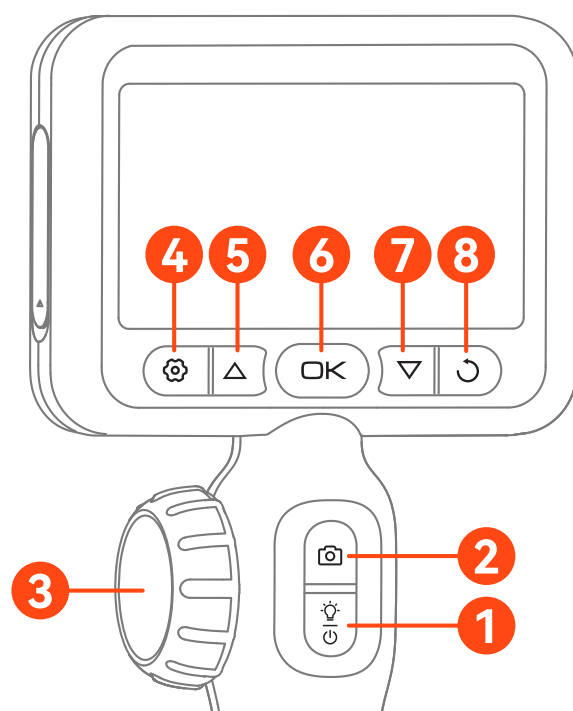
## Środowisko pracy i przechowywania

- Urządzenie powinno być eksploatowane w temperaturze otoczenia 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, czystym, wolnym od oleju, wody oraz wszelkich płynów chemicznych otoczeniu.

## Ostrzeżenie

- Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję i postępować zgodnie z nią, aby uniknąć obrażeń.
- Demontaż tego produktu jest surowo zabroniony i nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieautoryzowanym demontażem tego produktu.
- Główny korpus tego produktu nie jest wodoodporny. Unikaj kontaktu z cieciami.
- Nie zginaj nadmiernie sondy kamery. Limit zginania węża to jeden cykl.
- Nie skręcaj ani nie ciągnij sondy kamery z przodu węża.
- Przed wyciągnięciem węża upewnij się, że pokrętło sterujące wróciło do pozycji środkowej, i nie obracaj pokrętła gwałtownie.

## Opis produktu



1.  **Przycisk zasilania / regulacji oświetlenia obiektywu (przycisk kombinowany)**
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 2 s, aby włączyć/wyłączyć endoskop.
  - Kliknij, aby wyregulować oświetlenie obiektywu po włączeniu.
2.  **Zdjęcie/Wideo**
  - Kliknij, aby zrobić zdjęcie.
  - Przytrzymaj przez 2 s, aby rozpocząć nagrywanie wideo, i kliknij, aby zakończyć nagrywanie.
3.  **Pokrętło sterujące**
  - Przesuwaj pokrętło w górę i w dół, a kąt kamery zmieni się odpowiednio.
4.  **Przycisk menu**
  - Kliknij, aby wejść do menu ustawień.
5.  **Przycisk powiększenia obrazu**
  - Kliknij w interfejsie podglądu, aby powiększyć obraz.
  - Kliknij w interfejsie menu, aby przesunąć kursor w górę.
6.  **Przycisk OK**

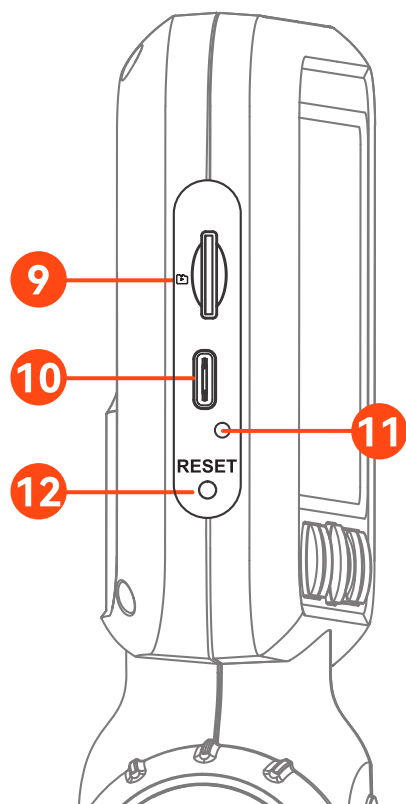
- Przytrzymaj ten przycisk przez 2 s, aby wejść do albumu.
- Kliknij, aby potwierdzić wybór (w menu).

7.  **Przycisk pomniejszenia obrazu**

- Kliknij w interfejsie podglądu, aby pomniejszyć obraz.
- Kliknij w interfejsie menu, aby przesunąć kursor w dół.

8.  **Przycisk obrotu obrazu**

- Podczas podglądu interfejsu pojedyncze naciśnięcie obraca obraz o 180°.
- Funkcja powrotu (po wejściu do albumu/menu ustawień naciśnij ten przycisk, aby powrócić do poprzedniego poziomu interfejsu obsługi).
- Przytrzymaj ten przycisk przez 2 s, aby przełączyć między główną/boczną kamerą (dotyczy tylko produktów z dwoma obiektywami).



#### 9. Gniazdo karty TF

- Obsługuje karty TF do 32 GB.
- Sformatuj kartę TF przed pierwszym użyciem.

#### 10. Port ładowania Type-C

- Do ładowania (kabel Type-C podłączony do adaptera).
- Do transmisji danych (kabel Type-C podłączony do komputera).

#### 11. Wskaźnik LED stanu ładowania

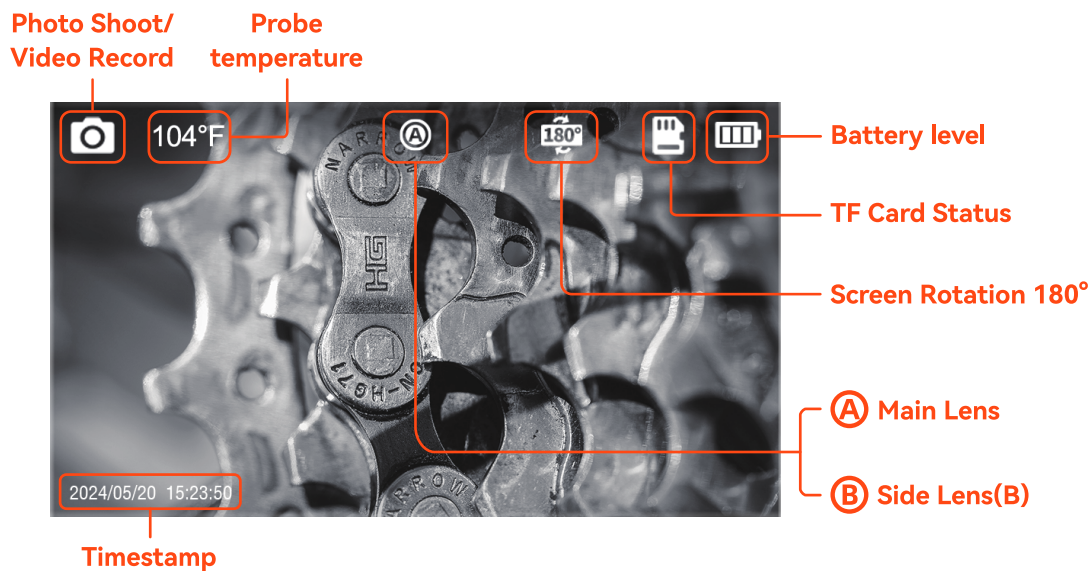
- Czerwony wskaźnik LED miga: trwa ładowanie.
- Czerwony wskaźnik LED świeci ciągle: ładowanie zakończone.

#### 12. Przycisk reset

- Naciśnij przycisk reset, urządzenie się wyłączy.

## Wprowadzenie do ikon interfejsu użytkownika

### Interfejs podglądu



**Uwaga:** Gdy temperatura pracy sondy kamery lub temperatura otoczenia osiągnie 176°F, urządzenie automatycznie się wyłączy z powodu ochrony przed wysoką temperaturą. Wodoodporna jest tylko część sondy kamery.

## Ustawienia języka

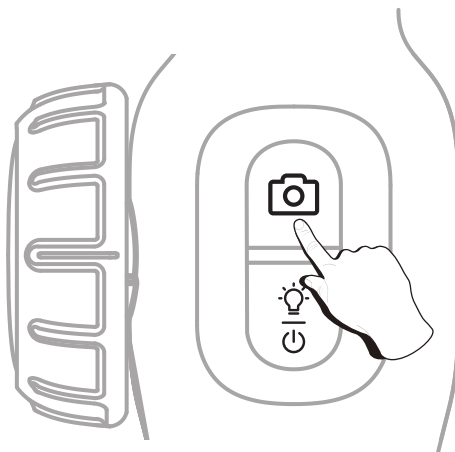
Domyślnym językiem tego urządzenia jest angielski. Aby przełączyć na inny język, wykonaj następujące kroki.

1. Naciśnij przycisk , aby wejść do interfejsu menu, wybierz ustawienie języka za pomocą przycisku , a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać żądany język.
2. Naciśnij przycisk , aby wybrać żądany język, naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić język.
3. Naciśnij przycisk , aby powrócić do interfejsu podglądu obrazu.



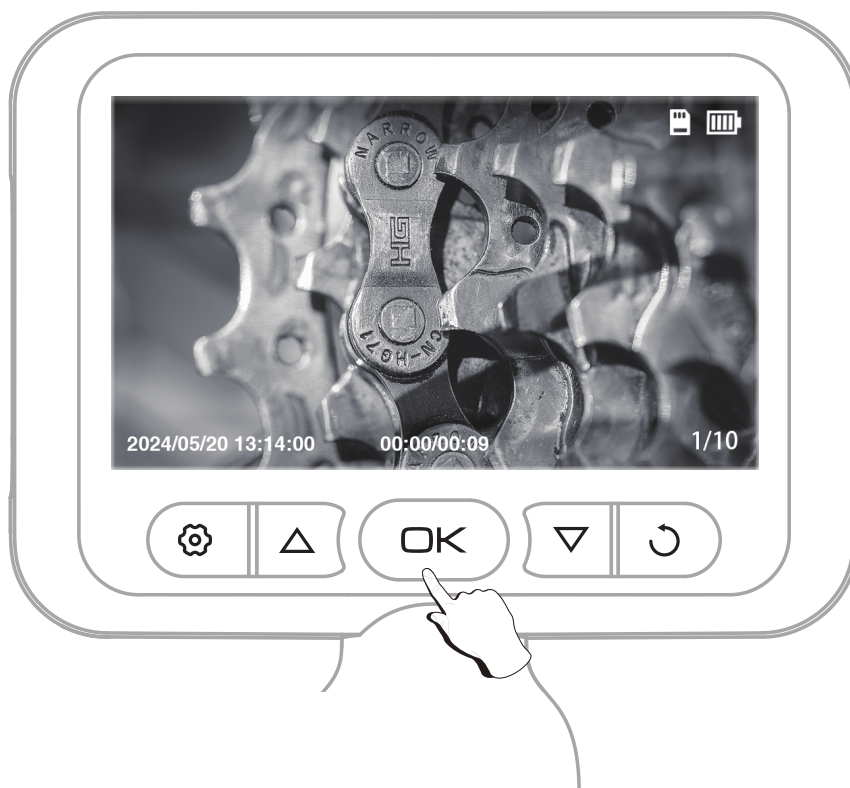
## Zdjęcie/wideo

1. Kliknij przycisk zdjęcia, aby zrobić zdjęcie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zdjęcia, aby rozpocząć nagrywanie, a kliknij ponownie, aby zakończyć nagrywanie.



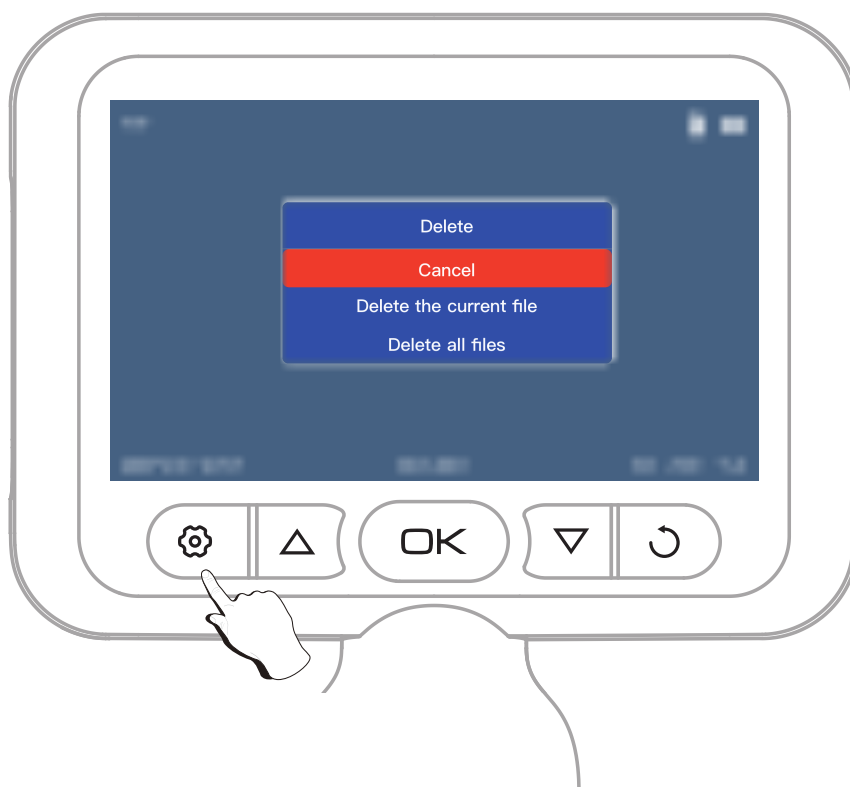
## Przeglądanie zdjęć/wideo

1. W interfejsie podglądu naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** przez 2 s, aby wejść do albumu.
2. Naciśnij przycisk **Δ/▽**, aby przeglądać zdjęcie lub wideo, naciśnij przycisk **OK**, aby zobaczyć zdjęcie lub odtworzyć wideo.
3. Naciśnij przycisk **↺**, aby powrócić do poprzedniego poziomu i wyjść z albumu.



## Usuwanie zdjęć/wideo

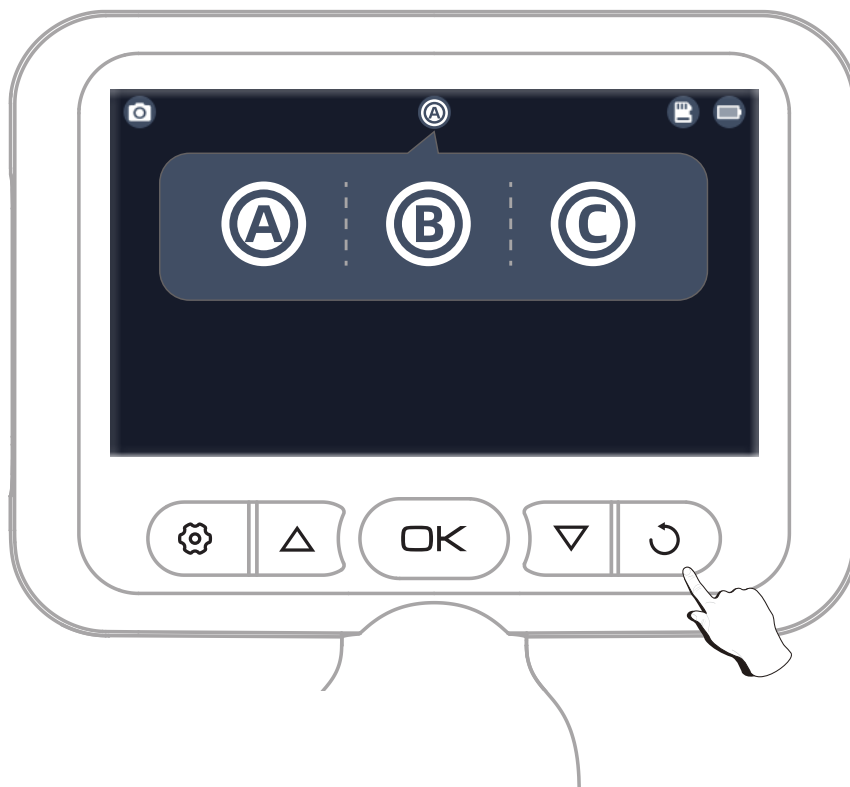
1. Podczas przeglądania zdjęć/wideo naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do interfejsu szczegółów zdjęcia/wideo.
2. Naciśnij przycisk , aby usunąć bieżący plik lub wszystkie pliki.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić usunięcie.
4. Naciśnij przycisk , aby powrócić do poprzedniego poziomu lub interfejsu podglądu.



## Przełączanie obiektywów

*(Dostępne tylko dla produktów z dwoma i trzema obiektywami)*

Po włączeniu produktu domyślnie otwiera się główny obiektyw, długie naciśnięcie przycisku  przez 2 s pozwala przełączać obiektywy.



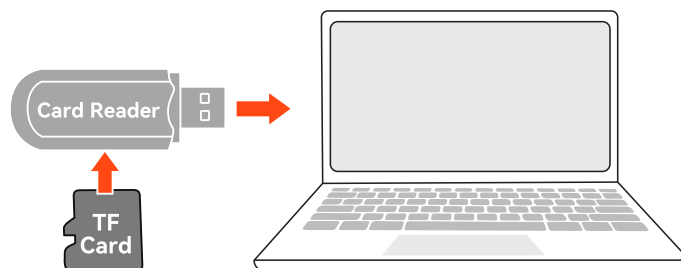
## Formatowanie karty TF

1. W interfejsie podglądu naciśnij przycisk , aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję „Format“ i naciśnij przycisk **OK**, aby wejść do interfejsu opcji.
3. Wybierz opcję „OK“ i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
4. Po prostu poczekaj, aż formatowanie zostanie zakończone i naciśnij przycisk , aby powrócić do interfejsu podglądu.



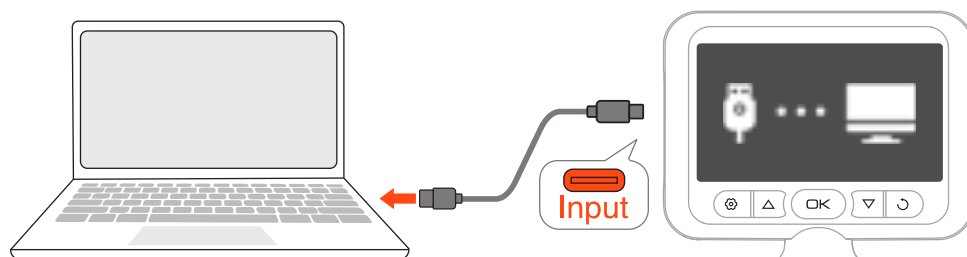
## Kopiowanie zdjęć i filmów na komputer

1. Skopiuj pliki bezpośrednio za pomocą karty TF.



2. Użyj kabla danych Type-C, aby podłączyć komputer i przenieść dane.

1. Podłącz produkt do komputera za pomocą kabla Type-C.
2. Wybierz tryb transmisji danych i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Następnie możesz skopiować zdjęcia i filmy na komputer w celu zapisania.
3. Po odłączeniu kabla Type-C urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu transmisji danych i powróci do interfejsu podglądu obrazu.



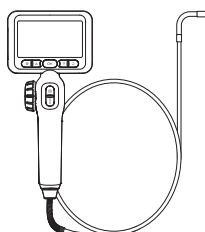
## Ładowanie

1. Podłącz urządzenie do adaptera DC 5V w celu naładowania.
2. Podczas ładowania urządzenia czerwony wskaźnik miga. Po pełnym naładowaniu czerwony wskaźnik świeci ciągle.

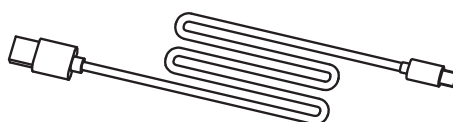
## Specyfikacja

| Model                       | Jedna kamera                           | Dwie kamery                                           |
|-----------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Średnica kamery             | 6,2 mm (0,24 in) /<br>8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| Optymalny zakres ogniskowej | 3–10 cm (1,18–3,93 in)                 | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| Pole widzenia kamery        | 78°                                    |                                                       |
| Specyfikacja ekranu         | Ekran IPS 4,5"                         |                                                       |
| Rozdzielczość zdjęcia       | 1920×1080                              |                                                       |
| Specyfikacja wideo          | 720p / 15–30 fps                       |                                                       |
| Czas pracy baterii          | 3–4 h                                  |                                                       |
| Czas ładowania              | 3–4 h                                  |                                                       |
| Kąt obrotu                  | 210°                                   |                                                       |
| Napięcie i prąd ładowania   | DC 5V / 2A                             |                                                       |

## Zawartość opakowania



Endoskop

Kabel ładujący  
Type-C

Instrukcja obsługi

## Zgodność z przepisami

\*  **Wymagania FCC:** Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia. To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

**Uwaga:** To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkaniowych. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub więcej z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka znajdującego się w innym obwodzie niż odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV.

\*  **Zgodność CE:** To urządzenie jest zgodne z normą EN 62368, co oznacza, że nie wyrządzi szkody użytkownikowi ani produktom w następujących sytuacjach: 1) porażenie prądem 2) wysoka temperatura 3) promieniowanie 4) wybuch wewnętrzny 5) uszkodzenie mechaniczne 6) zagrożenie pożarowe 7) oparzenia chemiczne.

\*  **Deklaracja zgodności UE:** Ten produkt i – jeśli dotyczy – dostarczane akcesoria są oznaczone znakiem „CE” i są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi normami europejskimi wymienionymi w dyrektywie EMC 2014/35/UE, dyrektywie RoHS 2011/65/UE oraz w poprawce (UE) 2015/863.

\*  **Uwaga dotycząca WEEE:** 2012/19/UE (dyrektywa WEEE): Produkty oznaczone tym symbolem nie mogą być utylizowane jako

nieposortowane odpady komunalne w Unii Europejskiej. W celu prawidłowego recyklingu zwróć ten produkt lokalnemu dostawcy przy zakupie równoważnego nowego sprzętu lub oddaj go w wyznaczonych punktach zbiórki. Więcej informacji można znaleźć pod adresem: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/UE (dyrektywa w sprawie baterii):** Ten produkt zawiera baterię, której nie można utylizować jako nieposortowane odpady komunalne w Unii Europejskiej. Szczegółowe informacje o baterii znajdują się w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może zawierać oznaczenia literowe wskazujące kadm (Cd), ołów (Pb) lub rtęć (Hg). W celu prawidłowego recyklingu zwróć baterię swojemu dostawcy lub oddaj ją w wyznaczonym punkcie zbiórki. Więcej informacji można znaleźć pod adresem: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Obsługa klienta

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt,  
chętnie wysłuchamy Państwa opinii.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Oficjalna strona na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

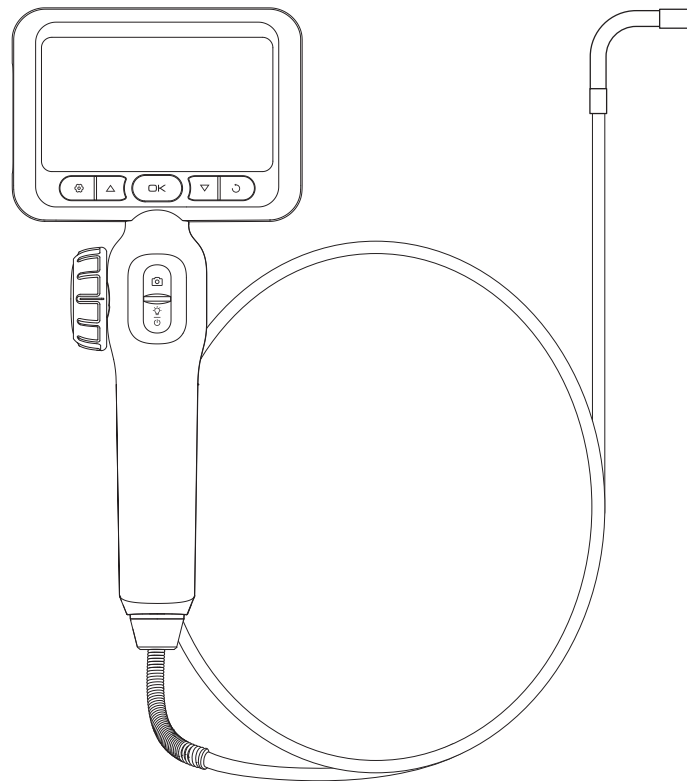
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Dystrybutor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.pl](http://www.sunnysoft.pl)

# DEPSTECH DS650



Felhasználói kézikönyv

## Termékjellemzők

A DEPSTECH egy virágzó technológiai vállalat, amely különféle endoszkópok gyártására szakosodott, és elkötelezett amellett, hogy segítsen Önnek a munkahatékonyság növelésében.

A DS650 egy nagy teljesítményű, kormányozható ipari endoszkóp 4,5” IPS HD kijelzővel, kamerával videó rögzítéséhez, 210°-ban elforgatható szondával, valamint TF memóriakártyára menthető fényképekkel és videókkal. A kamera nagy teljesítményű CMOS chipet használ, és Bluart 3.0 technológiát alkalmaz a magas képkockasebesség támogatására a tiszta képek érdekében, és széles körben használják ipari karbantartásban, berendezés-karbantartásban, gépkarbantartásban és tervezési területeken.

## Különleges figyelmeztetés

- Ez a termék egy ipari endoszkóp kamera, nem orvosi vagy fizikai vizsgálatra szolgál!
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlott az akkumulátort 3 havonta feltölteni, függetlenül attól, hogy használja-e vagy sem.
- Ne cserélje ki saját maga a belső akkumulátort, mert a szakszerűtlen kezelés az akkumulátor túlmelegedéséhez és személyi sérüléshez vezethet.

## Biztonság és védelem

- A kameraszonda nagy pontosságú elektronikus eszköz. Kérjük, ne érintse meg a kameraszondát és ne húzza a kábelt, mert ez az eszköz meghibásodását okozhatja.
- A kameraszonda IP67 vízálló réteggel rendelkezik, a készülékház azonban nem vízálló. A szonda használatakor különösen óvatosan járjon el a karcolások elkerülése érdekében!
- A kameraszonda olyan anyagokból készült, amelyek nem ellenállóak a magas hőmérsékletnek, ezért belső égésű motorok vagy egyéb magas belső hőmérsékletű berendezések ellenőrzésekor győződjön meg arról, hogy a belső hőmérséklet lehűlt, ellenkező esetben a berendezés közvetlenül károsodhat!
- A termék szabadon álló fém része vezető anyagból készült. Kérjük, kerülje az érintkezést élő áramkörökkel.
- Ha bármilyen berendezés megsérül, ne szerelje szét saját maga. Forduljon az eladóhoz vagy a szállítóhoz professzionális javítási szolgáltatásért.
- Felnőtt felügyelete nélkül a gyermekek nem használhatják önállóan a készüléket.

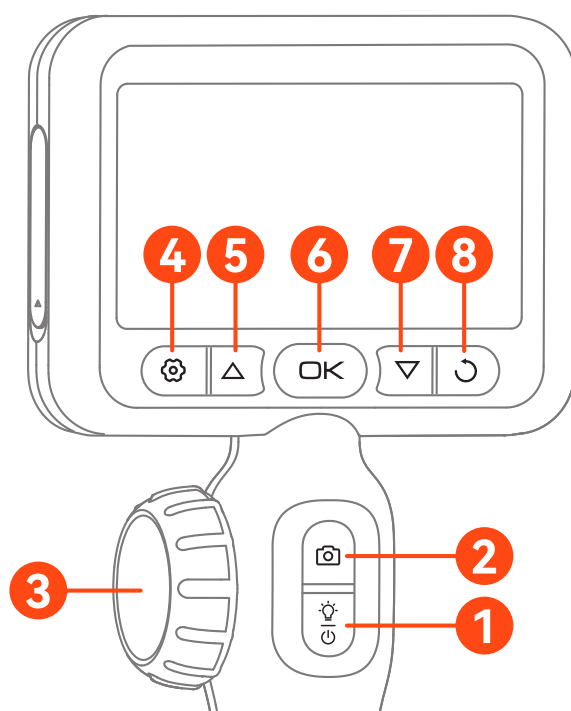
## Működési és tárolási környezet

- A berendezést 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C) környezeti hőmérsékleten szabad üzemeltetni.
- A berendezést száraz, tiszta, olaj-, víz- és vegyi folyadékoktól mentes környezetben kell tárolni.

## Figyelmeztetés

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat és kövesse azokat a sérülések elkerülése érdekében.
- A termék szétszerelése szigorúan tilos, és nem vállalunk felelősséget a termék engedély nélküli szétszereléséből eredő károkért.
- A termék fő teste nem vízálló. Kérjük, kerülje a folyadékokkal való érintkezést.
- Ne hajlítsa túl a kameraszondát. A kígyócső hajlítási korlátja egy ciklus.
- Ne csavarja és ne húzza a kameraszondát a kígyócső elülső részén.
- A kígyócső kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a kormánykerék visszatért a középső helyzetbe, és ne forgassa a kormánykereket erőszakosan.

## Termékbemutató



1.  **Bekapcsoló gomb / lencsefény-beállító gomb (kombinált gomb)**

- Tartsa nyomva 2 másodpercig az endoszkóp be-/kikapcsolásához.
- Kattintson a lencsefény beállításához bekapcsolás után.

2.  **Fotó/Videó**

- Kattintson egy fénykép készítéséhez.
- Tartsa nyomva 2 másodpercig a videó rögzítésének elindításához, majd kattintson a videó rögzítésének befejezéséhez.

3.  **Kormánykerék**

- Csúsztassa a kormánykereket felfelé és lefelé, a kamera szöge ennek megfelelően változik.

4.  **Menü gomb**

- Kattintson a beállítások menübe való belépéshez.

5.  **Kép nagyító gomb**

- Kattintson az előnézet felületén a kép nagyításához.
- Kattintson a menü felületén a kurzor felfelé mozgatásához.

6.  **OK gomb**

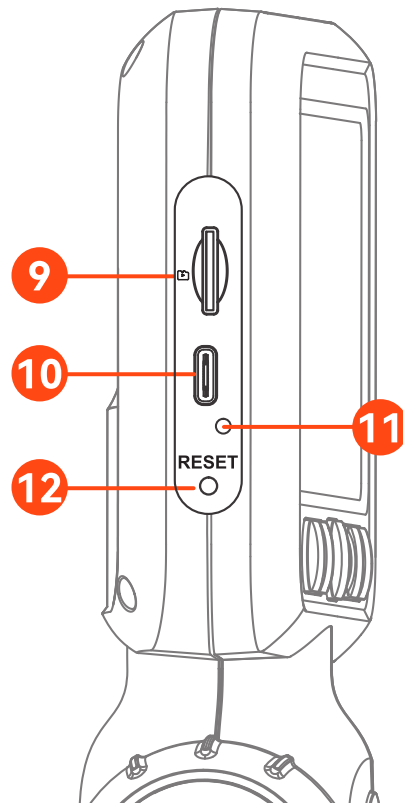
- Tartsa nyomva ezt a gombot 2 másodpercig az album megnyitásához.
- Kattintson a választás megerősítéséhez (a menüben).

7.  **Kép kicsinyítő gomb**

- Kattintson az előnézet felületén a kép kicsinyítéséhez.
- Kattintson a menü felületén a kurzor lefelé mozgatásához.

8.  **Képforgató gomb**

- Az előnézet felületén egyszeri megnyomással a kép 180°-kal elforgatható.
- Visszatérés funkció (az album/beállítások menübe való belépés után nyomja meg ezt a gombot az előző szintre való visszatéréshez).
- Tartsa nyomva ezt a gombot 2 másodpercig a fő/oldalsó kamera váltásához (csak kétlencsés termékekre vonatkozik).



#### 9. TF kártya nyílás

- Legfeljebb 32 GB-os TF kártyát támogat.
- Kérjük, formázza meg a TF kártyát az első használatkor.

#### 10. Type-C töltőport

- Töltéshez (Type-C kábel az adapterhez csatlakoztatva).
- Adatátvitelhez (Type-C kábel a PC-hez csatlakoztatva).

#### 11. Töltésállapot LED jelző

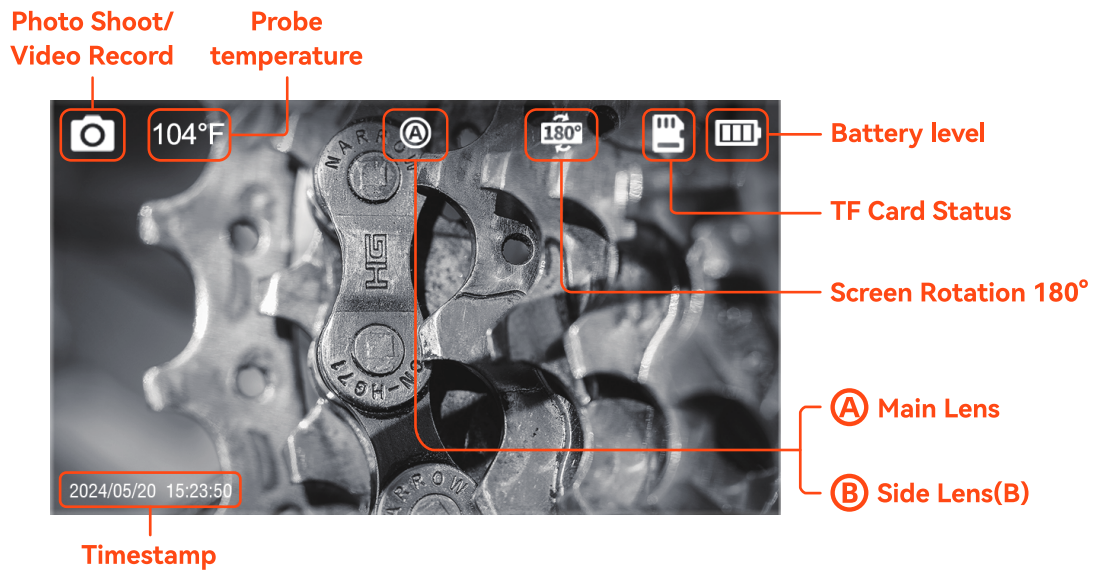
- Piros LED jelző villog: töltés folyamatban.
- Piros LED jelző folyamatosan világít: töltés befejeződött.

#### 12. Reset gomb

- Nyomja meg a reset gombot, a készülék kikapcsol.

## Bevezetés a felhasználói felület ikonjaiba

### Előnézeti felület



**Figyelem:** Ha a kameraszonda üzemi hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet eléri a 176°F-ot, a készülék automatikusan kikapcsol a magas hőmérséklet elleni védelem miatt. Csak a kameraszonda része vízálló.

## Nyelvi beállítások

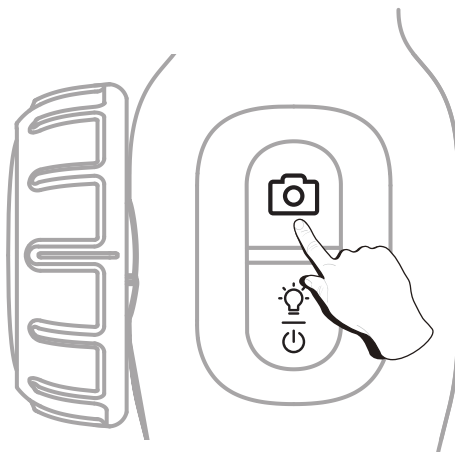
A készülék alapértelmezett nyelve az angol. Más nyelvre való váltáshoz kövesse az alábbi lépéseket.

1. Kattintson a  gombra a menüfelület megnyitásához, válassza ki a nyelvi beállítást a  gombbal, majd nyomja meg a **OK** gombot a kívánt nyelv kiválasztásához.
2. Kattintson a  gombra a kívánt nyelv kiválasztásához, kattintson a **OK** gombra a nyelv megerősítéséhez.
3. Kattintson a  gombra a képernyőzeti felületre való visszatéréshez.



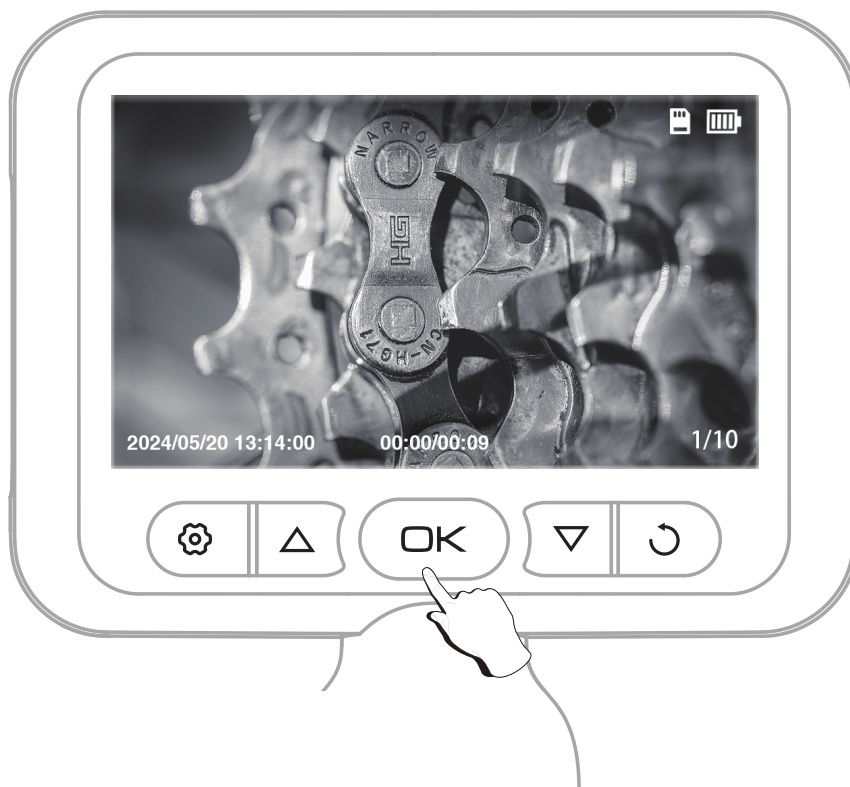
## Fotó/videó

1. Kattintson a fotó gombra fénykép készítéséhez.
2. Tartsa nyomva a fotó gombot a felvétel megkezdéséhez, majd kattintson újra a felvétel befejezéséhez.



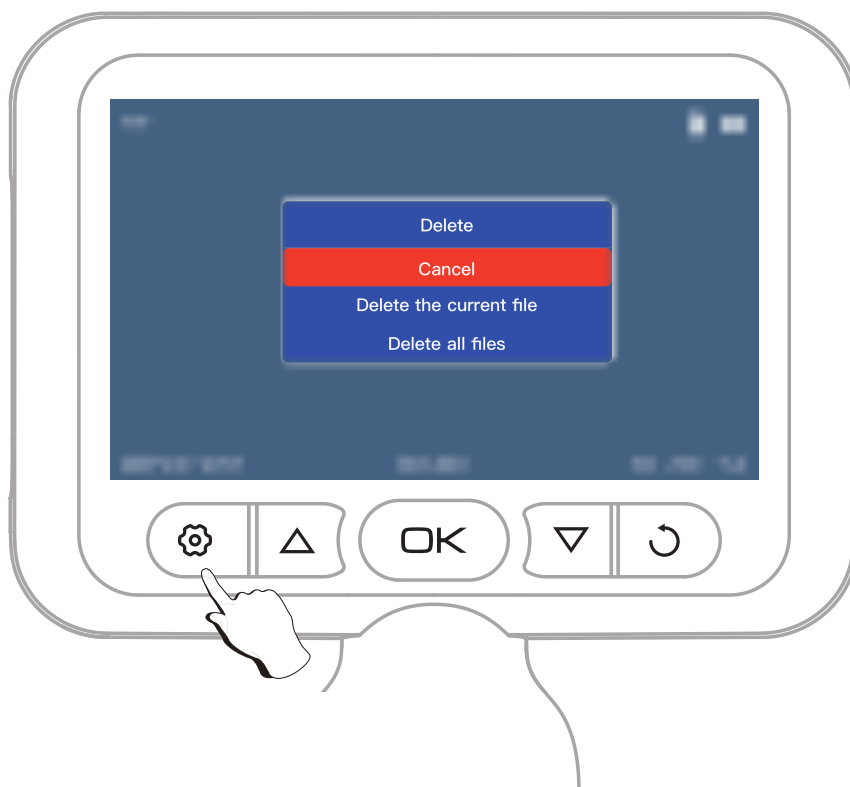
## Fotó/videó megtekintése

1. Az előnézeti felületen tartsa nyomva a **OK** gombot 2 másodpercig az album megnyitásához.
2. Kattintson a **Δ/▽** gombra fénykép vagy videó megtekintéséhez, kattintson a **OK** gombra fénykép megtekintéséhez vagy videó lejátszásához.
3. Kattintson a **↺** gombra az előző szintre való visszatéréshez és az album elhagyásához.



## Fotók/videók törlése

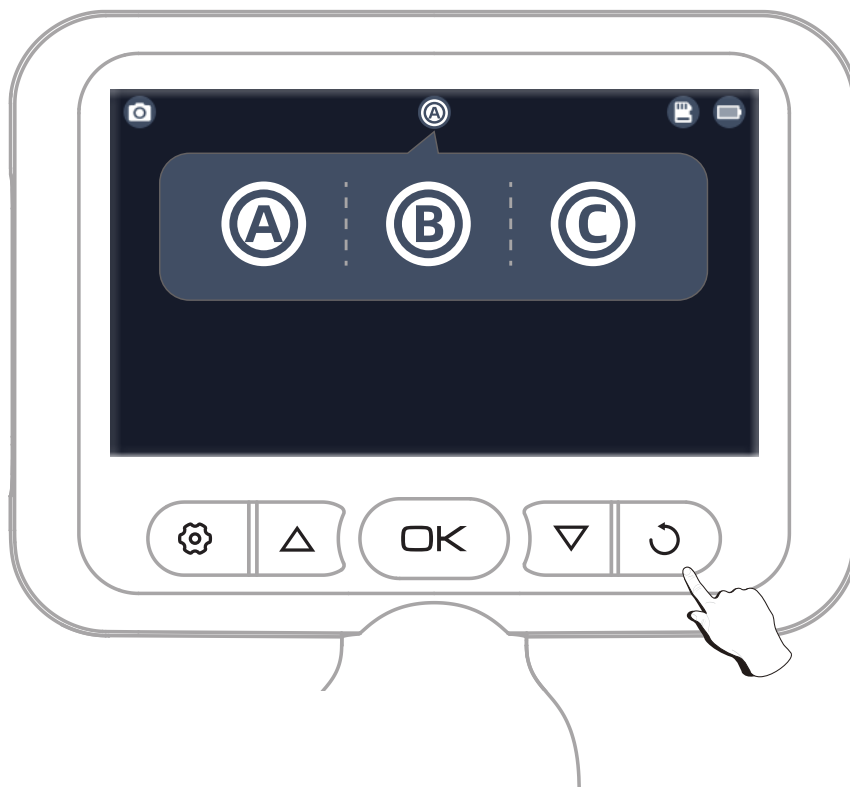
1. Fotók/videók megtekintésekor nyomja meg a  gombot a fotó/videó részletek felületének eléréséhez.
2. Kattintson a / gombra az aktuális fájl vagy az összes fájl törléséhez.
3. Kattintson a  gombra a törlés megerősítéséhez.
4. Kattintson a  gombra az előző szintre vagy az előnézeti felületre való visszatéréshez.



## Lencseváltás

*(Csak két- és háromlencsés termékekhez érhető el)*

A termék bekapcsolásakor alapértelmezés szerint a fő lencse nyílik meg, a  gomb hosszan, 2 másodpercig történő nyomásával lehet lencsét váltani.



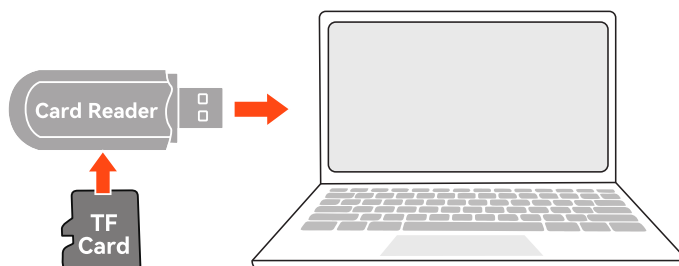
## TF kártya formázása

1. Az előnézeti felületen nyomja meg a  gombot a menü megnyitásához.
2. Kattintson a / gombra a „Format,” opció kiválasztásához, és nyomja meg a  gombot az opciók felületére való belépéshez.
3. Válassza az „OK,” opciót, és nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
4. Csak várja meg, amíg a formázás befejeződik, és nyomja meg a  gombot az előnézeti felületre való visszatéréshez.



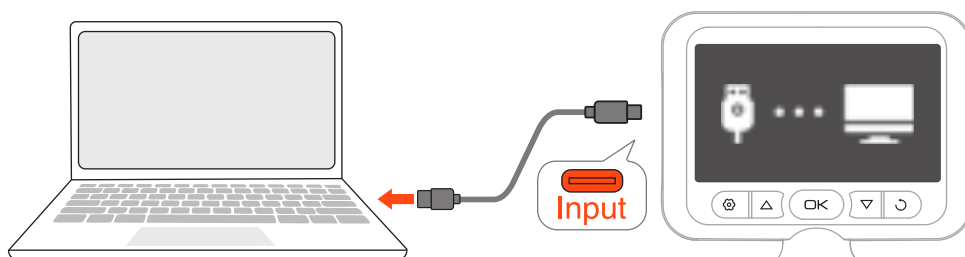
## Fotók és videók másolása a számítógépre

1. Fájlok közvetlen másolása TF kártya segítségével.



2. Type-C adatkábel használata számítógép csatlakoztatásához és adatátvitelhez.

1. Csatlakoztassa a terméket a számítógépéhez Type-C kábellel.
2. Válassza az adatátviteli módot és nyomja meg a **OK** gombot a megerősítéshez, majd a fényképeket és videókat átmásolhatja a számítógépre mentés céljából.
3. Amikor a Type-C kábelt kihúzzák, a készülék automatikusan kilép az adatátviteli módból és visszatér a képelőnézeti felületre.



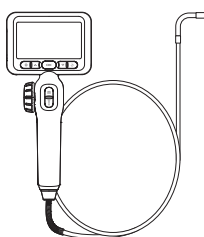
## Töltés

1. Csatlakoztassa a készüléket egy DC 5V adapterhez a töltéshez.
2. Amikor a készülék töltődik, a piros jelzőfény villog. Teljes feltöltöttség esetén a piros jelzőfény folyamatosan világít.

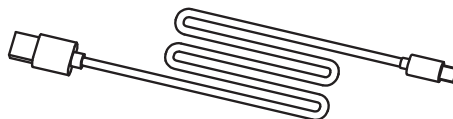
## Műszaki adatok

| Modell                            | Egylencsés                          | Kétlencsés                                            |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Kamera átmérője</b>            | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| <b>Legjobb fókusztartomány</b>    | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| <b>Kamera látószöge</b>           | 78°                                 |                                                       |
| <b>Kijelző specifikáció</b>       | 4,5" IPS kijelző                    |                                                       |
| <b>Fotó felbontás</b>             | 1920×1080                           |                                                       |
| <b>Videó specifikáció</b>         | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| <b>Akkumulátor élettartam</b>     | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Töltési idő</b>                | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Forgatási szög</b>             | 210°                                |                                                       |
| <b>Töltési feszültség és áram</b> | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## A csomag tartalma



Endoszkóp



Type-C töltőkábel



Felhasználói  
kézikönyv

## Szabályozási megfelelés

\*  **FCC követelmény:** A megfelelésért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogát a berendezés üzemeltetésére. Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének. A működés a következő két feltételhez kötött:

1. Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
2. Ennek a készüléknek el kell fogadnia minden kapott interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

**Megjegyzés:** Ezt a berendezést tesztelték, és megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC szabályzat 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy észszerű védelmet nyújtsanak a lakókörnyezetben fellépő káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió-vételben, amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználónak meg kell próbálnia az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával kiküszöbölni:

- Állítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan áramkörre, amelyhez a vevő nincs csatlakoztatva.
- Konzultáljon a kereskedővel vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelővel.

\*  **CE megfelelés:** Ez az eszköz megfelel az EN 62368 szabványnak, ami azt jelenti, hogy az eszköz nem okoz kárt a felhasználónak vagy a termékeknek a következő helyzetekben: 1) áramütés 2) magas hőmérséklet 3) sugárzás 4) belső robbanás 5) mechanikai sérülés 6) tűzveszély 7) vegyi égek.

\*  **EU megfelelési nyilatkozat:** Ez a termék és – amennyiben alkalmazható – a mellékelt tartozékok is „CE„ jelzéssel vannak ellátva, és ezért megfelelnek a 2014/35/EU EMC irányelvben, a 2011/65/EU RoHS irányelvben és a (EU) 2015/863 módosításában felsorolt vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.

\*  **WEEE figyelmeztetés:** 2012/19/EU (WEEE irányelv): Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket az Európai Unióban nem lehet osztályozatlan települési hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás érdekében

juttassa vissza ezt a terméket helyi szállítójához egyenértékű új berendezés vásárlásakor, vagy adja le a kijelölt gyűjtőpontokon. További információkért lásd: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/EU (akkumulátor irányelv):** Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet az Európai Unióban nem lehet osztályozatlan települési hulladékként kezelni. Az akkumulátorra vonatkozó információkat lásd a termékdokumentációban. Az akkumulátoron ez a szimbólum található, amely kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelölő betűket is tartalmazhat. A megfelelő újrahasznosítás érdekében adja vissza az akkumulátort a szállítójának vagy egy kijelölt gyűjtőponton. További információkért lásd: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Ügyfélszolgálat

Kérjük, lépjen kapcsolatba velünk, ha bármilyen kérdése van,  
örömmel halljuk Önt.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Hivatalos Facebook oldal: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Forgalmazó

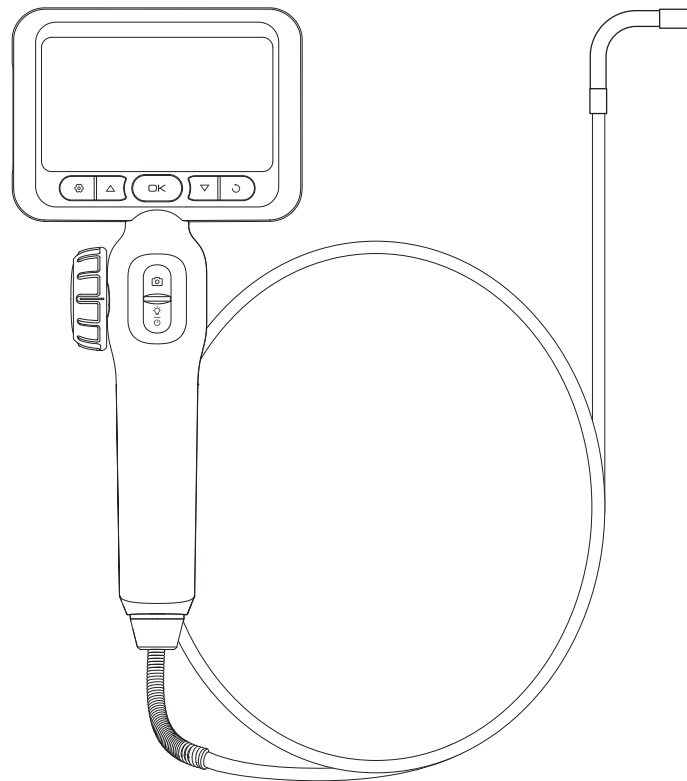
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

[www.sunnysoft.hu](http://www.sunnysoft.hu)

# DEPSTECH DS650



Manual de utilizare

## Caracteristicile produsului

DEPSTECH este o companie tehnologică în plină dezvoltare, specializată în fabricarea diferitelor endoscoape și angajată să vă ajute să vă îmbunătățiți eficiența muncii.

DS650 este un endoscop industrial direcționabil de înaltă performanță, cu un afișaj IPS HD de 4,5", echipat cu o cameră pentru înregistrarea video, o sondă care poate fi rotită la 210°, iar fotografiile și videoclipurile pot fi salvate pe un card de memorie TF. Camera utilizează un cip CMOS de înaltă performanță și folosește tehnologia Bluart 3.0 pentru a susține rate de cadre ridicate în vederea obținerii unor imagini clare și este folosită pe scară largă în întreținerea industrială, întreținerea echipamentelor, întreținerea mecanică și în domeniul proiectării.

## Avertisment special

- Acest produs este o cameră de endoscop industrial, nu este destinat examinării medicale sau fizice!
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, este recomandat să încărcați bateria la fiecare 3 luni, indiferent dacă o utilizați sau nu.
- Vă rugăm să nu înlocuiți singur bateria internă, deoarece manipularea neprofesională poate duce la supraîncălzirea bateriei, cauzând vătămări corporale.

## Siguranță și protecție

- Sonda camerei este un dispozitiv electronic de înaltă precizie. Vă rugăm să nu atingeți sonda camerei și să nu trageți de cablu, deoarece acest lucru poate duce la defectarea dispozitivului.
- Sonda camerei are un strat impermeabil IP67, iar corpul nu este impermeabil. Când utilizați sonda, fiți deosebit de atent pentru a preveni zgârieturile!
- Sonda camerei este realizată din materiale care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate, așa că atunci când verificați motoare cu ardere internă sau alte echipamente cu temperaturi interne ridicate, vă rugăm să vă asigurați că temperatura internă s-a răcit, în caz contrar echipamentul poate fi deteriorat direct!
- Partea metalică expusă a acestui produs este realizată din material conductor. Vă rugăm să evitați contactul cu circuitele sub tensiune.
- În cazul în care vreun echipament este deteriorat, vă rugăm să nu îl dezasamblați singur. Contactați vânzătorul sau furnizorul pentru un service profesional de reparații.

- Fără supravegherea unui adult, copiii nu pot folosi dispozitivul în mod independent.

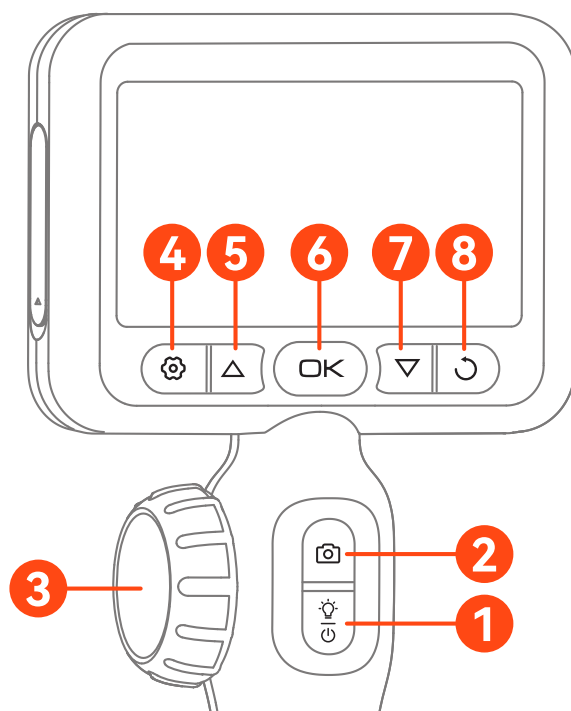
## Mediu de operare și depozitare

- Echipamentul trebuie operat la o temperatură ambiantă de 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- Echipamentul trebuie depozitat într-un mediu uscat, curat, fără ulei, fără apă și fără lichide chimice.

## Avertisment

- Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le urmați pentru a evita vătămările.
- Demontarea acestui produs este strict interzisă și nu vom fi răspunzători pentru orice daune cauzate de dezasamblarea neautorizată a acestui produs.
- Corpul principal al acestui produs nu este impermeabil. Vă rugăm să evitați contactul cu lichidele.
- Nu îndoiți excesiv sonda camerei. Limita de îndoire a tubului flexibil este un ciclu.
- Nu răsuciți și nu trageți sonda camerei de la capătul frontal al tubului flexibil.
- Înainte de a extrage tubul flexibil, asigurați-vă că roțița de direcționare este înapoi în poziția centrată și nu rotiți roțița de direcționare cu violență.

## Prezentarea produsului



1.  **Buton de pornire / buton de reglare a luminii lentilei (buton combinat)**

- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 s pentru a porni/opri endoscopul.
- Apăsați pentru a regla lumina lentilei după pornire.

2.  **Foto/Video**

- Apăsați pentru a face o fotografie.
- Mențineți apăsat timp de 2 s pentru a începe înregistrarea video și apăsați pentru a opri înregistrarea video.

3.  **Rotiță de direcționare**

- Glisați rotița de direcționare în sus și în jos, iar unghiul camerei se va modifica corespunzător.

4.  **Buton meniu**

- Apăsați pentru a intra în meniul de setări.

5.  **Buton de mărire a imaginii**

- Apăsați pe imagine în interfața de previzualizare pentru a mări.
- Apăsați în interfața meniului pentru a muta cursorul în sus.

6.  Buton OK

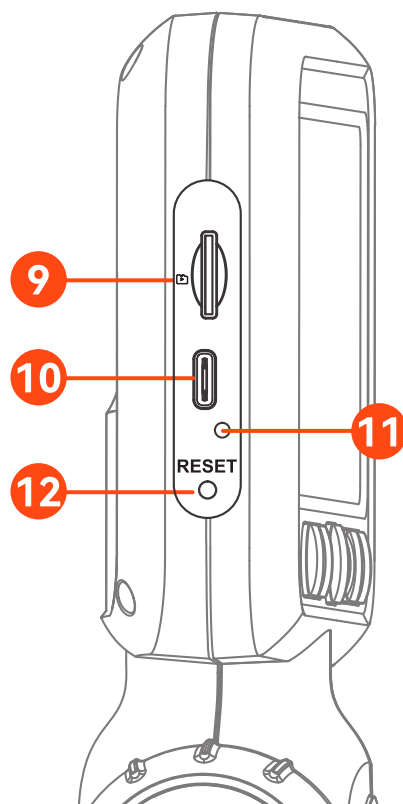
- Mențineți apăsat acest buton timp de 2 s pentru a intra în album.
- Apăsați pentru a confirma alegerile (în meniu).

7.  Buton de micșorare a imaginii

- Apăsați pe imagine în interfața de previzualizare pentru a micșora.
- Apăsați în interfața meniului pentru a muta cursorul în jos.

8.  Buton de rotire a imaginii

- Când previzualizați interfața, apăsați o singură dată pentru a roti imaginea la 180°.
- Funcția de întoarcere (după intrarea în meniul album/setări, apăsați acest buton pentru a reveni la nivelul anterior al interfeței de operare).
- Mențineți apăsat acest buton timp de 2 s pentru a comuta între camera principală/laterală (aplicabil numai produselor cu lentile duble).



#### 9. Slot pentru card TF

- Suportă carduri TF de până la 32 GB.
- Vă rugăm să formatați cardul TF la prima utilizare.

#### 10. Port de încărcare Type-C

- Pentru încărcare (cablu Type-C conectat la adaptor).
- Pentru transmiterea datelor (cablu Type-C conectat la calculator).

#### 11. Indicator LED stare încărcare

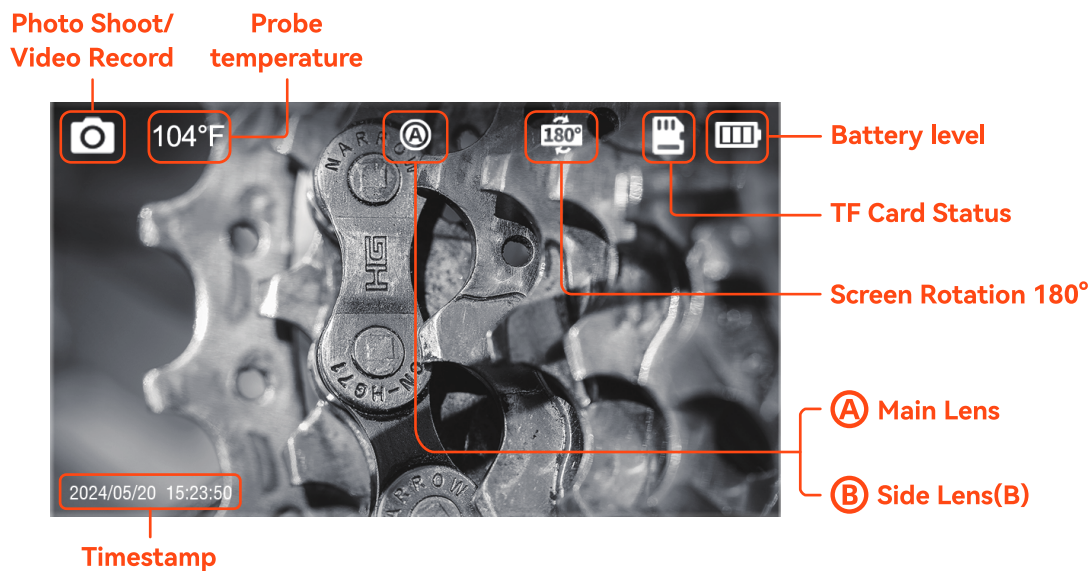
- Indicator LED roșu intermitent: se încarcă.
- Indicator LED roșu aprins continuu: încărcare finalizată.

#### 12. Buton de resetare

- Apăsați butonul de resetare, dispozitivul se va opri.

## Prezentarea pictogramelor interfeței

### Interfața de previzualizare



**Atenție:** Dacă temperatura de funcționare a sondei camerei sau temperatura ambiantă atinge 176°F, dispozitivul se va opri automat din cauza protecției la temperatură ridicată. Doar partea sondei camerei este impermeabilă.

## Setări de limbă

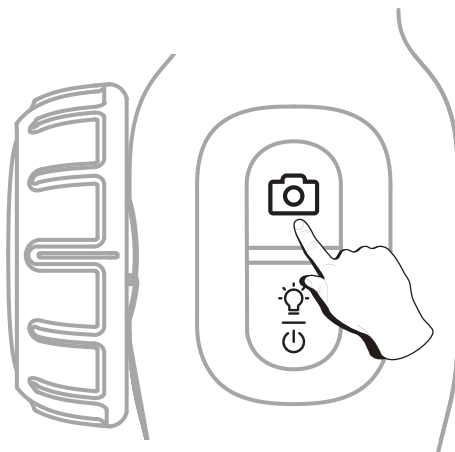
Limba implicită a acestui dispozitiv este engleza. Pentru a comuta la o altă limbă, urmați acești pași.

1. Apăsați butonul  pentru a intra în interfața meniului, selectați setarea de limbă cu butonul , apoi apăsați butonul **OK** pentru a selecta limba dorită.
2. Apăsați butonul  pentru a selecta limba dorită, apăsați butonul **OK** pentru a confirma limba.
3. Apăsați butonul  pentru a reveni la interfața de previzualizare a imaginii.



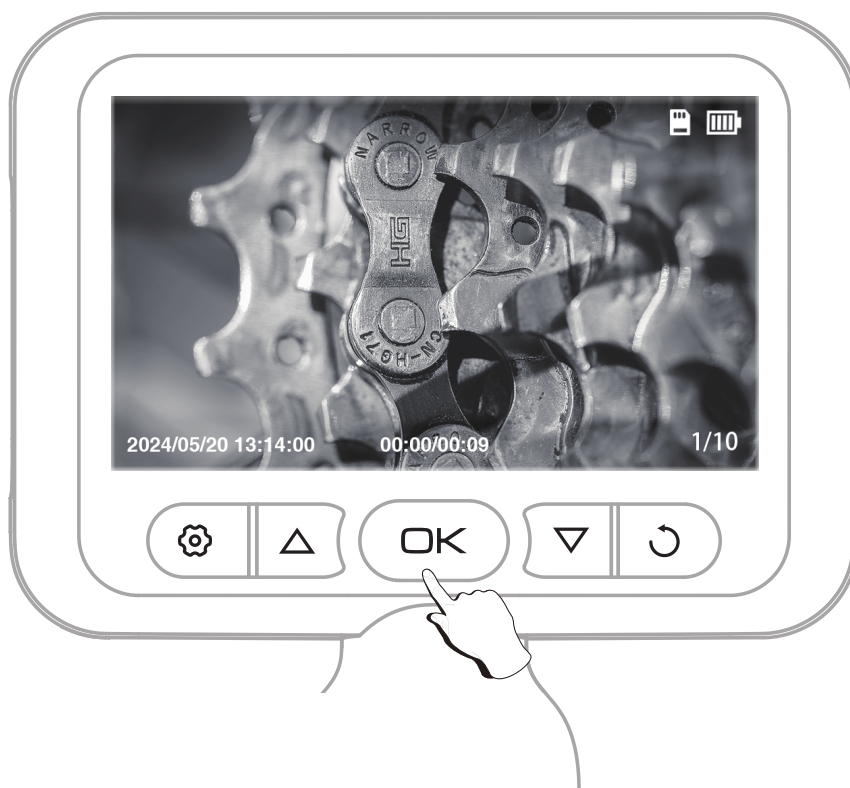
## Foto/video

1. Apăsați butonul foto pentru a face o fotografie.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul foto pentru a începe înregistrarea, apoi apăsați din nou pentru a opri înregistrarea.



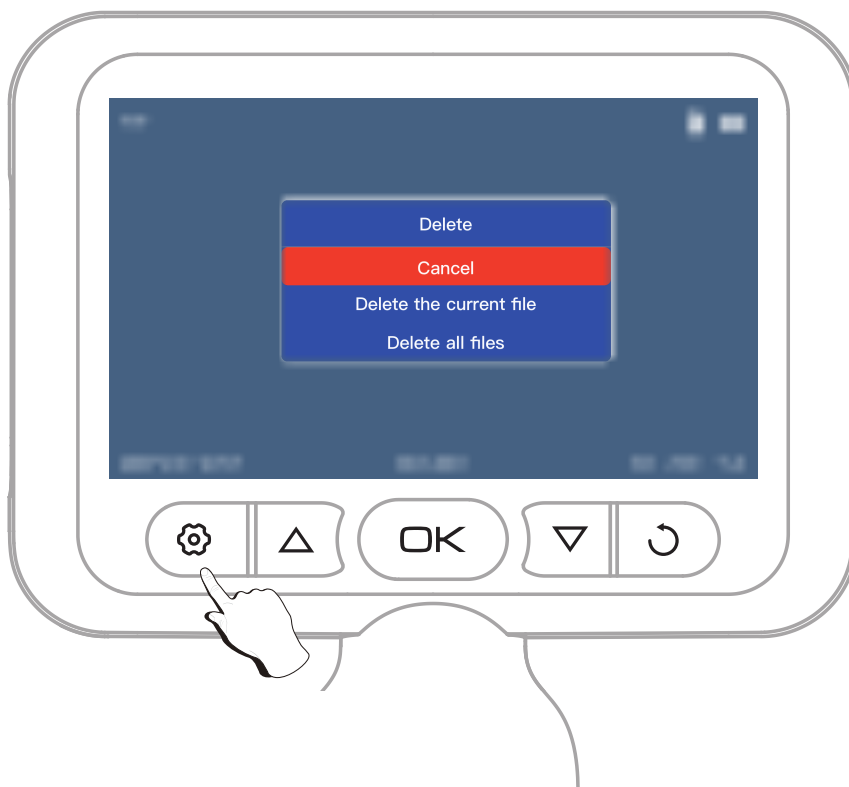
## Vizualizare foto/video

1. În interfața de previzualizare, apăsați și mențineți apăsat butonul **OK** timp de 2 s pentru a intra în album.
2. Apăsați butonul **Δ/▽** pentru a vizualiza o fotografie sau un videoclip, apăsați butonul **OK** pentru a vizualiza o fotografie sau a reda un videoclip.
3. Apăsați butonul **↺** pentru a reveni la nivelul anterior și a ieși din album.



## Ștergere fotografii/videoclipuri

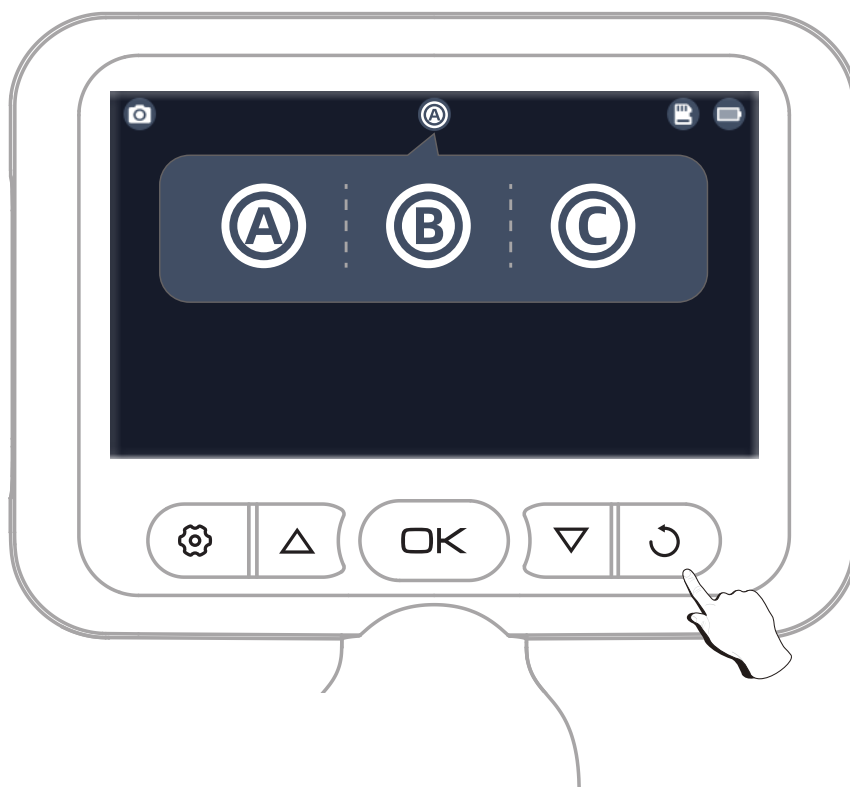
1. Când vizualizați fotografii/videoclipuri, apăsați butonul  pentru a accesa interfața de detalii foto/video.
2. Apăsați butonul  pentru a șterge fișierul curent sau toate fișierele.
3. Apăsați butonul  pentru a confirma ștergerea.
4. Apăsați butonul  pentru a reveni la nivelul anterior sau la interfața de previzualizare.



## Comutarea lentilelor

*(Disponibil numai pentru produsele cu lentile duble și triple)*

Când produsul este pornit, deschide lentila principală în mod implicit, apăsarea lungă a butonului  timp de 2 s poate comuta lentila.



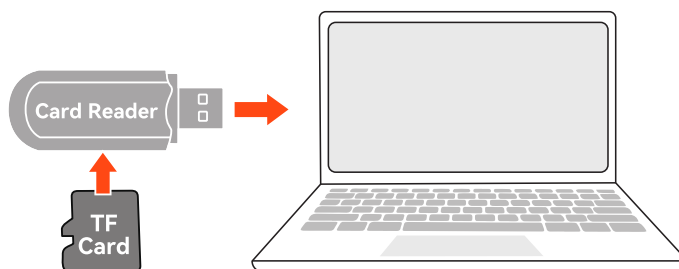
## Formatarea cardului TF

1. În interfața de previzualizare, apăsați butonul  pentru a intra în meniu.
2. Apăsați butonul  pentru a selecta opțiunea „Format” și apăsați butonul  pentru a intra în interfața de opțiuni.
3. Selectați opțiunea „OK” și apăsați butonul  pentru a confirma.
4. Pur și simplu așteptați finalizarea formatării și apăsați butonul  pentru a reveni la interfața de previzualizare.



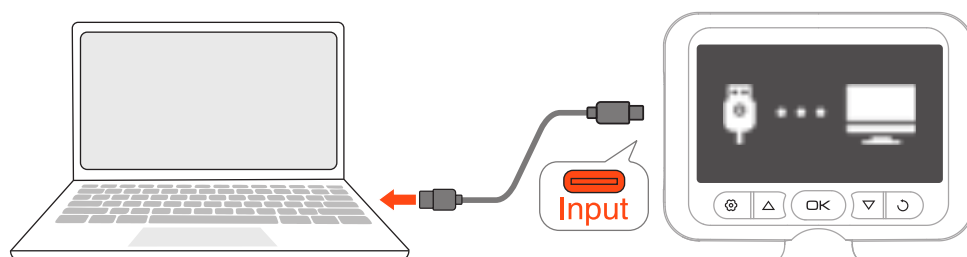
## Copierea fotografiilor și videoclipurilor pe calculator

1. Copiați fișierele direct folosind un card TF.



2. Folosiți un cablu de date Type-C pentru a conecta un calculator și a transfera date.

1. Conectați produsul la calculator cu un cablu Type-C.
2. Selectați modul de transfer de date și apăsați butonul **OK** pentru a confirma, apoi puteți copia fotografii și videoclipuri pe calculator pentru salvare.
3. Când cablul Type-C este deconectat, dispozitivul va ieși automat din modul de transfer de date și va reveni la interfața de previzualizare a imaginii.



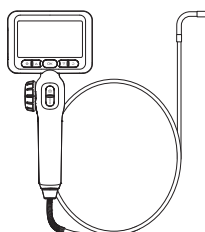
## Reîncărcare

1. Conectați dispozitivul la un adaptor DC 5V pentru încărcare.
2. Când dispozitivul se încarcă, lumina indicatoare roșie clipește. La încărcarea completă, lumina indicatoare roșie rămâne aprinsă continuu.

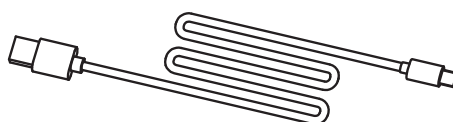
## Specificații

| Model                                  | O singură cameră                    | Cameră dublă                                          |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Diametrul camerei</b>               | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| <b>Distanță focală optimă</b>          | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| <b>Unghi de vizualizare cameră</b>     | 78°                                 |                                                       |
| <b>Specificație ecran</b>              | Ecran IPS 4,5"                      |                                                       |
| <b>Rezoluție foto</b>                  | 1920×1080                           |                                                       |
| <b>Specificație video</b>              | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| <b>Durată de viață a bateriei</b>      | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Timp de încărcare</b>               | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Unghi de rotație</b>                | 210°                                |                                                       |
| <b>Tensiune și curent de încărcare</b> | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Conținutul pachetului



Endoscop



Cablu de încărcare  
Type-C



Manual de utilizare

## Conformitate cu reglementările

\* **FC** **Cerință FCC:** Modificările sau schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul. Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 a Regulilor FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot cauza funcționare nedorită.

**Notă:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

\* **CE** **Conformitate CE:** Acest dispozitiv este conform cu standardul EN 62368, ceea ce înseamnă că acest dispozitiv nu va dauna utilizatorului sau produselor în următoarele situații: 1) electrocutare 2) temperatură ridicată 3) radiații 4) explozie din interior 5) daune mecanice 6) pericol de incendiu 7) arsuri chimice.

\* **UK CA** **Declarație de conformitate UE:** Acest produs și – dacă este cazul – accesoriile furnizate sunt, de asemenea, marcate cu „CE” și sunt prin urmare conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva EMC 2014/35/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE și Modificarea (UE) 2015/863.

- \*  **Notă WEEE:** 2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dumneavoastră local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau eliminați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, vizitați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)
  
- \* **2013/56/UE (directiva privind bateriile):** Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dumneavoastră sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, vizitați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Servicii pentru clienți

Vă rugăm să ne contactați dacă aveți întrebări,  
ne-ar plăcea să auzim de la dumneavoastră.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Pagina oficială de Facebook: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distribuitor

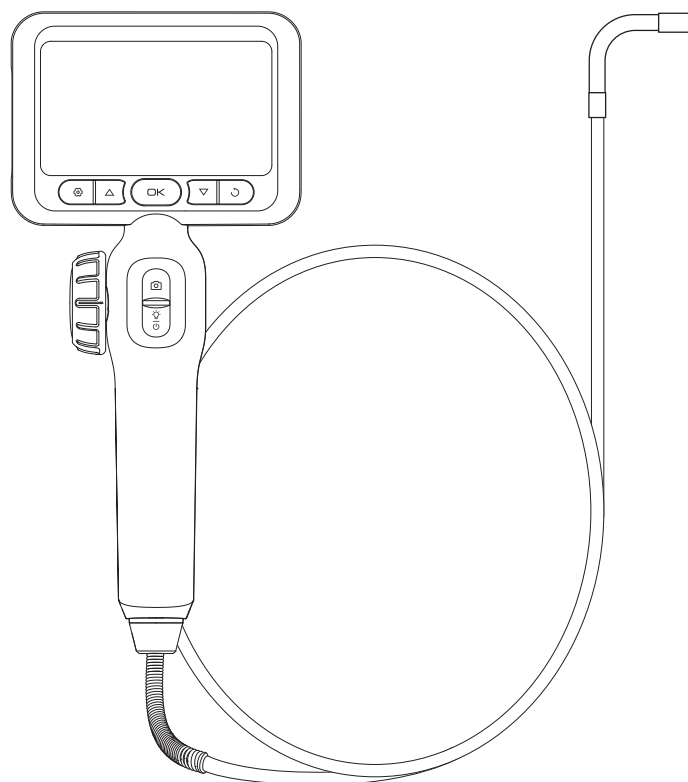
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

[www.sunnysoft.ro](http://www.sunnysoft.ro)

# DEPSTECH DS650



Uporabniški priročnik

## Lastnosti izdelka

DEPSTECH je uspešno tehnološko podjetje, ki je specializirano za izdelavo različnih endoskopov in si prizadeva pomagati izboljšati učinkovitost vašega dela.

DS650 je visoko zmogljiv usmerjajoč industrijski endoskop s 4,5" IPS HD zaslonom, opremljen s kamero za snemanje videa, sondo, ki jo je mogoče obrniti za 210°, ter fotografijami in videoposnetki, ki jih je mogoče shraniti na pomnilniško kartico TF. Kamera uporablja visoko zmogljiv čip CMOS in tehnologijo Bluart 3.0 za podporo visokim hitrostim sličic za pridobivanje ostrih slik in se pogosto uporablja na področjih industrijskega vzdrževanja, vzdrževanja opreme, mehanskega vzdrževanja in oblikovanja.

## Posebno opozorilo

- Ta izdelek je industrijska endoskopska kamera, ni namenjena medicinskim ali fizičnim pregledom!
- Za podaljšanje življenjske dobe baterije priporočamo, da baterijo polnite vsake 3 mesece, ne glede na to, ali jo uporabljate ali ne.
- Notranje baterije ne menjavajte sami, ker lahko neprofesionalno ravnanje povzroči pregrevanje baterije in osebne poškodbe.

## Varnost in zaščita

- Sonda kamere je elektronska naprava visoke natančnosti. Ne dotikajte se sonde kamere in ne vlecite za kabel, ker lahko to povzroči okvaro naprave.
- Sonda kamere ima vodoodporni sloj IP67, ohišje pa ni vodoodporno. Pri uporabi sonde bodite še posebej previdni, da preprečite praske!
- Sonda kamere je izdelana iz materialov, ki niso odporni na visoke temperature, zato pri preverjanju motorjev z notranjim zgorevanjem ali druge opreme z visokimi notranjimi temperaturami zagotovite, da se je notranja temperatura ohladila, sicer se lahko oprema neposredno poškoduje!
- Izpostavljen kovinski del tega izdelka je izdelan iz prevodnega materiala. Izogibajte se stiku z električnimi tokokrogi pod napetostjo.
- Če je katera koli oprema poškodovana, je ne razstavljajte sami. Za strokovno servisno popravilo se obrnite na prodajalca ali dobavitelja.
- Brez nadzora odrasle osebe otroci ne smejo samostojno uporabljati naprave.

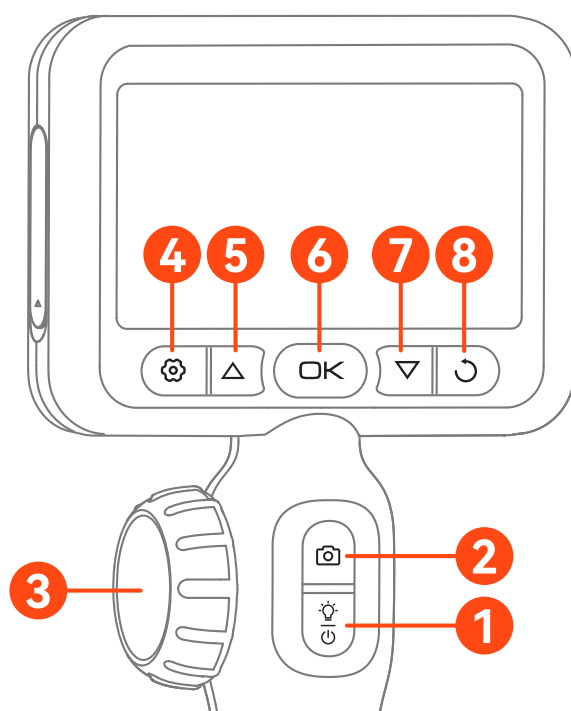
## Delovno in skladiščno okolje

- Oprema mora delovati pri temperaturi okolice 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- Oprema mora biti shranjena v suhem, čistem okolju brez olja, vode in kemičnih tekočin.

## Opozorilo

- Pred uporabo tega izdelka pozorno preberite navodila in jih upoštevajte, da preprečite poškodbe.
- Razstavljanje tega izdelka je strogo prepovedano in ne odgovarjamo za škodo, ki je posledica nepooblaščenega razstavljanja tega izdelka.
- Glavno telo tega izdelka ni vodoodporno. Izogibajte se stiku s tekočinami.
- Sonde kamere ne upogibajte preveč. Meja upogiba kačjega kabla je en cikel.
- Ne zvijajte in ne vlecite sonde kamere na sprednji strani kačjega kabla.
- Pred izvlekom kačjega kabla se prepričajte, da je krmilno kolo nazaj v sredinskem položaju, in s krmilnim kolesom ne vrtite na silo.

## Predstavitev izdelka



1.  **Gumb za vklop / gumb za prilagoditev osvetlitve leče (kombiniran gumb)**
  - Pritisnite in držite 2 s za vklop/izklop endoskopa.
  - Po vklopu pritisnite za nastavitev osvetlitve leče.
2.  **Foto/Video**
  - Pritisnite za fotografitanje.
  - Držite 2 s za začetek snemanja videa, pritisnite za konec snemanja videa.
3.  **Krmilno kolo**
  - Drsrite krmilno kolo navzgor in navzdol, kot kamere se ustrezno spreminja.
4.  **Gumb za meni**
  - Pritisnite za vstop v nastavitveni meni.
5.  **Gumb za povečavo slike**
  - Pritisnite na sliko v vmesniku predogleda za povečavo.
  - Pritisnite v vmesniku menija za premik kazalca navzgor.
6.  **Gumb OK**

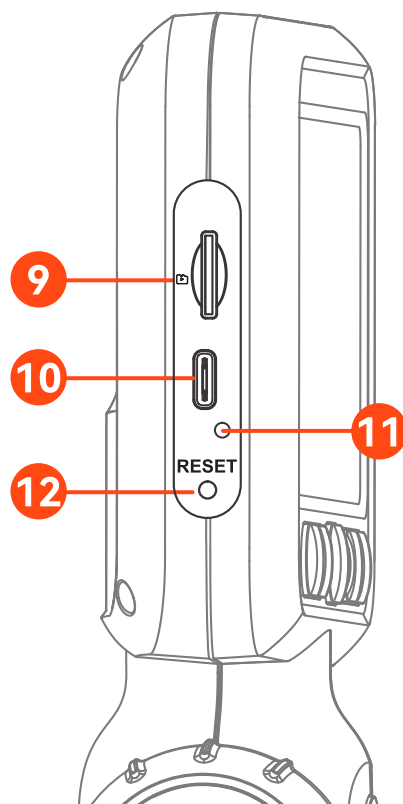
- Držite ta gumb 2 s za vstop v album.
- Pritisnite za potrditev izbire (v meniju).

7.  **Gumb za pomanjšanje slike**

- Pritisnite na sliko v vmesniku predogleda za pomanjšanje.
- Pritisnite v vmesniku menija za premik kazalca navzdol.

8.  **Gumb za rotacijo slike**

- Med predogledom vmesnika enkrat pritisnite za zasuk slike za 180°.
- Funkcija vrnitve (po vstopu v album/meni nastavitve pritisnite ta gumb za vrnitev na prejšnjo raven operativnega vmesnika).
- Držite ta gumb 2 s za preklon med glavno/stransko kamero (velja samo za izdelke z dvojnim objektivom).



#### 9. Reža za kartico TF

- Podpira kartice TF do 32 GB.
- Pri prvi uporabi kartico TF formatirajte.

#### 10. Polnilna vrata Type-C

- Za polnjenje (kabel Type-C priključen na adapter).
- Za prenos podatkov (kabel Type-C priključen na računalnik).

#### 11. LED indikator stanja polnjenja

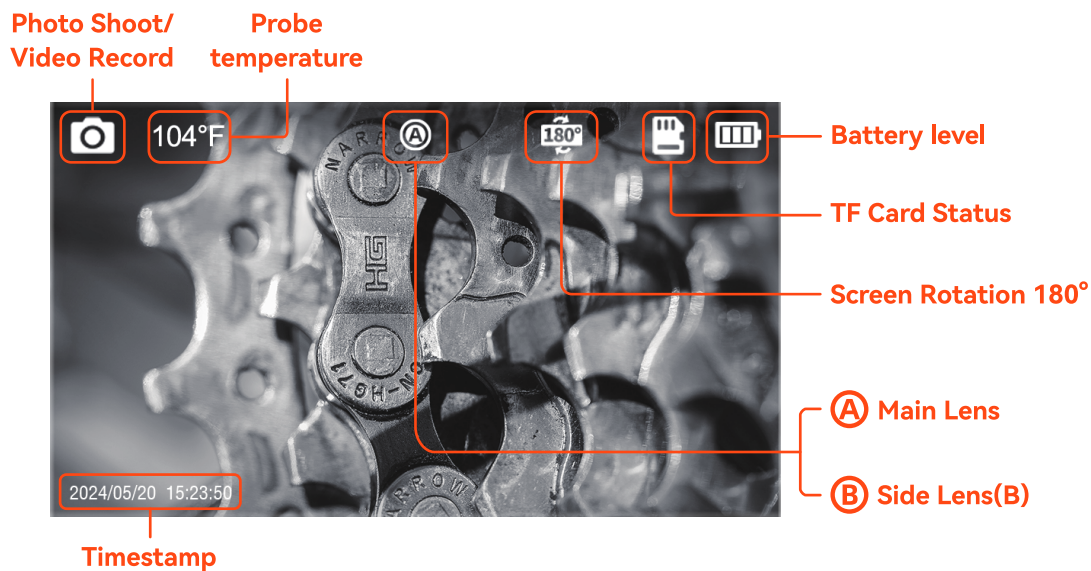
- Rdeč LED indikator utripa: polnjenje.
- Rdeč LED indikator sveti neprekinjeno: polnjenje končano.

#### 12. Gumb za ponastavitev

- Pritisnite gumb za ponastavitev, naprava se bo izklopila.

## Uvod v ikone uporabniškega vmesnika

### Vmesnik predogleda



**Pozor:** Ko delovna temperatura sonde kamere ali temperatura okolice doseže 176°F, se naprava samodejno izklopi zaradi zaščite pred visoko temperaturo. Vodoodporen je samo del sonde kamere.

## Nastavitve jezika

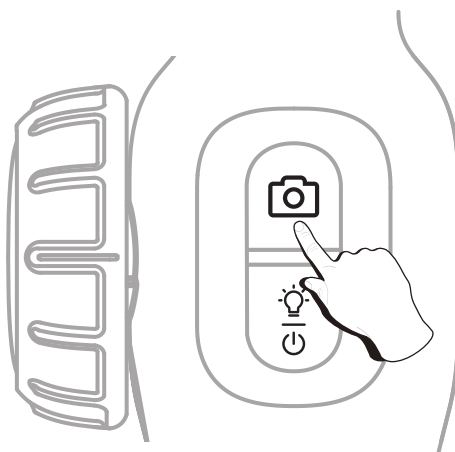
Privzeti jezik te naprave je angleščina. Za preklop na drug jezik sledite tem korakom.

1. Pritisnite gumb  za vstop v vmesnik menija, z gumbom / izberite nastavev jezika, nato pritisnite gumb  za izbiro želenega jezika.
2. Z gumbom / izberite želeni jezik, z gumbom  potrdite jezik.
3. Pritisnite gumb  za vrnitev v vmesnik predogleda slike.



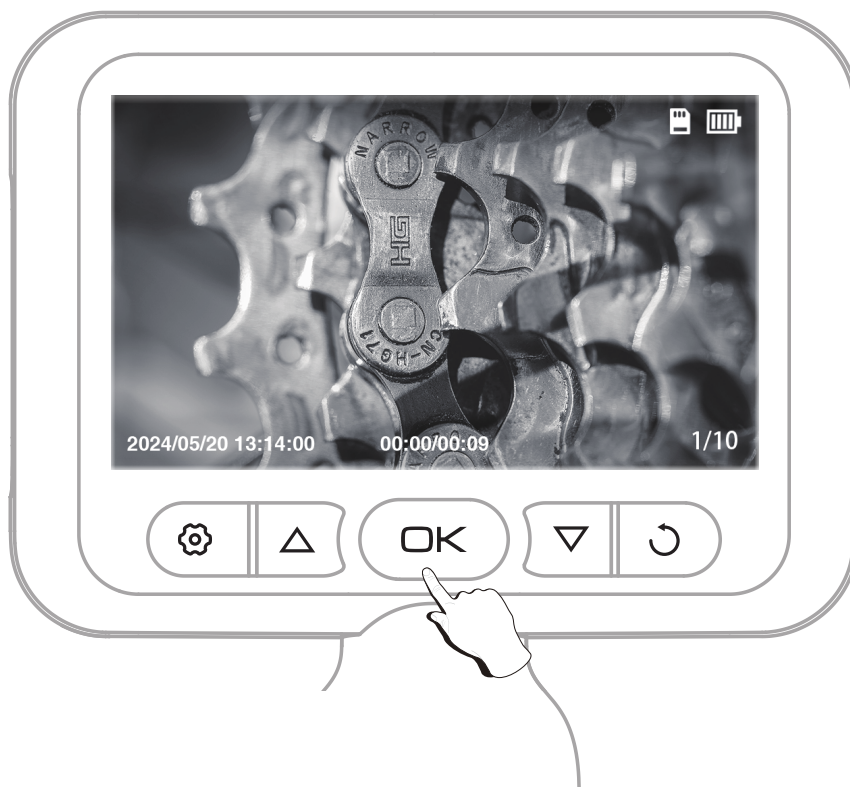
## Foto/video

1. Pritisnite gumb za fotografijo, da posnamete fotografijo.
2. Pritisnite in držite gumb za fotografijo, da začnete snemanje, in znova pritisnite, da končate snemanje.



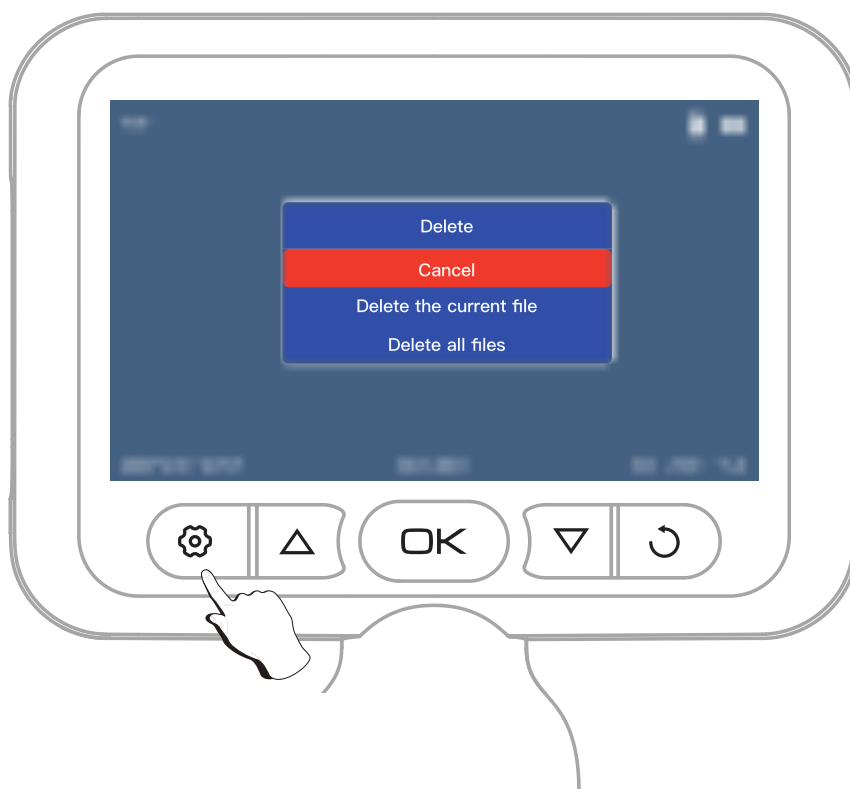
## Ogled foto/video

1. V vmesniku predogleda pritisnite in držite gumb **OK** 2 s za vstop v album.
2. Z gumbom **Δ/▽** si oglejte fotografijo ali video, z gumbom **OK** si oglejte fotografijo ali predvajajte video.
3. Pritisnite gumb **↺** za vrnitev na prejšnjo raven in izhod iz albuma.



## Brisanje fotografij/videoposnetkov

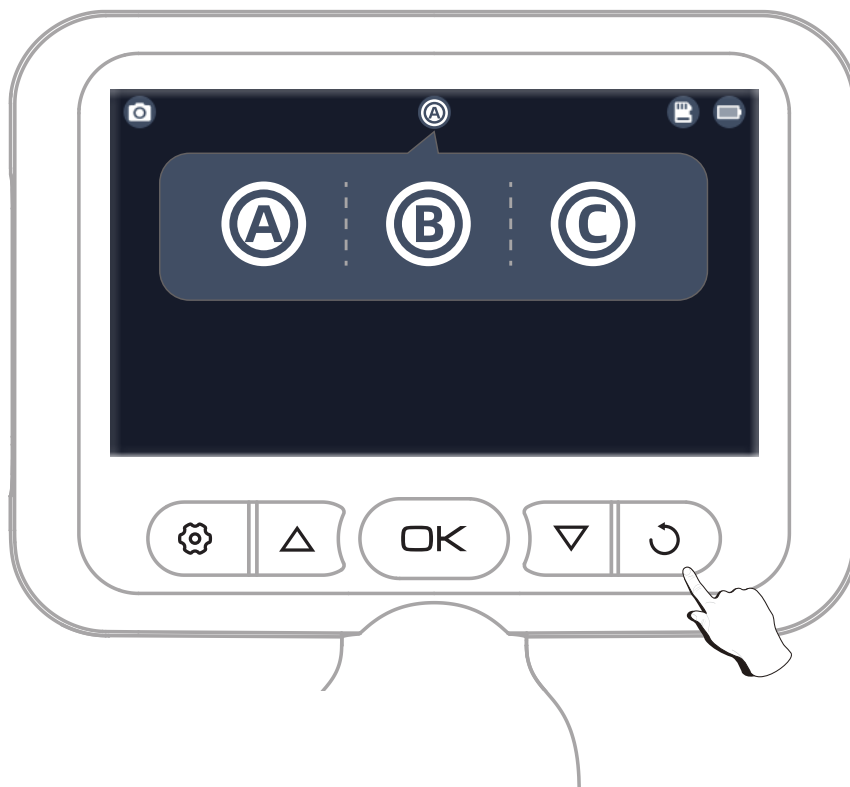
1. Med ogledom fotografij/videoposnetkov pritisnite gumb  za dostop do vmesnika podrobnosti fotografije/videoa.
2. Z gumbom / izbrišite trenutno datoteko ali vse datoteke.
3. Pritisnite gumb **OK** za potrditev brisanja.
4. Pritisnite gumb  za vrnitev na prejšnjo raven ali vmesnik predogleda.



## Preklapljanje leč

*(Na voljo samo pri izdelkih z dvojnim in trojnim objektivom)*

Ko je izdelek vklopljen, privzeto odpre glavno lečo, z dolгим pritiskom gumba  za 2 s lahko preklopite lečo.



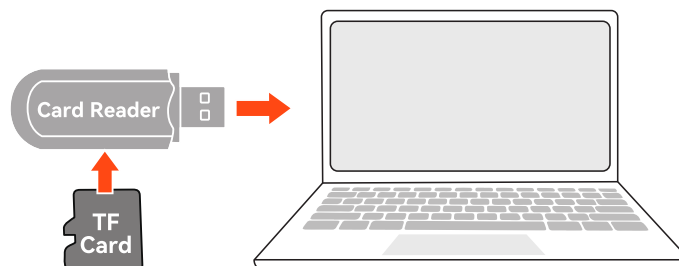
## Formatiranje kartice TF

1. V vmesniku predogleda pritisnite gumb  za vstop v meni.
2. Z gumbom / izberite možnost „Format“ in pritisnite gumb  za vstop v vmesnik možnosti.
3. Izberite možnost „OK“ in pritisnite gumb  za potrditev.
4. Samo počakajte, da se formatiranje konča in pritisnite gumb  za vrnitev v vmesnik predogleda.



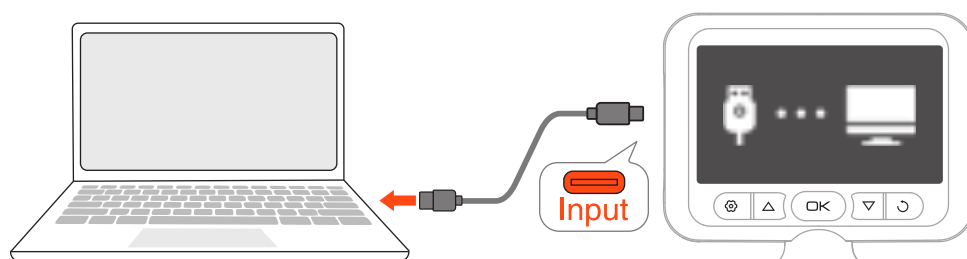
## Kopiranje fotografij in videov v računalnik

1. Kopirajte datoteke neposredno s kartico TF.



2. Uporabite podatkovni kabel Type-C za povezavo z računalnikom in prenos podatkov.

1. Izdelek povežite z računalnikom s kablom Type-C.
2. Izberite način prenosa podatkov in pritisnite gumb **OK** za potrditev, nato lahko fotografije in videoposnetke skopirate v računalnik za shranjevanje.
3. Ko je kabel Type-C izključen, naprava samodejno zapusti način prenosa podatkov in se vrne v vmesnik pregleda slike.



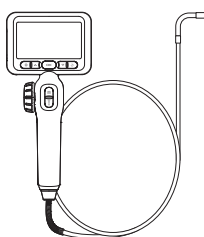
## Polnjenje

1. Za polnjenje napravo priključite na adapter DC 5V.
2. Med polnjenjem naprave rdeča indikatorska lučka utripa. Ko je polnjenje končano, rdeča indikatorska lučka neprekinjeno sveti.

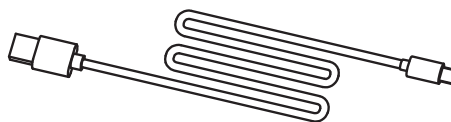
## Specifikacije

| Model                            | Enojna kamera                       | Dvojna kamera                                         |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Premier kamere</b>            | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| <b>Najboljši goriščni razpon</b> | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| <b>Vidno polje kamere</b>        | 78°                                 |                                                       |
| <b>Specifikacija zaslona</b>     | 4,5" IPS zaslon                     |                                                       |
| <b>Ločljivost fotografije</b>    | 1920×1080                           |                                                       |
| <b>Specifikacija videa</b>       | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| <b>Trajanje baterije</b>         | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Čas polnjenja</b>             | 3–4 h                               |                                                       |
| <b>Kot rotacije</b>              | 210°                                |                                                       |
| <b>Polnilna napetost in tok</b>  | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Vsebina paketa



Endoskop



Polnilni kabel  
Type-C



Uporabniški  
priročnik

## Skladnost s predpisi

\*  **Zahteva FCC:** Spremembe ali modifikacije, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme. Ta naprava je v skladu z delom 15 pravil FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

1. Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
2. Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

**Opomba:** Ta oprema je bila testirana in je v skladu z omejitvami za digitalno napravo razreda B, v skladu z delom 15 pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja energijo radijske frekvence, in če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni nobenega zagotovila, da v določeni namestitvi ne bo motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar se lahko ugotovi z izklopom in vklopom opreme, je uporabnik spodbujen, da poskuša odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico tokokroga, ki ni povezan s sprejemnikom.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radio/TV tehnikom za pomoč.

\*  **Skladnost CE:** Ta naprava je v skladu s standardom EN 62368, kar pomeni, da naprava ne bo škodovala uporabniku ali izdelkom v naslednjih situacijah: 1) električni udar 2) visoka temperatura 3) sevanje 4) eksplozija iz notranjosti 5) mehanske poškodbe 6) požarna nevarnost 7) kemične opekline.

\*  **Izjava o skladnosti EU:** Ta izdelek in – če je primerno – tudi priložena dodatna oprema so označeni z „CE“ in zato izpolnjujejo veljavne usklajene evropske standarde, navedene v direktivi EMC 2014/35/EU, direktivi RoHS 2011/65/EU in dopolnilu (EU) 2015/863.

\*  **Obvestilo WEEE:** 2012/19/EU (direktiva WEEE): Izdelki, označeni s tem simbolom, v Evropski uniji ne smejo biti odloženi kot nerazvrščeni komunalni odpadki. Za pravilno recikliranje vrnite ta izdelek lokalnemu dobavitelju ob nakupu ekvivalentne nove opreme ali ga odvrzite na določenih zbirnih mestih. Za več informacij obiščite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

- \* **2013/56/EU (direktiva o baterijah):** Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odvreči kot nerazvrščene komunalne odpadke. Za posebne informacije o bateriji glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje črke, ki označujejo kadmij (Cd), svinec (Pb) ali živo srebro (Hg). Za pravilno recikliranje vrnite baterijo dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Za več informacij obiščite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Storitve za stranke

Če imate kakršna koli vprašanja, nas prosim kontaktirajte,  
veseli vas bomo slišali.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Uradna stran na Facebooku: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

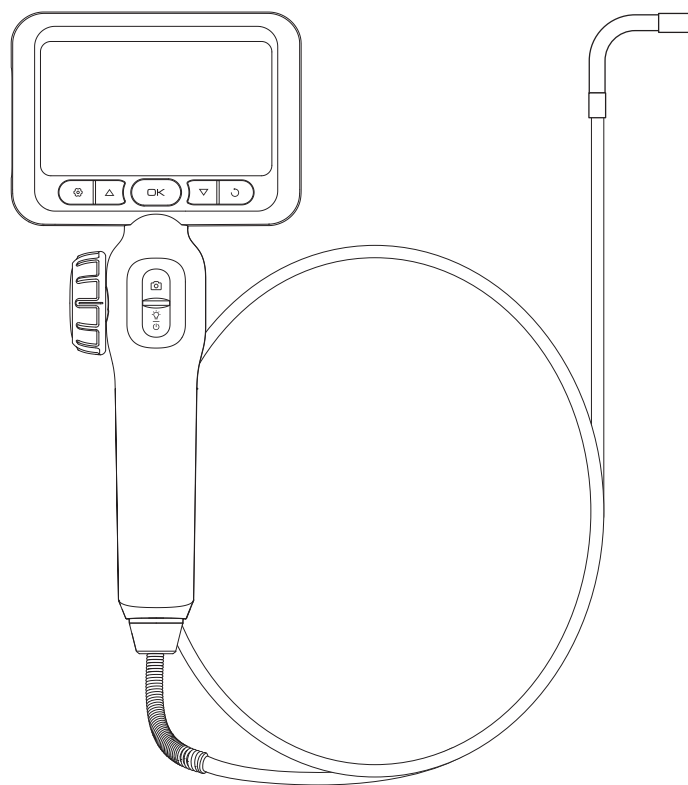
7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Distributer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.si](http://www.sunnysoft.si)

# DEPSTECH DS650



Ръководство за потребителя

## Характеристики на продукта

DEPSTECH е процъфтяваща технологична компания, специализирана в производството на различни ендоскопи, и се стреми да ви помогне да подобрите ефективността на работата си.

DS650 е високопроизводителен управляем индустриален ендоскоп с 4,5” IPS HD дисплей, оборудван с камера за запис на видео, сонда, която може да се завърта на 210°, а снимките и видеоклиповете могат да се запазват на TF карта с памет. Камерата използва високопроизводителен CMOS чип и технология Bluart 3.0, за да поддържа висока честота на кадрите за получаване на ясни изображения, и се използва широко в индустриалната поддръжка, поддръжката на оборудване, механичната поддръжка и в областта на проектирането.

## Специално предупреждение

- Този продукт е индустриална ендоскопска камера, не е предназначен за медицински или физически прегледи!
- За да удължите живота на батерията, се препоръчва да зареждате батерията на всеки 3 месеца, независимо дали я използвате или не.
- Моля, не сменяйте сами вътрешната батерия, тъй като непрофесионалната работа може да доведе до прегряване на батерията, причиняващо лични наранявания.

## Безопасност и защита

- Сондата на камерата е електронно устройство с висока прецизност. Моля, не докосвайте сондата на камерата и не дърпайте кабела, тъй като това може да доведе до повреда на устройството.
- Сондата на камерата има водоустойчив слой IP67, а корпусът не е водоустойчив. Когато използвате сондата, бъдете особено внимателни, за да предотвратите драскотини!
- Сондата на камерата е изработена от материали, които не са устойчиви на високи температури, така че когато проверявате двигатели с вътрешно горене или друго оборудване с високи вътрешни температури, моля, уверете се, че вътрешната температура е охладена, в противен случай оборудването може да бъде директно повредено!
- Откритата метална част на този продукт е изработена от проводящ материал. Моля, избягвайте контакт с електрически вериги под напрежение.
- Ако някое оборудване е повредено, моля, не го разглобявайте сами. Моля, свържете се с продавача или доставчика за професионална услуга по ремонт.

- Без надзор на възрастен, децата не могат да използват устройството самостоятелно.

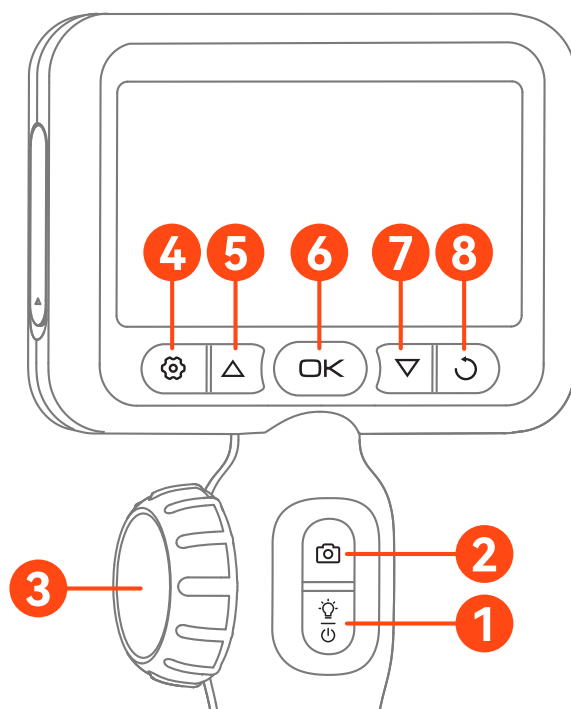
## **Работна среда и среда за съхранение**

- Оборудването трябва да се използва при околна температура от 32 ~ 113°F (0 ~ 45°C).
- Оборудването трябва да се съхранява в суха, чиста среда, без масло, вода и без химически течности.

## **Предупреждение**

- Преди да използвате този продукт, моля, прочетете внимателно инструкциите и ги следвайте, за да избегнете нараняване.
- Разглобяването на този продукт е строго забранено и ние не носим отговорност за каквито и да е щети, причинени от неоторизирано разглобяване на този продукт.
- Основният корпус на този продукт не е водоустойчив. Моля, избягвайте контакт с течности.
- Не прегъвайте прекомерно сондата на камерата. Границата на огъване на гъвкавата тръба е един цикъл.
- Не усуквайте и не дърпайте сондата на камерата в предната част на гъвкавата тръба.
- Преди да издърпате гъвкавата тръба, се уверете, че кормилното колело е върнато в централно положение, и не въртете кормилното колело рязко.

## Представяне на продукта



1.  **Бутон за захранване / бутон за регулиране на осветлението на обектива (комбиниран бутон)**
  - Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да включите/изключите ендоскопа.
  - Натиснете за регулиране на осветлението на обектива след включване.
2.  **Снимка/Видео**
  - Натиснете, за да направите снимка.
  - Задръжте за 2 секунди, за да започнете запис на видео, и натиснете, за да приключите записа на видео.
3.  **Кормилно колело**
  - Плъзгайте кормилното колело нагоре и надолу, ъгълът на камерата се променя съответно.
4.  **Бутон за меню**
  - Натиснете, за да влезете в менюто за настройки.
5.  **Бутон за увеличаване на изображението**
  - Натиснете върху изображението в интерфейса за преглед, за да увеличите.
  - Натиснете в интерфейса на менюто, за да преместите курсора нагоре.

6.  **Бутон ОК**

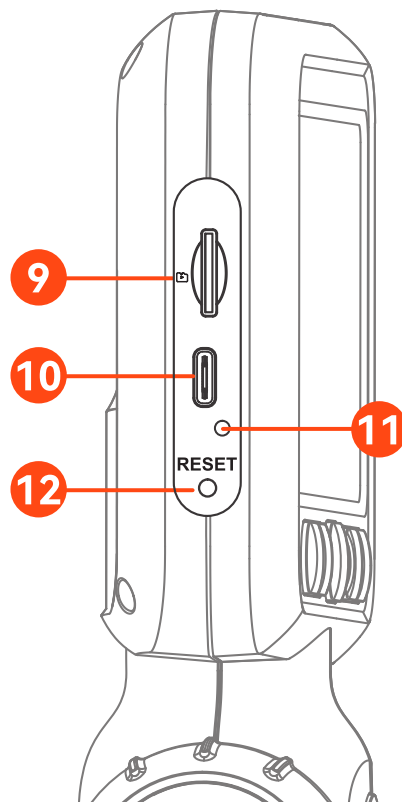
- Задръжете този бутон за 2 секунди, за да влезете в албума.
- Натиснете, за да потвърдите избор (в менюто).

7.  **Бутон за намаляване на изображението**

- Натиснете върху изображението в интерфейса за преглед, за да намалите.
- Натиснете в интерфейса на менюто, за да преместите курсора надолу.

8.  **Бутон за завъртане на изображението**

- Когато преглеждате интерфейса, единично натискане завърта изображението на 180°.
- Функция за връщане (след влизане в менюто на албума/настройките, натиснете този бутон, за да се върнете към предишното ниво на работния интерфейс).
- Задръжете този бутон за 2 секунди, за да превключите между главна/странична камера (приложимо само за продукти с двойни обективи).



**9. Слот за TF карта**

- Поддържа TF карта до 32 GB.
- Моля, форматирайте вашата TF карта при първото използване.

**10. Порт за зареждане Type-C**

- За зареждане (Type-C кабел, свързан към адаптер).
- За пренос на данни (Type-C кабел, свързан към компютър).

**11. LED индикатор за състояние на зареждане**

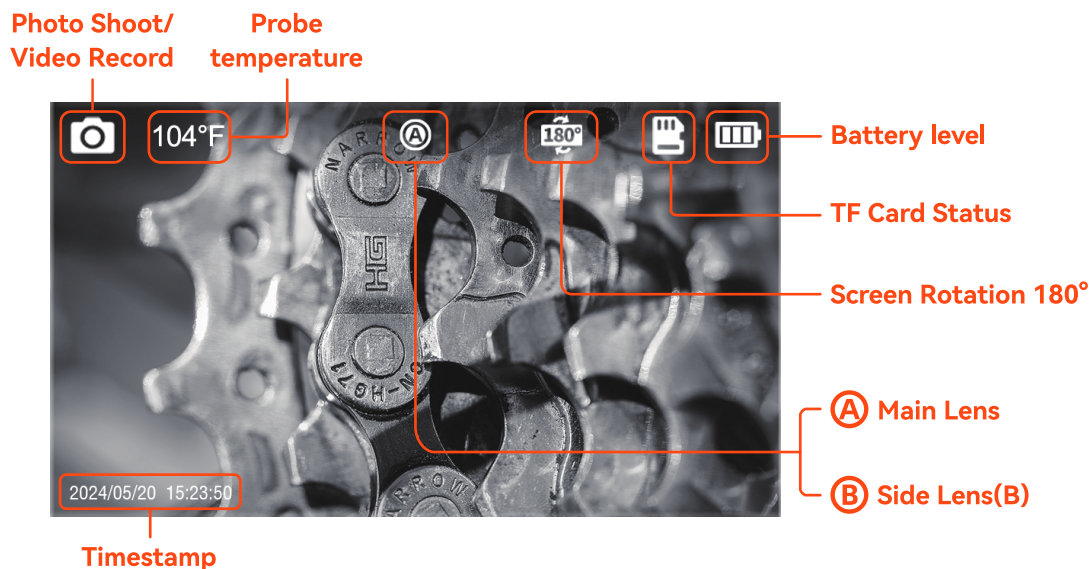
- Червеният LED индикатор мига: зареждане.
- Червеният LED индикатор свети постоянно: зареждането завърши.

**12. Бутон за нулиране**

- Натиснете бутона за нулиране, устройството ще се изключи.

## Въведение в иконите на потребителския интерфейс

### Интерфейс за преглед



**Внимание:** Когато работната температура на сондата на камерата или температурата на околната среда достигне 176°F, устройството ще се изключи автоматично поради защита от висока температура. Водостойчива е само частта на сондата на камерата.

## Настройки на езика

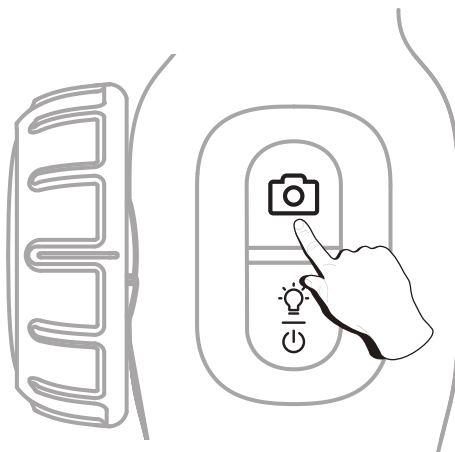
Езикът по подразбиране на това устройство е английски. За да превключите на друг език, моля, следвайте тези стъпки.

1. Натиснете бутона , за да влезете в интерфейса на менюто, изберете настройката на езика с бутона , след което натиснете бутона **OK**, за да изберете желанния език.
2. Натиснете бутона , за да изберете желанния език, натиснете бутона **OK**, за да потвърдите езика.
3. Натиснете бутона , за да се върнете към интерфейса за преглед на изображението.



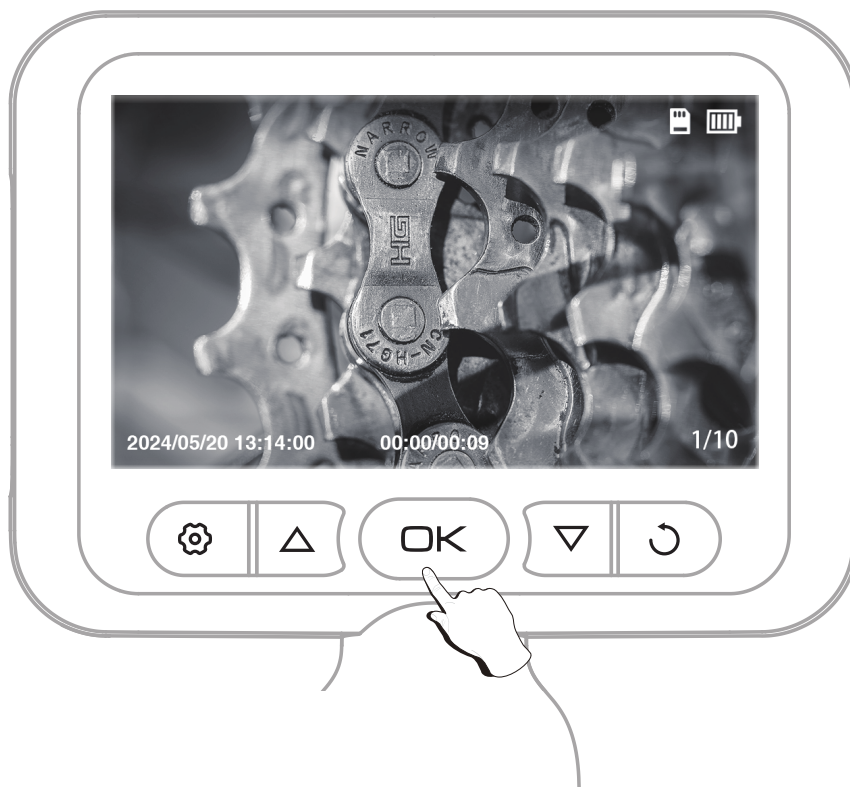
## Снимка/видео

1. Натиснете бутона за снимка, за да направите снимка.
2. Натиснете и задръжте бутона за снимка, за да започнете запис, и натиснете отново, за да приключите записа.



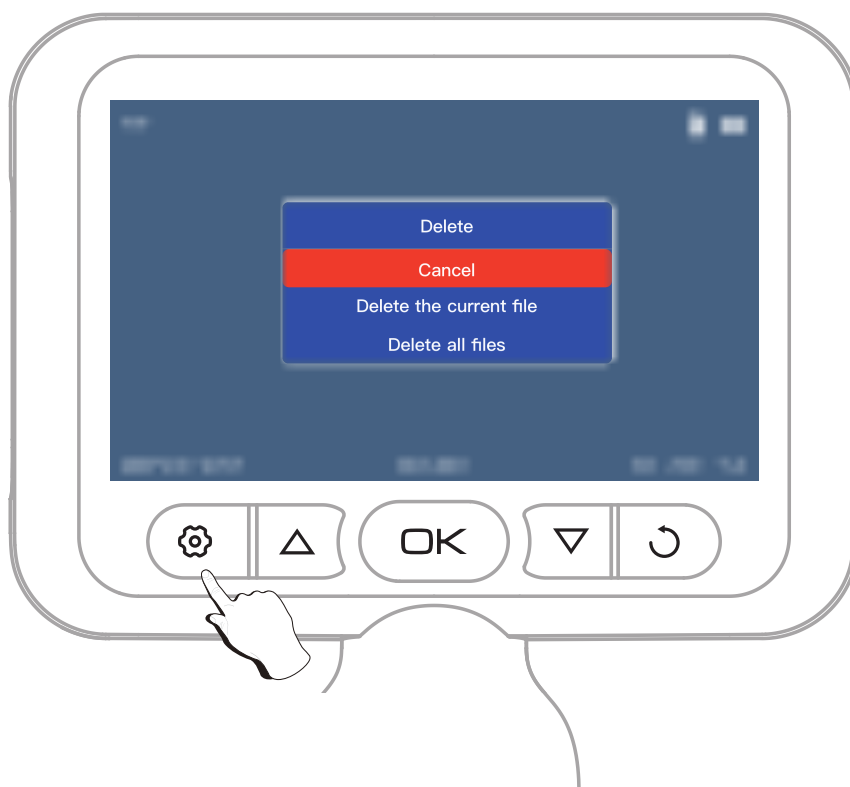
## Преглед на снимка/видео

1. В интерфейса за преглед натиснете и задръжте бутона **OK** за 2 секунди, за да влезете в албума.
2. Натиснете бутона **Δ/▽**, за да прегледате снимка или видео, натиснете бутона **OK**, за да прегледате снимка или да възпроизведете видео.
3. Натиснете бутона **↺**, за да се върнете към предишното ниво и да излезете от албума.



## Изтриване на снимки/видеоклипове

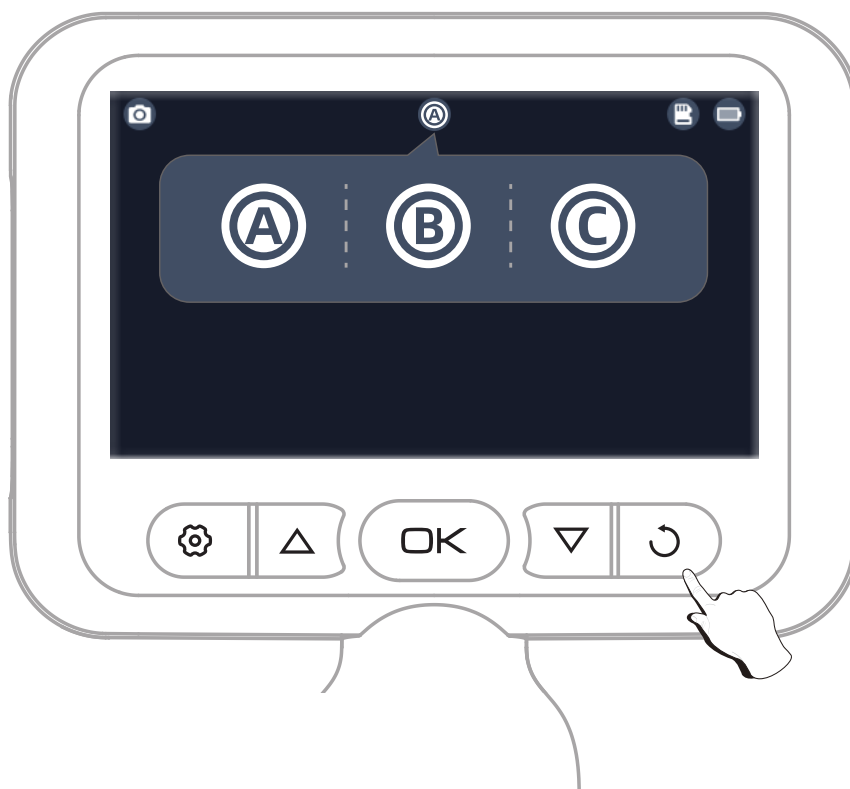
1. Когато преглеждате снимки/видеоклипове, натиснете бутона , за да получите достъп до интерфейса с подробности за снимка/видео.
2. Натиснете бутона , за да изтриете текущия файл или всички файлове.
3. Натиснете бутона , за да потвърдите изтриването.
4. Натиснете бутона , за да се върнете към предишното ниво или интерфейса за преглед.



## Превключване на обективи

*(Налично само за продукти с двойни и тройни обективи)*

Когато продуктът е включен, по подразбиране се отваря главният обектив, дълго натискане на бутона  за 2 секунди може да превключи обектива.



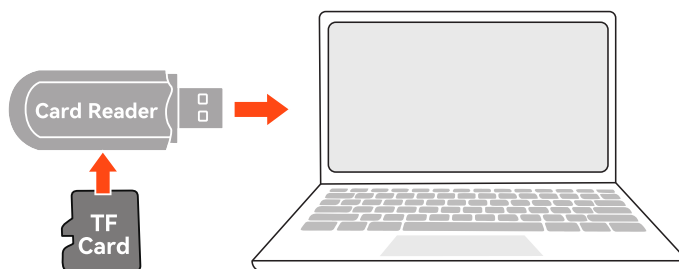
## Форматиране на TF карта

1. В интерфейса за преглед натиснете бутона , за да влезете в менюто.
2. Натиснете бутона , за да изберете опцията „Format“ и натиснете бутона **OK**, за да влезете в интерфейса с опциите.
3. Изберете опция „OK“ и натиснете бутона **OK**, за да потвърдите.
4. Просто изчакайте форматирането да завърши и натиснете бутона , за да се върнете към интерфейса за преглед.



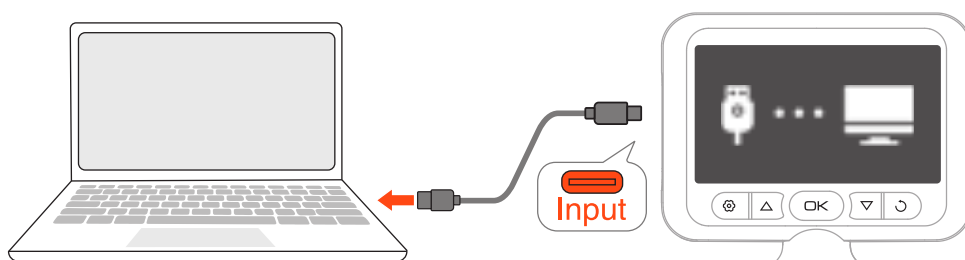
## Копиране на снимки и видеоклипове на вашия компютър

1. Копирайте файлове директно с TF карта.



2. Използвайте Type-C кабел за данни, за да свържете компютър и да прехвърлите данни.

1. Свържете продукта към компютъра си с Type-C кабел.
2. Изберете режим на пренос на данни и натиснете бутона **OK** за потвърждение, след което можете да копирате снимки и видеоклипове на компютъра си за съхранение.
3. Когато Type-C кабелът е изключен, устройството автоматично ще излезе от режим на пренос на данни и ще се върне към интерфейса за преглед на изображението.



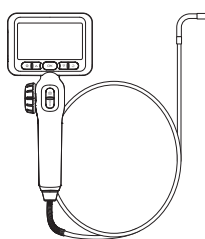
## Презареждане

1. Свържете устройството към DC 5V адаптер за зареждане.
2. Когато устройството се зарежда, червената индикаторна лампа мига. При пълно зареждане червената индикаторна лампа свети постоянно.

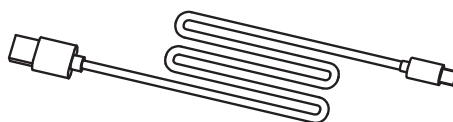
## Спецификации

| Модел                         | Единична камера                     | Двойна камера                                         |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Диаметър на камерата          | 6,2 mm (0,24 in) / 8,5 mm (0,33 in) | 8,5 mm (0,33 in)                                      |
| Оптимален фокусен обхват      | 3–10 cm (1,18–3,93 in)              | A: 3–10 cm (1,18–3,93 in)<br>B: 2–6 cm (0,79–2,36 in) |
| Ъгъл на гледане на камерата   | 78°                                 |                                                       |
| Спецификация на екрана        | 4,5” IPS екран                      |                                                       |
| Резолюция на снимките         | 1920×1080                           |                                                       |
| Спецификация на видеото       | 720p / 15–30 fps                    |                                                       |
| Живот на батерията            | 3–4 h                               |                                                       |
| Време за зареждане            | 3–4 h                               |                                                       |
| Ъгъл на завъртане             | 210°                                |                                                       |
| Напрежение и ток на зареждане | DC 5V / 2A                          |                                                       |

## Списък на съдържанието



Ендоскоп



Зареждащ кабел  
Type-C



Ръководство за  
потребителя

## Съответствие с регулациите

\* **FC** **Изискване на FCC:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да управлява оборудването. Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Работата е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не трябва да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

**Забележка:** Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радио комуникациите. Въпреки това няма гаранция, че смущения няма да възникнат в определена инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио или телевизионното приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да коригира смущенията с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването към контакт от верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с дилъра или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

\* **CE** **Съответствие с CE:** Това устройство е в съответствие със стандарта EN 62368, което означава, че това устройство няма да навреди на потребителя или на продукти в следните ситуации: 1) токов удар 2) висока температура 3) радиация 4) експлозия отвътре 5) механична вреда 6) опасност от пожар 7) химически изгаряния.

\* **UK CA** **Декларация за съответствие с ЕС:** Този продукт и – ако е приложимо – доставените аксесоари също са маркирани с „CE“ и следователно отговарят на приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директивата за EMC 2014/35/EC, Директивата RoHS 2011/65/EC и Изменение (EC) 2015/863.



\* **Известие за WEEE:** 2012/19/ЕС (директива WEEE): Продукти, маркирани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. За правилно рециклиране върнете този продукт на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване или го изхвърлете в определените пунктове за събиране. За повече информация вижте: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

\* **2013/56/ЕС (директива за батериите):** Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърлена като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за специфична информация за батерията. Батерията е маркирана с този символ, който може да включва букви, указващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За правилно рециклиране върнете батерията на доставчика или на определен пункт за събиране. За повече информация вижте: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Обслужване на клиенти

Моля, свържете се с нас, ако имате въпроси,  
ще се радваме да чуем от вас.

[www.depstech.com](http://www.depstech.com)

[support@depstech.com](mailto:support@depstech.com)

Официална Facebook страница: @DEPSTECH.FANS

**Shenzhen Potensic Intelligent Co., Ltd.**

7/F, Building A5, Nanshan Intelligent Park, Nanshan District, Shenzhen, China

**MADE IN CHINA**

V05.26.03

Дистрибутор  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.bg](http://www.sunnysoft.bg)